

SC-F2000 Series

Guida utente

Copyrights e Marchi registrati

Copyrights e Marchi registrati

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi informatici o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, con fotocopie, registrazioni o altro mezzo, senza il consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Le informazioni qui contenute riguardano solo questa stampante Epson. Epson non è responsabile per l'utilizzo di queste informazioni in riferimento ad altre stampanti.

Né Seiko Epson Corporation, né suoi affiliati sono responsabili verso l'acquirente di questo prodotto o verso terzi per danni, perdite, costi o spese sostenuti o patiti dall'acquirente o da terzi in conseguenza di: incidenti, cattivo uso o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate effettuate sullo stesso o (esclusi gli Stati Uniti) la mancata stretta osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non è responsabile per danni o problemi originati dall'uso di opzioni o materiali di consumo altri da quelli designati come prodotti originali Epson o prodotti approvati Epson da parte di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non può essere ritenuta responsabile per danni cagionati da interferenze elettromagnetiche che avvengono per l'uso di cavi di interfaccia diversi dai prodotti approvati Epson specificati da Seiko Epson Corporation.

EPSON® è un marchio registrato, e EPSON EXCEED YOUR VISION o EXCEED YOUR VISION è un marchio di Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Vista® e PowerPoint® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® e Mac OS® sono marchi registrati di Apple Inc.

Intel® è un marchio registrato di Intel Corporation.

PowerPC® è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop® e Illustrator® sono marchi registrati di Adobe System Incorporated.

CorelDRAW® è un marchio registrato di Corel Corporation.

Avviso generale: gli altri nomi di prodotto qui riportati sono utilizzati a scopo identificativo e possono essere marchi dei rispettivi proprietari. Epson non riconosce alcun altro diritto relativamente a tali marchi.

© 2013 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Sommaro

Copyrights e Marchi registrati

Introduzione

Importanti norme di sicurezza.	5
Quando si sceglie una posizione per questo prodotto.	5
Durante l'installazione di questo prodotto.	5
Durante l'utilizzo di questo prodotto.	6
Quando si maneggiano le cartucce d'inchiostro.	6
Nota su questa guida.	6
Significato dei simboli.	6
Versioni del sistema operativo.	6
Parti della stampante.	7
Sezione anteriore.	7
Interno.	9
Retro.	11
Pannello di controllo.	13
Vista dello schermo.	15
Funzionalità.	16
Elevata Produttività.	16
Alta affidabilità.	16
Alta Risoluzione.	17
Facilità d'impiego.	17
Note sull'uso e la conservazione.	18
Spazio di installazione.	18
Note per l'uso della stampante.	18
Note in caso di stampante non in uso.	19
Note sulla gestione delle cartucce.	19
Note sull'uso dell'inchiostro White (Bianco).	21
Note sull'uso delle T-shirt (supporto).	21
Uso del Software.	23
Contenuto del disco del software.	23
Uso di EPSON LFP Remote Panel 2.	24
Rimozione del Software.	24

Stampa di base

Panoramica.	26
Oggetti necessari.	28
Pretrattamento.	29
Usare il liquido pretrattante.	29
Fissaggio del liquido pretrattante (Termopressa).	33
Preparazione della stampante.	33
Creare e trasmettere dati.	34

Aree non stampabili.	34
Note sulla trasmissione e la ricezione dei dati	35
Da Photoshop/Illustrator.	35
Da altre applicazioni.	35
Caricare la T-shirt (supporto).	36
Sostituire la platina.	36
Caricare la platina.	36
Regolare l'altezza.	38
Avviare e annullare la stampa.	40
Avviare.	40
Annullare.	40
Post trattamento.	41
Rimuovere la T-shirt (supporto).	41
Fissare l'inchiostro.	41

Altri metodi di stampa

Stampare da una chiavetta di memoria USB.	43
Requisiti delle memorie USB.	43
Stampare.	43
Stampa su materiali spessi (supporto).	44
Rimuovere il disco graduato.	44
Installare il disco graduato.	46

Manutenzione

Regolare la testina di stampa e altro ancora.	47
Controllo di eventuali ugelli ostruiti.	47
Pulizia della testina di stampa.	49
Correzione dell'allineamento.	50
Manutenzione periodica.	51
Frequenza.	51
Preparazioni e note per la manutenzione periodica.	52
Smaltimento di consumabili esauriti e componenti aggiuntivi.	54
Pulizia cappucci.	54
Sostituire il set pulizia testina.	56
Pulizia tubo.	59
Sostituire e agitare le cartucce.	61
Smaltimento dell'inchiostro di scarico.	63
Sostituzione inchiostro White (Bianco).	65
Sosta prolungata.	66
Pulizia della stampante.	67

Sommario

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Funzionamento dei menu.	68
Avvio e chiusura del menu Modo Manutenzione.	68
Elenco dei menu.	69
Descrizione dei menu.	71
Elenco File USB.	71
Manutenzione.	71
Impostaz Stampante.	73
Registri Stampa.	74
Stato Stampante.	74
Menu Amministratore.	74
Modo Manutenzione.	76

Risoluzione dei problemi

Procedura da eseguire quando appare un messaggio.	77
In caso di messaggi sulle chiamate di manutenzione/assistenza.	78
Risoluzione dei problemi.	80
Non è possibile stampare (perché la stampante non funziona).	80
La stampante opera ma non stampa.	80
I risultati di stampa non sono quelli previsti.	81
Altri.	84

Appendice

Unità opzionali e materiali di consumo.	86
Note sullo spostamento o il trasporto della stampante.	88
Prepararsi a spostare.	88
Impostare la stampante dopo lo spostamento	89
Trasferire la stampante.	89
Requisiti di sistema.	90
Tabella delle specifiche.	90
Standard e approvazioni.	92

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito web del supporto tecnico.	93
Contattare l'assistenza Epson.	93
Prima di contattare Epson.	93
Assistenza agli utenti residenti in America settentrionale.	94
Assistenza per gli utenti residenti in Europa.	94

Assistenza per gli utenti residenti in Australia	94
Assistenza per gli utenti residenti a Singapore	95
Assistenza per gli utenti residenti in Thailandia	95
Assistenza per gli utenti residenti in Vietnam	95
Assistenza per gli utenti residenti in Indonesia	96
Assistenza per gli utenti residenti ad Hong Kong.	96
Assistenza per gli utenti residenti in Malesia.	97
Assistenza per gli utenti residenti in India.	97
Assistenza per gli utenti residenti nelle Filippine.	97

Termini della licenza software

Bonjour.	99
Info-ZIP copyright and license.	104

Introduzione

Importanti norme di sicurezza

Prima di iniziare a usare la stampante, leggere attentamente queste avvertenze. Assicurarsi inoltre di seguire tutte le avvertenze e le istruzioni appicate sulla stampante.

Quando si sceglie una posizione per questo prodotto

- ❑ Installare questo prodotto su una superficie piana e stabile che sia più larga di questo prodotto. Questo prodotto non funzionerà correttamente se si trova in posizione inclinata.
- ❑ Evitare luoghi soggetti a brusche variazioni di temperatura e di umidità. Inoltre, tenere la stampante lontana dalla luce diretta del sole, da sorgenti di illuminazione intensa o da fonti di calore.
- ❑ Evitare luoghi soggetti a urti e vibrazioni.
- ❑ Tenere questo prodotto lontano da zone polverose.
- ❑ Installare questo prodotto in prossimità di una presa elettrica dalla quale sia possibile scollegare facilmente il cavo di alimentazione.

Durante l'installazione di questo prodotto

- ❑ Non bloccare od ostruire le aperture presenti sull'involucro esterno del prodotto.
- ❑ Non inserire oggetti nelle aperture. Prestare attenzione a non rovesciare liquidi su questo prodotto.
- ❑ Il cavo di alimentazione di questo prodotto può essere utilizzato solo con questo prodotto. L'utilizzo con altre apparecchiature potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

- ❑ Collegare tutte le apparecchiature a delle prese elettriche dotate di messa a terra. Evitare di utilizzare prese sullo stesso circuito di fotocopiatrici o sistemi di aria condizionata che si accendono e spengono regolarmente.
- ❑ Evitare prese elettriche controllate da interruttori a parete o timer automatici.
- ❑ Tenere l'intero sistema di computer lontano da potenziali fonti di interferenza magnetica, quali altoparlanti o le unità base di telefoni cellulari.
- ❑ Usare esclusivamente il tipo di alimentazione indicato sulla targhetta della stampante.
- ❑ Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con questo prodotto. L'utilizzo di altri cavi potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
- ❑ Non usare un cavo di alimentazione danneggiato o logoro.
- ❑ Se si collega questo prodotto ad una presa multipla, assicurarsi che l'ampereaggio totale dei dispositivi collegati non sia superiore a quello supportato dalla presa. Assicurarsi inoltre che l'ampereaggio totale di tutti i dispositivi collegati alla presa a parete non sia superiore al livello massimo consentito.
- ❑ Non tentare di riparare questo prodotto da soli.
- ❑ Scollegare questo prodotto e rivolgersi al servizio di assistenza se si verifica una delle seguenti condizioni:

Il cavo di alimentazione è danneggiato; è entrato del liquido nel prodotto; il prodotto è caduto o si è danneggiato l'involucro; il prodotto non funziona normalmente o mostra un evidente cambiamento di prestazioni.

- ❑ Se si prevede di utilizzare la stampante in Germania, osservare quanto segue:

Garantire un'adeguata protezione per corto circuito e sovraccarico di corrente alla stampante, l'installazione dell'immobile deve essere protetta da un interruttore di circuito da 10 o 16 A.

- ❑ Se la spina è danneggiata, sostituire il cavo di alimentazione o rivolgersi ad un elettricista qualificato. Se nella spina ci sono dei fusibili, accertarsi di sostituirli con dei fusibili di dimensione e specifiche nominali corrette.

Durante l'utilizzo di questo prodotto




- ❑ Non toccare il carrello.
- ❑ Non inserire le mani all'interno del prodotto e non toccare le cartucce d'inchiostro durante la stampa.
- ❑ Non spostare manualmente le testine di stampa, perché si potrebbero provocare danni alla stampante.
- ❑ Spegnerne sempre il prodotto tramite il tasto di alimentazione situato sul pannello di controllo. Quando si preme questo tasto, la spia di alimentazione lampeggia brevemente e poi si spegne. Non staccare il cavo di alimentazione o spegnere il prodotto fino a quando la spia di alimentazione non avrà smesso di lampeggiare.

Quando si maneggiano le cartucce d'inchiostro

- ❑ Tenere le cartucce d'inchiostro fuori dalla portata dei bambini e non berne il contenuto.
- ❑ Non toccare il chip IC sul lato della cartuccia d'inchiostro. Ciò può alterare le normali operazioni di funzionamento e stampa.
- ❑ Il chip IC su questa cartuccia d'inchiostro contiene una varietà di informazioni sulla cartuccia, quali lo stato della cartuccia d'inchiostro, in modo che la cartuccia possa essere rimossa e reinserita liberamente. Ad ogni modo, ogni volta che la cartuccia viene inserita, si consuma un po' d'inchiostro perché la stampante esegue automaticamente una verifica di stampa.
- ❑ Se si toglie una cartuccia d'inchiostro per poi utilizzarla più avanti, proteggere la zona di uscita dell'inchiostro dallo sporco e dalla polvere e conservarla nello stesso ambiente dove si trova questo prodotto. Si noti che esiste una valvola nella porta di alimentazione dell'inchiostro, ciò che rende inutile l'utilizzo di coperchi o tappi, ma bisogna comunque fare attenzione ad evitare che l'inchiostro macchi gli oggetti toccati dalla cartuccia. Non toccare la porta di alimentazione dell'inchiostro o la zona circostante.

Nota su questa guida

Significato dei simboli

 Avvertenza	Osservare attentamente le avvertenze per evitare danni gravi alla persona.
 Attenzione	Da osservare attentamente per evitare danni gravi alla persona.
 Importante	Da osservare attentamente per evitare danni alle apparecchiature.
Note	Contengono informazioni utili o supplementari sul funzionamento di questo prodotto.

Versioni del sistema operativo

Nella presente documentazione, vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni.

Windows si riferisce a Windows 8, 7, Vista, XP.

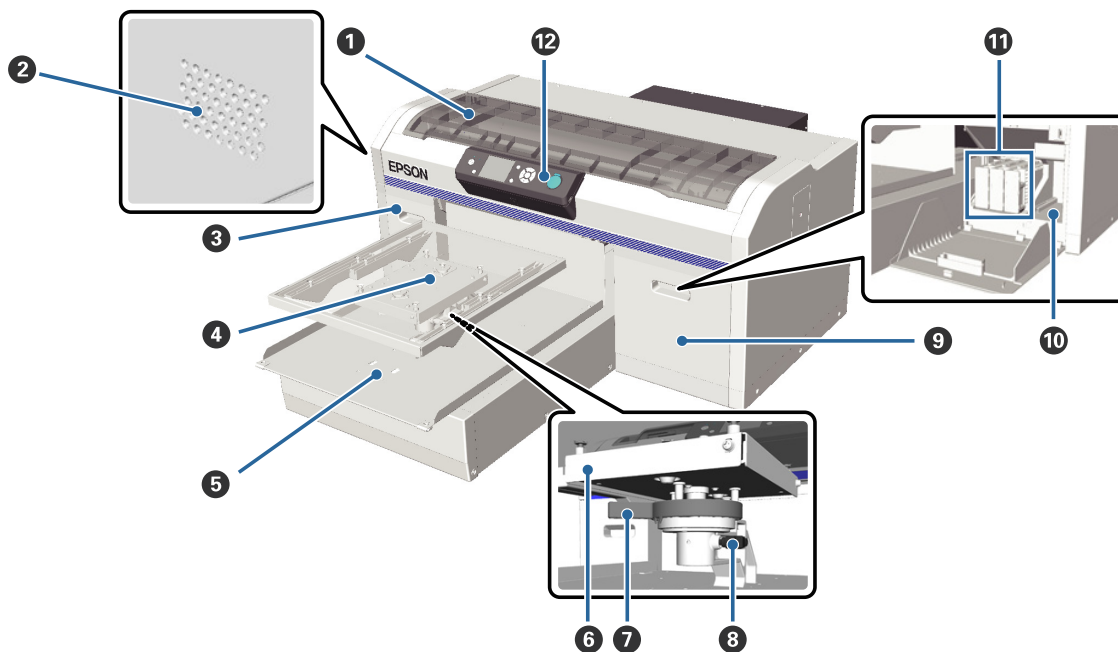
- ❑ Windows 8 si riferisce a Windows 8, Windows 8 Pro e a Windows 8 Enterprise.
- ❑ Windows 7 si riferisce a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional e Windows 7 Ultimate.
- ❑ Windows Vista si riferisce a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Ultimate Edition.
- ❑ Windows XP si riferisce a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition e Windows XP Professional.

Macintosh si riferisce a Mac OS X.

- ❑ Mac OS X si riferisce a Mac OS X 10.6.8 e alle versioni successive.

Parti della stampante

Sezione anteriore



1 Coperchio stampante

Da aprire per pulire l'interno della stampante.

2 Ventole di aerazione

Espellono l'aria dalla stampante. Non bloccare le ventole di aerazione.

3 Coperchio cartucce (sinistra)

Da aprire quando si sostituiscono le cartucce di inchiostro.


 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)

4 Platina

Una piastra per il caricamento delle T-shirt. In aggiunta a quella fornita con la stampante, sono disponibili altre due taglie alternative.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

5 Base mobile

Si muove in avanti e indietro quando inizia la stampa o quando si preme il pulsante .

6 Piastra di regolazione parallela

Una piastra che sostiene la platina. Inserire la platina qui.

7 Leva di regolazione altezza

Regola l'altezza della platina. L'altezza può essere impostata fino a nove gradi.

 [“Regolare l'altezza” a pagina 38](#)

Introduzione

8 **Leva di fissaggio**

Blocca la leva di regolazione altezza. È possibile regolare l'inclinazione della leva.

 [“Regolare l'angolo della leva di fissaggio” a pagina 39](#)

9 **Coperchio cartucce (destra)**

Da aprire quando si sostituiscono le cartucce di inchiostro.

 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)

10 **Vano portaoggetti**

Contiene oggetti come ad esempio le pinzette in dotazione. Non riporre nulla nel vano mentre si sposta o trasporta la stampante.

11 **Cartucce d'inchiostro**

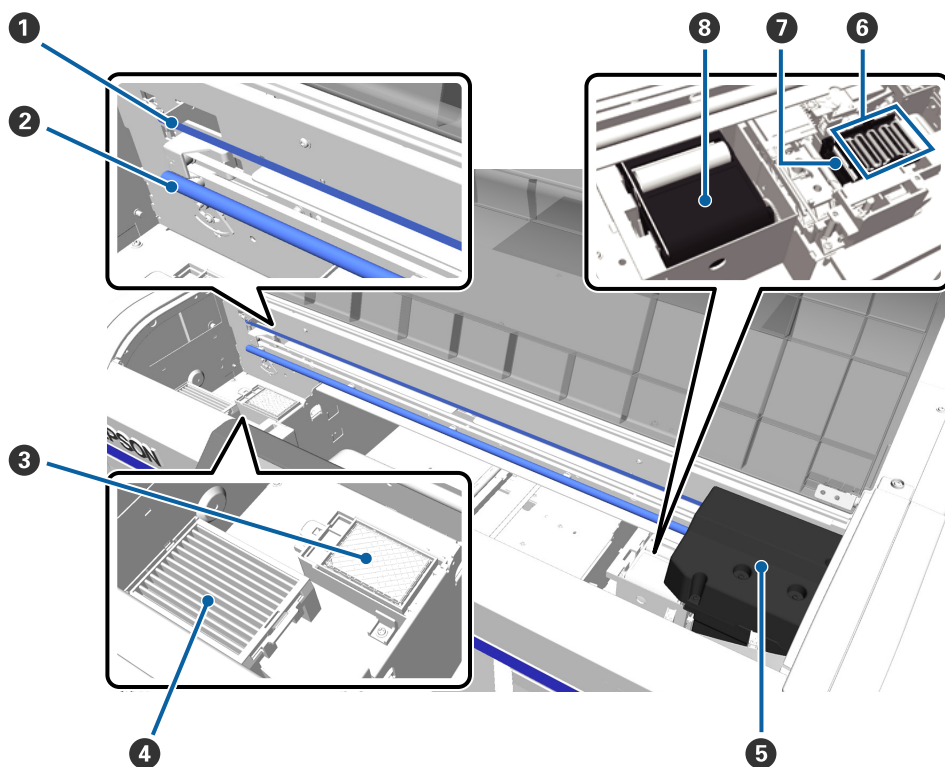
Inserire le cartucce d'inchiostro in tutti gli alloggiamenti.

12 **Pannello di controllo**

 [“Pannello di controllo” a pagina 13](#)

Introduzione

Interno

**1 Carrello**

Guida la testina di stampa mentre opera. Non toccare durante la manutenzione e in generale, altrimenti potrebbe danneggiarsi o sporcarsi e causare un malfunzionamento.

2 Sostegno del carrello

Un'asta metallica che sostiene il carrello. Non toccare durante la manutenzione e in generale, altrimenti potrebbe portare ad un malfunzionamento.

3 Tampone di scarico

L'inchiostro viene scaricato qui durante lo spurgo. Il tampone di scarico è un prodotto sostituibile. Da sostituire se viene visualizzato il messaggio relativo.

 [“Sostituire il set pulizia testina” a pagina 56](#)

4 Filtro dell'aria

L'aria proveniente dalla stampante passa attraverso questo filtro durante il funzionamento.

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo che avverte di sostituire il filtro dell'aria, contattare il proprio fornitore o il Supporto Epson.

5 Testina di stampa

Espelle inchiostro muovendosi a destra e a sinistra per stampare.

6 Cappucci anti disseccamento

Cappucci che chiudono gli ugelli della testina per prevenire il disseccamento mentre non sono in funzione. Da sostituire se viene visualizzato il messaggio relativo.

 [“Sostituire il set pulizia testina” a pagina 56](#)

Introduzione

7 Cappuccio aspirante

Aspira l'inchiostro durante la pulizia della testina per sturare gli ugelli.

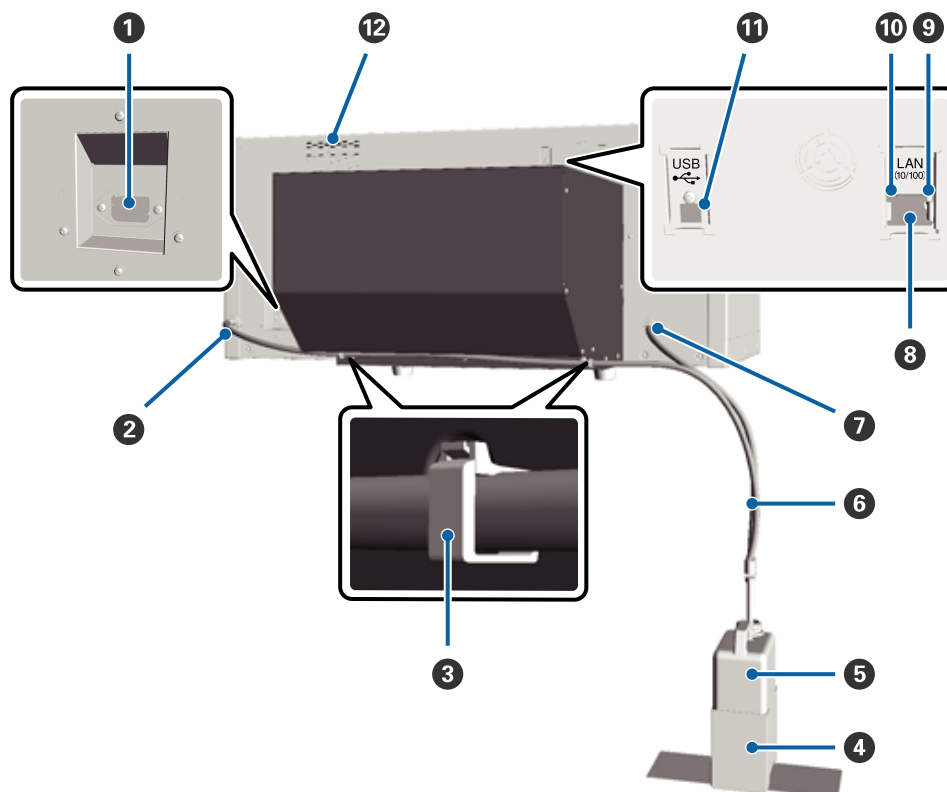
8 Unità pulente

Rimuove l'inchiostro dagli ugelli della testina di stampa. L'unità pulente è un prodotto sostituibile. Da sostituire se viene visualizzato il messaggio relativo.

 [“Sostituire il set pulizia testina” a pagina 56](#)

Introduzione

Retro



- 1 Ingresso CA**
Collegare in questo punto il cavo di alimentazione fornito.
- 2 Sblocco per l'inchiostro di scarico (sinistra)**
Sblocco per il tubo dell'inchiostro di scarico. L'inchiostro di scarico viene espulso da qui.
- 3 Morsetto**
Una pinza per agganciare il tubo alla stampante. Vedere la *Guida di installazione* per i dettagli sul posizionamento e la rimozione della pinza.
- 4 Supporto per la bottiglia di scarico**
Un contenitore per fissare la bottiglia di scarico alla stampante.
- 5 Bottiglia di scarico**
Una bottiglia per la raccolta dell'inchiostro di scarico. Quando l'inchiostro di scarico raggiunge il limite della tanica, sostituirla con una nuova bottiglia di scarico.
- 6 Tubo per l'inchiostro di scarico**
Inserirlo nello sblocco per l'inchiostro di scarico e nella bottiglia di scarico. Assicurarsi che sia sempre collegato alla stampante e inserito nella bottiglia di scarico quando la stampante è in uso.
- 7 Sblocco per l'inchiostro di scarico (destra)**
Sblocco per il tubo dell'inchiostro di scarico. L'inchiostro di scarico viene espulso da qui.
- 8 Porta LAN**
Consente la connessione del cavo LAN.

Introduzione

9 Spia dati

Indica lo stato della connessione e la ricezione dati, accendendosi o lampeggiando.

Accesa : Connessa

Lampeggia : Ricezione dati

10 Spia di stato

Indica la velocità di connessione della rete a seconda del colore della spia.

Verde : 10Base-T

Rossa : 100Base-T

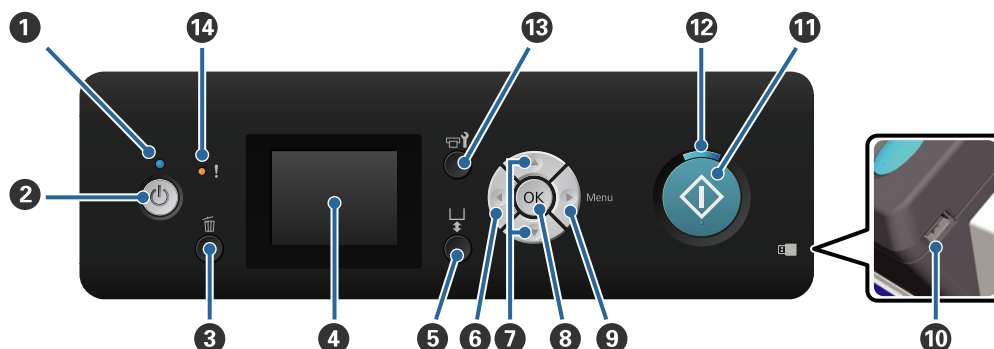
11 Porta USB

Consente la connessione del cavo USB.

12 Apertura di ventilazione

Immette aria nella stampante per raffreddarla. Non bloccare l'apertura di ventilazione.

Pannello di controllo



1 Spia (spia di alimentazione)

Indica lo stato di funzionamento della stampante, accendendosi o lampeggiando.

Accesa : La stampante è accesa.

Lampeggia : La stampante è in funzione; per esempio sta ricevendo dati, si sta spegnendo o sta muovendo la base mobile.

Spenta : La stampante è spenta.

2 Tasto (tasto di alimentazione)

Consente di accendere e spegnere la stampante.

3 Tasto (tasto di alimentazione)

Se si preme questo tasto dopo che i dati di stampa sono stati inviati, apparirà la schermata di conferma di cancellazione lavori di stampa. Per cancellare il lavoro di stampa selezionare **Si** e premere il tasto OK.

Premendo questo pulsante mentre sono visualizzati un messaggio o un menu, questi verranno chiusi e si verrà reindirizzati alla schermata di Standby.

4 Schermo

Visualizza lo stato della stampante, i menu, messaggi di errore e altro ancora.

 [“Vista dello schermo” a pagina 15](#)

5 Tasto (tasto per operare la base mobile)

Muove la base mobile avanti e indietro. La direzione del movimento dipende dalla posizione della base prima che il tasto sia premuto.

Se in avanti : Si sposta verso la stampante

Se all'indietro : Si sposta verso l'utente

Se centrato : Si sposta verso l'utente

Premendo il tasto nuovamente mentre la base è in movimento, essa smetterà di muoversi.

Introduzione

6 Tasto ◀

Premendo questo tasto mentre è visualizzato il menu, si tornerà indietro di un passo in quest'ordine: valori di impostazione -> voci di impostazione -> menu.

 [“Funzionamento dei menu” a pagina 68](#)

7 Tasti ▲/▼ (tasti su/giù)

Quando sono visualizzati i menu, questi tasti possono essere usati per selezionare una voce di impostazione o un valore di impostazione.

 [“Funzionamento dei menu” a pagina 68](#)

8 Tasto OK

Premendo questo tasto mentre è selezionato un valore di impostazione nel menu, definirà quel valore.

9 Tasto ▶ (tasto Menu)

Visualizza il menu Impostazioni sullo schermo. Premere questo tasto mentre è visualizzato il menu, porterà al passo successivo in quest'ordine: menu -> voci di impostazione -> valori di impostazione.

 [“Funzionamento dei menu” a pagina 68](#)

10 Porta USB

Collegare qui la periferica USB.

11 Tasto ⬠ (tasto Inizio)

Dà inizio alla stampa.

12 Spia ⬠ (spia di Inizio)

Indica se la stampante è pronta, accendendosi o lampeggiando.

Accesa : La stampante è pronta.

Lampeggia : In stampa.

13 Tasto 🛠️ (tasto di manutenzione)

Premendo questo tasto viene visualizzato il menu Manutenzione. Si possono effettuare: **Verifica Ugelli**, **Pulizia**, **Pulizia Tubo**, **Set Pulizia Testina**, **Pulizia Cappucci**, e così via.

 [“Manutenzione” a pagina 47](#)

14 Spia ! (spia di errore)

Si accende o lampeggia quando si verifica un errore.

Accesa o lampeggiante : Si è verificato un errore. La spia si accende o lampeggia in base al tipo di errore. Il pannello di controllo visualizza una descrizione dell'errore.

Spenta : Nessun errore.

Vista dello schermo



1 Messaggio

Visualizza lo stato, il funzionamento e i messaggi di errore della stampante.

“Procedura da eseguire quando appare un messaggio” a pagina 77

2 Nome del lavoro di stampa

Visualizza il nome dell'attuale lavoro di stampa.

3 Stato memoria USB

Viene visualizzato quando si seleziona **Elenco File USB** dal menu Impostazioni per ricevere dati dalla periferica USB collegata alla stampante.

4 Dimensione platina

Visualizza la dimensione della platina dell'attuale lavoro di stampa.

5 Stato della bottiglia di scarico

Visualizza lo stato della bottiglia di scarico e la rimanente capacità approssimativa. La visualizzazione cambia come segue al fine di mostrare gli errori o avvertire quando ha quasi raggiunto la fine della durata utile.

Normale



Avviso o errore



1 Indicatori di stato

Lo stato della bottiglia di scarico viene indicato come segue.

: L'altezza dell'indicatore corrisponde alla quantità di spazio rimasto.

: La bottiglia è quasi piena. Preparare una nuova bottiglia.

: La bottiglia è piena. Sostituire la bottiglia vecchia con una nuova.

6 Stato della cartuccia d'inchiostro

Visualizza lo stato della cartuccia d'inchiostro e la rimanente capacità approssimata. La visualizzazione cambia come segue quando l'inchiostro scarseggia o si verifica un errore.

Normale



Avviso o errore



1 Indicatori di stato

Lo stato delle cartucce di inchiostro viene indicato come segue.

: È possibile stampare. L'altezza dell'indicatore corrisponde alla quantità dell'inchiostro rimasto nella cartuccia.

: L'inchiostro scarseggia. Occorre preparare una nuova cartuccia di inchiostro.

: La cartuccia d'inchiostro è esaurita; sostituirla con una nuova cartuccia d'inchiostro.

: si è verificato un errore. Verificare il messaggio sullo schermo e correggere l'errore.

: È stata inserita una cartuccia di Cleaning (Pulizia). L'altezza dell'indicatore corrisponde alla quantità di liquido pulente rimasto nella cartuccia.

Introduzione

2 Codici di colore inchiostro

WH/CL : White (Bianco)/Cleaning (Pulizia)

Y : Yellow (Giallo)

M : Magenta

C : Cyan (Ciano)

Nero : Black (Nero)

7 Riquadro Stampe Totali

Il numero di T-shirt da stampare specificato durante l'invio di dati o tramite **Elenco File USB** viene visualizzato sulla destra, il numero delle T-shirt stampate è visualizzato a sinistra.

Funzionalità

Le funzionalità principali di questa stampante vengono descritte di seguito.

Elevata Produttività

Stampa ad alta velocità

La stampa ad alta velocità è stata resa possibile grazie all'uso della testina MicroPiezoTF che incorpora ugelli a 360 dpi ad alta densità, e ottimizzando la velocità del carrello e della platina.

Abbiamo anche implementato una modalità a colori ad alta velocità (selezionata durante il setup iniziale) che aumenta la produttività raddoppiando il numero di ugelli per ogni colore.

Cartucce di inchiostro ad alta capacità

Sono disponibili cartucce d'inchiostro da 600 ml per aumentare la produttività. Così facendo si ridurrà il tempo necessario a sostituire le cartucce. Si possono anche selezionare cartucce da 250 ml, a seconda dell'uso della stampante.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

Alta affidabilità

Sistema di circolazione inchiostro

Un sistema integrato di circolazione dell'inchiostro previene i malfunzionamenti dovuti alla sedimentazione delle particelle nei tubi dell'inchiostro White (Bianco). Costanti qualità di stampa e afflusso di inchiostro vengono garantiti tramite una regolare circolazione di quest'ultimo.

Sistema pulente automatico

Un sistema pulente automatico integrato è stato sviluppato per tutte le stampanti tessili Epson a pigmenti di inchiostro. Una costante qualità di stampa viene garantita grazie ad una pulitura automatica degli ugelli della testina di stampa.

Introduzione

Alta Risoluzione

Garantiamo gradazioni pulite ed elevata riproducibilità di colori

Gradazioni pulite ed elevata riproducibilità di colori vengono garantite tramite l'uso di inchiostri ottimizzati per la stampa tessile a pigmenti atti a riprodurre una chiara densità di colore, e grazie alla tecnologia di elaborazione immagini di Epson.

Garantiamo stampa in bianco ad alta densità

La stampa in bianco ad alta densità viene garantita tramite l'uso di inchiostro White (Bianco) ed un pretrattamento liquido sviluppato particolarmente per le stampanti tessili Epson a pigmenti.

Facilità d'impiego

Caricamento T-shirt e regolazione altezza facilitati

La cornice blocca saldamente la superficie stampabile della T-shirt alla platina. Si può anche regolare l'altezza semplicemente spostando la leva a destra o a sinistra.

Design user-friendly

La stampante è progettata in modo che l'utente possa compiere tutte le azioni più comuni dalla parte anteriore, come per esempio caricare le T-shirt o aprire e chiudere il coperchio per interventi di manutenzione. La copertura trasparente permette inoltre di controllare facilmente lo stato della stampante in funzione.

Schermo LCD chiaro e nitido

Lo schermo LCD da 2,5 pollici offre un'ampia area di visuale dalla quale permette di controllare facilmente i livelli di inchiostro rimanenti per ogni colore, visualizzare illustrazioni per mostrare come sostituire i consumabili e informazioni di manutenzione per incrementare la produttività.

Funzioni di stampa dirette e ripetibili

Alla stampante può essere connessa direttamente una periferica di archiviazione USB comunemente reperibile in commercio. Questo permetterà di salvare i dati pronti per la stampa (coda di stampa) in una memoria USB e stamparli di nuovo. Permetterà inoltre di stampare quando non è possibile collegare un computer alla stampante.

Software di facile utilizzo

Abbiamo sviluppato Garment Creator, il software specializzato per le stampanti tessili a pigmenti, in modo da fornire prodotti di alta qualità. L'interfaccia grafica intuitiva aumenta il rendimento.

Per stampare su T-shirt dai colori scuri, bisogna stampare prima la base bianca; tuttavia il software specializzato crea i dati della base automaticamente basandosi sull'immagine simulata, per una stampa immediata. Si può anche calcolare il costo base creando una simulazione usando l'immagine simulata.

 [“Contenuto del disco del software” a pagina 23](#)

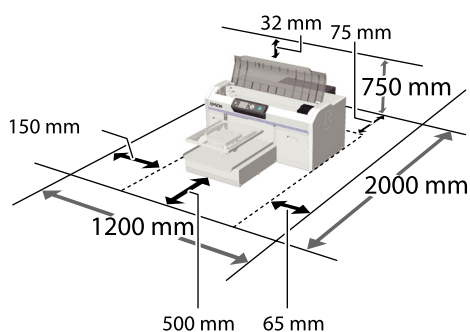
Note sull'uso e la conservazione

Spazio di installazione

Assicurarsi di predisporre lo spazio che segue e di rimuovere eventuali altri oggetti in modo che l'espulsione delle T-shirt e le sostituzioni dei materiali di consumo non risulti ostacolata.

Consultare la "Guida di Installazione" per maggiori dettagli.

 Guida di Installazione (cartacea)



Note per l'uso della stampante

Tenere presente i seguenti punti quando si utilizza la stampante, al fine di evitare rotture, funzionamenti difettosi e diminuzioni della qualità di stampa.

In aggiunta ai seguenti, ci sono punti supplementari da considerare quando si usa l'inchiostro White (Bianco). Verificare i punti seguenti.


 "Note sull'uso dell'inchiostro White (Bianco)" a pagina 21

- ❑ Quando si usa la stampante, rispettare gli intervalli dei valori di temperatura operativa e umidità descritti nella "Tabella delle specifiche".

 "Tabella delle specifiche" a pagina 90

Quando si opera in luoghi secchi, ambienti con condizionamento d'aria o alla luce solare diretta, mantenere un livello di umidità appropriato.

- ❑ Non installare la stampante vicino a fonti di calore o direttamente nel percorso di aria proveniente da un ventilatore o un condizionatore d'aria. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare l'asciugatura e l'ostruzione degli ugelli della testina di stampa.
- ❑ Non piegare o tirare i tubi dell'inchiostro di scarico. Altrimenti l'inchiostro potrebbe filtrare all'interno o all'esterno della stampante.
- ❑ Non è possibile sigillare la testina di stampa (ad es. potrebbe non spostarsi verso destra) se si verifica un errore e la stampante viene spenta senza prima risolvere l'errore. Il sigillamento è una funzione di copertura automatica della testina di stampa con un tappo (coperchietto) per evitare che la testina di stampa si secchi. In questo caso, accendere la stampante e attendere qualche istante fino a che il sigillamento viene automaticamente eseguito.
- ❑ Quando la stampante è accesa, non rimuovere la spina di alimentazione o staccare la corrente dall'interruttore generale. La testina di stampa potrebbe non venire sigillata in modo corretto. In questo caso, accendere la stampante e attendere qualche istante fino a che il sigillamento viene automaticamente eseguito.
- ❑ Per mantenere la testina di stampa in ottime condizioni, vengono inoltre usati l'inchiostro e il liquido di pulizia per operazioni quali la pulizia della testina, oltre che alla stampa.
- ❑ Non rimuovere le cartucce di inchiostro mentre la stampante è in funzione. Potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- ❑ I cappucci, le unità pulenti, i tamponi di scarico e i tubi richiedono manutenzione periodica. Da sostituire o pulire se viene visualizzato il messaggio relativo. La qualità di stampa diminuisce se non viene effettuata la manutenzione.

 "Manutenzione periodica" a pagina 51
- ❑ Non spostare la base mobile o la platina manualmente. Altrimenti potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

Introduzione

- ❑ Per mantenere la testina di stampa in condizioni ottimali, la manutenzione viene effettuata mentre la stampante è accesa. Se la stampante viene accesa e spenta spesso, sarà consumato più inchiostro per ogni operazione di manutenzione. Consigliamo di lasciarla in funzione per ridurre il consumo di inchiostro. Per ridurre il consumo di inchiostro, raccomandiamo di non spegnere la stampante durante gli usi.

Note in caso di stampante non in uso

Tenere presente i punti che seguono quando si conserva la stampante. Se la stampante non viene conservata correttamente, potrebbe non risultare possibile stampare in modo appropriato durante il successivo utilizzo.

In aggiunta ai seguenti, ci sono punti supplementari da considerare quando si usa l'inchiostro White (Bianco). Verificare i punti seguenti.

 [“Note sull'uso dell'inchiostro White \(Bianco\)” a pagina 21](#)

- ❑ Se non si stampa per un lungo periodo di tempo, gli ugelli della testina di stampa potrebbero ostruirsi. Si consiglia di stampare almeno una volta alla settimana per evitare che la testina di stampa si ostruisca.
- ❑ Anche se la stampante non è accesa, l'inchiostro accumulato nei tubi di scarico potrebbe fuoriuscire. Assicurarsi che la bottiglia di scarico sia installata anche quando la stampante è spenta.
- ❑ Assicurarsi che la testina di stampa sia stata sigillata (testina di stampa posizionata nell'angolo destro) prima di riporre la stampante. Se viene lasciata scoperta per un lungo periodo, la qualità di stampa potrebbe risentirne, e potrebbe essere impossibile pulire le ostruzioni nella testina. Se la testina di stampa non è sigillata accendere la stampante, controllare che venga fatto e quindi spegnere la stampante.

- ❑ Chiudere tutti i coperchi quando si ripone la stampante, al fine di prevenire l'accumulo di polvere e altri elementi estranei all'interno.

Se la stampante non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, proteggerla con un panno antistatico o un'altra copertura.

Gli ugelli della testina di stampa sono estremamente piccoli e possono ostruirsi facilmente se della polvere fine raggiunge la testina di stampa; in questo caso, la stampa potrebbe non risultare corretta.

- ❑ Se non si usa la stampante per almeno un mese, controllare se ci siano ugelli otturati prima di effettuare una stampa. Se vengono rilevati ugelli otturati, eseguire la pulizia della testina.

 [“Controllo di eventuali ugelli ostruiti” a pagina 47](#)

- ❑ Se non si usa l'inchiostro a colori per almeno un mese o più, sostituirlo con il liquido di pulizia installando una cartuccia di Cleaning (Pulizia) (eseguendo l'operazione di sosta prolungata). Se la stampante viene riposta senza eseguire l'operazione di sosta prolungata, potrebbe risultare impossibile pulire gli ugelli otturati.

 [“Sosta prolungata” a pagina 66](#)

Note sulla gestione delle cartucce

Tenere presente i seguenti punti quando si maneggiano le cartucce di inchiostro, al fine di mantenere una qualità di stampa ottimale.

In aggiunta ai seguenti, ci sono punti supplementari da considerare quando si usa l'inchiostro White (Bianco). Verificare i punti seguenti.

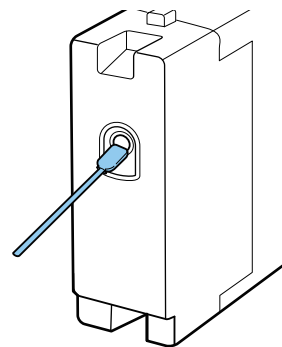
 [“Note sull'uso dell'inchiostro White \(Bianco\)” a pagina 21](#)

- ❑ Quando si installano le cartucce di inchiostro per la prima volta, buona parte dell'inchiostro viene utilizzato per riempire tutte le componenti degli ugelli della testina di stampa, per rendere operativa la stampante. Assicurarsi di avere a disposizione una cartuccia di ricambio al più presto.

Introduzione

- ❑ Si consiglia di conservare le cartucce d'inchiostro e le cartucce di Cleaning (Pulizia) a temperatura ambiente, evitando la luce diretta del sole, e di utilizzarle prima della data di scadenza stampata sulla confezione.
- ❑ Per assicurare la qualità di stampa, raccomandiamo di usare le cartucce di inchiostro e di Cleaning (Pulizia) entro un anno dalla loro installazione-
- ❑ Le cartucce d'inchiostro e di Cleaning (Pulizia) conservate a basse temperature per un lungo periodo di tempo devono tornare alla temperatura ambiente per un periodo di quattro ore prima di essere usate.
- ❑ Non toccare i chip IC delle cartucce d'inchiostro. Ciò potrebbe compromettere le normali operazioni di funzionamento e stampa.
- ❑ Inserisci le cartucce d'inchiostro e di Cleaning (Pulizia) in tutti gli alloggiamenti. La stampante non può operare a meno che le cartucce non siano installate in tutti gli alloggiamenti.
- ❑ Non lasciare la stampante senza cartucce installate. L'inchiostro nella stampante potrebbe asciugarsi, realizzando stampe errate. Lasciare le cartucce in tutti gli alloggiamenti anche quando la stampante non è in uso.
- ❑ Informazioni quali il rimanente livello di inchiostro sono regolate dal chip IC per permettere un uso continuo dopo esser state rimosse e reinstallate.

- ❑ Se si rimuove una cartuccia di inchiostro prima che sia vuota, pulire qualsiasi traccia di inchiostro rimasta sulla porta di afflusso inchiostro, usando lo stick pulente del kit di manutenzione. Se l'inchiostro si asciuga sulla porta di afflusso, potrebbe fuoriuscirne quando viene reinstallato.



Assicurarsi che la porta di afflusso sia libera dalla polvere quando si inseriscono le cartucce. La porta non necessita di essere sigillata data la valvola al suo interno.

- ❑ Le cartucce di inchiostro rimosse potrebbero avere inchiostro residuo intorno alla porta di afflusso, prestare quindi attenzione a non sporcare l'area circostante.
- ❑ Per mantenere la qualità della testina di stampa, questa stampante interrompe la stampa prima che le cartucce di inchiostro siano completamente esaurite.
- ❑ Sebbene le cartucce di inchiostro possano contenere materiali riciclati, ciò non influisce sulle funzionalità o sulle prestazioni della stampante.
- ❑ Non disassemblare o modificare le cartucce. Potrebbe non risultare possibile stampare correttamente.
- ❑ Non lasciar cadere o urtare le cartucce contro oggetti solidi. Potrebbe causare la fuoriuscita di inchiostro.

Note sull'uso dell'inchiostro White (Bianco)

Una caratteristica dell'inchiostro White (Bianco) è che si sedimenta facilmente (le particelle di inchiostro si depositano alla base del liquido). Se l'inchiostro viene usato mentre è in questo stato, la qualità di stampa potrebbe risentirne e la stampante potrebbe subire un malfunzionamento. Verificare i punti seguenti per un uso ottimale della stampante.

- ❑ Rimuovere la cartuccia installata all'inizio di ogni giorno lavorativo oppure ogni 20 ore (quando viene visualizzato un messaggio), e agitarla energicamente.

 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)

- ❑ Lavare i tubi dell'inchiostro quando viene visualizzato un messaggio per prevenire la diminuzione della qualità di stampa a causa della sedimentazione nei tubi.

Dopo il lavaggio, una pulizia automatica viene eseguita per prevenire l'otturazione degli ugelli. A questo punto, l'inchiostro White (Bianco) e gli inchiostri colorati vengono usati per pulire gli ugelli.

 [“Pulizia tubo” a pagina 59](#)

- ❑ Quando si conservano le cartucce, riporle sul lato piatto. Se vengono riposte verticalmente, potrebbe non essere possibile rimuovere i sedimenti perfino agitandole.
- ❑ Se la stampante non viene usata per due settimane o più, eseguire una **Cambiare Inch. Bianco** usando le cartucce di Cleaning (Pulizia) vendute separatamente. Se la stampante viene riposta senza sostituire l'inchiostro bianco, potrebbe risultare impossibile pulire gli ugelli otturati.

 [“Sostituzione inchiostro White \(Bianco\)” a pagina 65](#)

Nota:

Mentre si è in modalità inchiostro White (Bianco), l'inchiostro White (Bianco) viene comunque consumato durante la manutenzione, anche se si sta stampando solo con l'inchiostro a colori.

Note sull'uso delle T-shirt (supporto)

Tenere presente i punti che seguono quando si utilizzano e si conservano T-shirt stampate.

- ❑ Evitare di esporre la stampante alla luce diretta del sole, a fonti di calore elevato o all'umidità. Se le T-shirt vengono conservate in un posto caldo dopo la stampa, la superficie stampata potrebbe disfarsi e scollarsi.
- ❑ Non usare in asciugatrice.
- ❑ Non usare lavaggio a secco.
- ❑ Rovesciare la T-shirt prima del lavaggio e lasciarla asciugare nello stesso modo.
- ❑ Non usare candeggina. Potrebbe scolorire.
- ❑ Non stirare direttamente sulla superficie stampata.
- ❑ Non esporre alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.
- ❑ Non usare solventi organici come ad esempio l'alcol.
- ❑ Non strofinare la superficie stampata con cuoio artificiale a base di cloruro di vinile. I colori potrebbero trasferirsi al cuoio.
- ❑ I colori potrebbero trasferirsi se si strofina una superficie stampata a colori contro una superficie stampata solo con inchiostro White (Bianco). Se dovesse accadere, usare un panno di cotone o strofinare con un po' di detergente casalingo per pulire il colore trasferitosi.
- ❑ Se si è applicato il liquido pretrattante e si è fissato l'inchiostro, raccomandiamo di lavare la T-shirt con acqua prima di indossarla, in modo da rimuovere le tracce rimanenti di liquido pretrattante.
- ❑ Se sono visibili tracce del liquido pretrattante, provare a lavare con acqua; ad ogni modo, l'effetto dipende dal materiale della T-shirt.

Introduzione

- ❑ Se il liquido pretrattante viene applicato su una T-shirt bianca o dai colori chiari, la zona potrebbe diventare gialla. Stampare immediatamente dopo aver applicato il liquido pretrattante e lavare con acqua. Evitare la luce solare diretta se si conserva la T-shirt senza stamparla.

Introduzione

Uso del Software

Contenuto del disco del software


Il disco del software fornito contiene il seguente software. Installarlo se necessario.

Informazioni dettagliate si trovano nella *Guida di rete* (pdf) e l'aiuto online per il software.


Nota:

- ❑ Il driver della stampante non è presente sul disco del software fornito. Si necessita del software *Garment Creator della stampante* o il software *RIP per stampare*. Puoi scaricare il software che non è contenuto nel disco fornito (come il software specifico per questa stampante e i software dei componenti aggiuntivi) dal sito Web di Epson.
- ❑ Scarica la versione più aggiornata del software applicativo dal sito Web di Epson.

Per Windows

Nome software	Sommario
EPSON LFP Remote Panel 2	EPSON LFP Remote Panel 2 viene usato per aggiornare il firmware della stampante.  "Uso di EPSON LFP Remote Panel 2" a pagina 24
Epson Driver and Utilities (Driver e utility Epson)	Installa il driver di comunicazione Epson (EPSON SC-F2000 Series Comm Driver). Il driver di comunicazione Epson non è il driver della stampante. Se connetti la stampante ad un computer usando un cavo USB senza installare il driver di comunicazione Epson, lo stato della stampante potrebbe non essere visualizzato in <i>Garment Creator</i> o nel software <i>RIP</i> . Si faccia riferimento alla documentazione fornita con il software per verificare se sia presente una funzione di verifica di stato.
Epson Network Utilities (Utility di rete Epson)	Installare questa utility permette di configurare facilmente gli indirizzi necessari per una connessione di rete con una procedura guidata.
EpsonNet Config	Con questo software, è possibile configurare varie impostazioni di rete per la stampante dal computer. Ciò risulta utile in quanto consente di immettere indirizzi e nomi tramite la tastiera.

Per Mac OS X

Nome software	Sommario
EPSON LFP Remote Panel 2	EPSON LFP Remote Panel 2 viene usato per aggiornare il firmware della stampante.  "Uso di EPSON LFP Remote Panel 2" a pagina 24
Epson Network Utilities (Utility di rete Epson)	Installare questa utility permette di configurare facilmente gli indirizzi necessari per una connessione di rete con una procedura guidata.
EpsonNet Config	Con questo software, è possibile configurare varie impostazioni di rete per la stampante dal computer. Ciò risulta utile in quanto consente di immettere indirizzi e nomi tramite la tastiera.

Introduzione

Uso di EPSON LFP Remote Panel 2

Avvio

Assicurarsi che **Standby** venga visualizzato sullo schermo della stampante prima di avviare EPSON LFP Remote Panel 2.

Windows

- 1 Avviare usando uno dei metodi seguenti.
 - Fare doppio clic sull'icona di **EPSON LFP Remote Panel 2** sul desktop. Installare il software per creare un'icona **EPSON LFP Remote Panel 2**.
 - Fare clic su **Start — All Programs (Tutti i programmi)** (o **Programs (Programmi)**) — **EPSON LFP Remote Panel 2 — EPSON LFP Remote Panel 2**.

- 2 Fare clic sull'oggetto che si desidera usare nella schermata principale di EPSON LFP Remote Panel 2.

Per maggiori dettagli, vedere la guida di EPSON LFP Remote Panel 2.

Mac OS X

Fare doppio clic su **Applications (Applicazioni) — Epson Software — EPSON LFP Remote Panel 2**, e poi sull'icona di EPSON LFP Remote Panel 2 per visualizzare la schermata principale di EPSON LFP Remote Panel 2.

Chiudere

Fare clic su **Exit (Esci)** nella schermata principale di EPSON LFP Remote Panel 2.

Rimozione del Software



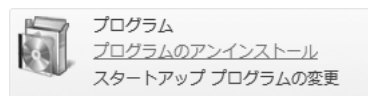
Importante:

- È necessario accedere come utente con un account **Computer administrator (Amministratore)** (un utente con **Administrative Rights (Diritti di Amministratore)**).
- Se viene richiesta una password o una conferma da parte di un Amministratore, inserire la password per continuare con le operazioni.
- Chiudere ogni altra applicazione software.

Windows

Il driver di comunicazione Epson viene usato come esempio per disinstallare EPSON LFP Remote Panel 2.

- 1 Spegnerla stampante, quindi scollegare il cavo di interfaccia.
- 2 Fai clic su **Programmi — Disinstalla un programma dal Pannello di Controllo**



- 3 Selezionare il software che si desidera rimuovere, quindi fare clic su **Uninstall/Change (Disinstalla/Cambia)** (oppure su **Change/Remove (Cambia/Rimuovi)**).

Selezionare **Disinstalla EPSON SC-F2000 Series Comm Driver** per rimuovere il driver di comunicazione Epson.

Selezionare **EPSON LFP Remote Panel 2** per rimuovere EPSON LFP Remote Panel 2.

- 4 Selezionare l'icona della stampante di destinazione, e quindi fare clic su **OK**.
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per continuare.

Quando viene visualizzato un messaggio di conferma rimozione, fare clic su **Yes (Sì)**.

Riavviare il computer se si reinstalla il driver di comunicazione Epson.

Introduzione

Mac OS X

Questa sezione spiega come rimuovere EPSON LFP Remote Panel 2.

- 1 Chiudere EPSON LFP Remote Panel 2.
- 2 Selezionare e trascinare la cartella **EPSON Remote Panel 2** dalla cartella **Applications (Applicazioni)** nel **Trash (Cestino)**.

Usare “Uninstaller” per rimuovere le altre applicazioni del software. Prima di aggiornarlo o reinstallarlo, eliminare il software.

Scaricamento del programma di disinstallazione

Scaricare il Uninstaller dal sito Web di Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Utilizzo del programma di disinstallazione


Seguire le istruzioni riportate sul sito Web di Epson.

Stampa di base


Stampa di base

Panoramica


Questa sezione spiega il processo di lavoro dal preparare una T-shirt prima della stampa al trattamento successivo alla stampa.

Operazione	Descrizione	Pagina di riferimento
Preparazione	Controlla i materiali aggiuntivi della stampante.	 "Oggetti necessari" a pagina 28




Pretrattamento	Quando si stampa con inchiostro White (Bianco), è necessario applicare il liquido pretrattante alla T-shirt. Usare una termopressa se la T-shirt è sgualcita.	 "Pretrattamento" a pagina 29
----------------	---	--





Creare e trasmettere dati	Si possono creare gli elementi che si desidera stampare con una qualsiasi applicazione disponibile in commercio, e poi inviarli alla stampante.	 "Creare e trasmettere dati" a pagina 34
---------------------------	---	---




Caricare la T-shirt (supporto)	Caricare la T-shirt nella stampante.	 "Caricare la T-shirt (supporto)" a pagina 36
--------------------------------	--------------------------------------	--




Stampare	controllare che la spia  sia accesa prima di iniziare a stampare.	 "Avviare e annullare la stampa" a pagina 40
----------	--	---



Rimuovere la T-shirt (supporto)	Rimuovere la T-shirt dalla stampante.	 "Post trattamento" a pagina 41
---------------------------------	---------------------------------------	--

Stampa di base



Post trattamento	Fissare l'inchiostro alla T-shirt.	 “Post trattamento” a pagina 41
------------------	------------------------------------	--

Stampa di base

Oggetti necessari

Per stampare su una T-shirt usando questa stampante, si necessitano anche i seguenti strumenti e componenti. Preparare le componenti necessarie a seconda dello scopo.

Termopressa (disponibile in commercio)

Usata per rimuovere le zone sgualcite dalle T-shirt, per fissare il liquido pretrattante e l'inchiostro. La termopressa deve essere più larga della platina ed essere capace di mantenere i 170 °C per più di 90 secondi. Raccomandiamo una termopressa fornita di strato o foglio di schiuma per permettere al vapore di fuoriuscire. Se se ne è sprovvisti, devono essere acquistati in anticipo. Fare riferimento ai seguenti punti per le misure della platina.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

Forno (disponibile in commercio)

Usato per fissare l'inchiostro in seguito alla stampa. Non è necessario se si possiede una termopressa.

Foglio isolante termoresistente (disponibile in commercio)

Da posizionare sopra la T-shirt per prevenire che il liquido pretrattante o l'inchiostro si incollino sul lato di contatto della termopressa.

Utilizzare carta siliconata, fogli di fluoro resina e così via.

I fogli di carta siliconata tendono a creare un effetto opaco, al contrario i fogli di fluoro resina producono un effetto patinato.

T-shirt (disponibile in commercio)

Raccomandiamo le seguenti qualità.

- Rapporto mistura cotone: da 100 a 50%

Raccomandiamo prodotti al 100% cotone, uniti ad una tessitura a trama spessa. Raccomandiamo anche di effettuare una stampa di prova in precedenza, dato che la qualità di stampa non può essere garantita per alcuni tipi di manifattura.

Liquido pretrattante (consumabile)

È necessario quando si stampa usando l'inchiostro White (Bianco). Se il liquido pretrattante non viene applicato, l'inchiostro White (Bianco) non si fissa e il bianco non compare. In aggiunta, i colori stampati su inchiostro White (Bianco) non vengono fissati.

Usare un rullo o uno spray per applicare il liquido pretrattante alla T-shirt.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

Acqua pura (disponibile in commercio)

L'acqua pura, così come l'acqua distillata e l'acqua purificata, viene usata per diluire il liquido pretrattante.

Rullo per liquido pretrattante (disponibile in commercio)

Usato per applicare il liquido pretrattante alle T-shirt. Scegliere un rullo con la parte assorbente fatta con fibre di poliestere corte e con un'eccellente capacità assorbente, come ad esempio i rulli da vernice. Raccomandiamo che il manico del rullo sia in alluminio, per prevenire la formazione di ruggine.

Un rullo è più adatto ad applicare il liquido in aree irregolari come ad esempio le tasche, e spreca meno liquido a paragone degli spray. Assicurarsi di applicare il liquido uniformemente; altrimenti il bianco potrebbe non apparire brillante o i colori potrebbero risultare irregolari.

È consigliato l'uso di un vassoio per contenere il liquido pretrattante da assorbire nel rullo.

Bottiglia spray (disponibile in commercio)

Usata per spruzzare il liquido pretrattante sulle T-shirt. Predisporre una bottiglia che permetta di spruzzare un getto fitto (raccomandiamo una bottiglia spray elettrica).

A paragone del rullo, usare uno spray è più semplice e veloce. Tuttavia, il liquido pretrattante è spesso sprecato dato che lo spray finisce oltre gli orli della T-shirt, è altrettanto consigliabile salvaguardare la zona dove si usa lo spray.

Nastro adesivo o rullo adesivo (disponibile in commercio)

Usato per rimuovere pelucchi dalla superficie di stampa della T-shirt.

Stampa di base


Rullo rigido (disponibile in commercio)

Usato per schiacciare le fibre di tessuto sulla superficie di stampa della T-shirt. Fornirsi di un rullo rigido che non sia lo stesso usato per stendere il liquido pretrattante.

Pretrattamento

Se si notano delle grinze sulla T-shirt, usare la termopressa per stirarle prima di iniziare a stampare. Quando si stampa con l'inchiostro White (Bianco), applicare il liquido pretrattante. Una volta fatto, eseguire i preparativi per la stampante.

 [“Usare il liquido pretrattante” a pagina 29](#)

 [“Fissaggio del liquido pretrattante \(Termopressa\)” a pagina 33](#)

 [“Preparazione della stampante” a pagina 33](#)

Usare il liquido pretrattante

Il liquido pretrattante è necessario quando si usa l'inchiostro White (Bianco); tuttavia, se il liquido viene usato per la stampa con solo inchiostro a colori, il tessuto diventa meno resistente al lavaggio e allo sfregamento.

Preparare un rullo o una bottiglia spray per applicare il liquido alle T-shirt.

 [“Oggetti necessari” a pagina 28](#)

Leggere la scheda informativa alla sicurezza prima dell'uso. La scheda informativa alla sicurezza può essere scaricata dal sito Web di Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Stampa di base

⚠ Attenzione:

- ❑ *Indossare sempre occhiali e guanti protettivi quando si applica il liquido.*

In qualsiasi caso il liquido pretrattante entri in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, fare immediatamente quanto segue:

- *Se il liquido viene in contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. Consultare un medico se la pelle appare irritata o sbiadita.*
- *Se il liquido entra in contatto con gli occhi, strofinare immediatamente con acqua. Il non ottemperare a questa precauzione, potrebbe risultare in un arrossamento degli occhi o ad una leggera infiammazione. Se il problema persiste, consultare un medico.*
- *Se dovesse entrare in contatto con la bocca, consultare un medico immediatamente.*
- *Se il liquido viene ingerito, non forzare il soggetto a vomitare ma consultare un medico immediatamente. Se il soggetto dovesse essere forzato a vomitare, il liquido potrebbe entrare nella trachea, cosa altamente pericolosa.*

- ❑ *Conservare lontano dalla portata dei bambini.*
- ❑ *Dopo l'operazione, lavarsi le mani ed eseguire meticolosi gargarismi.*

⚠ Importante:

- ❑ *Del fluido potrebbe schizzare quando viene applicato il liquido pretrattante. Indossare sempre occhiali e guanti protettivi quando si esegue l'operazione, e assicurarsi che l'area sia ben ventilata.*
- ❑ *Preparare solamente il liquido necessario per il lavoro corrente. Se ne viene preparato più del necessario e lasciato inutilizzato, potrebbe indurirsi.*
- ❑ *Non conservare a temperature alte o troppo basse.*
- ❑ *Evitare la luce diretta del sole. Conservare a temperatura ambiente.*
- ❑ *Se il liquido pretrattante rimane incollato alla testina di stampa, potrebbe causare malfunzionamenti e diminuire la qualità di stampa. Assicurarsi che il liquido non rimanga attaccato accidentalmente nell'interno della stampante durante le operazioni di manutenzione o altro.*

Modalità di smaltimento

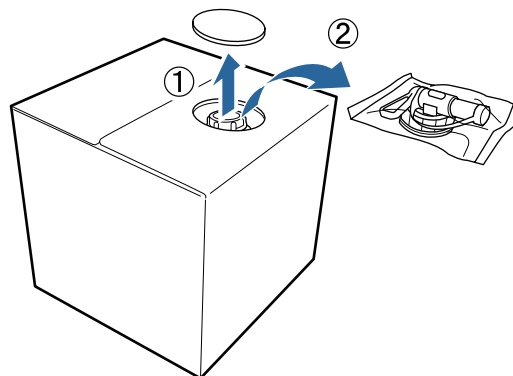
Il liquido pretrattante è classificato come rifiuto industriale. Smaltire il liquido pretrattante in accordo a leggi locali e statuti come ad esempio affidarlo ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali. Assicurarsi di includere la scheda informativa alla sicurezza quando si affida il liquido pretrattante ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali.

⚠ Importante:

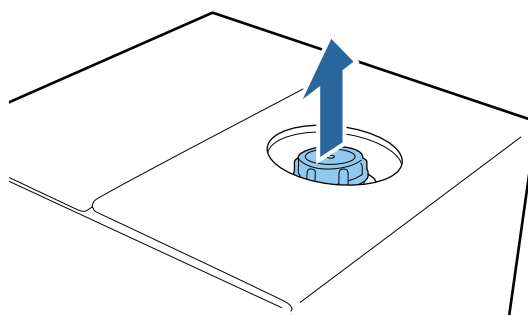
Non inserire il liquido di scarico nella bottiglia di scarico per l'inchiostro, dato che solidificherà a contatto con l'inchiostro di scarico.

Montare il rubinetto**1**

Tagliare il cartone lungo la foratura e successivamente rimuovere il rubinetto dall'interno.

**2**

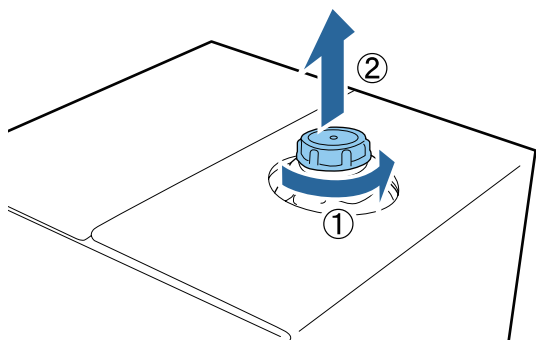
Tirare la sezione del tappo dal foro praticato nel cartone.

**⚠ Importante:**

Assicurarsi di tirare la sezione del tappo dal foro nel cartone. Se il tappo viene aperto senza essere tirato fuori, il liquido pretrattante potrebbe fuoriuscire.

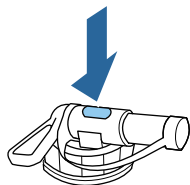
Stampa di base

- 3** Rimuovere il tappo.



- 4** Rimuovere il rubinetto dalla busta e controllare che il foro sia visibile.

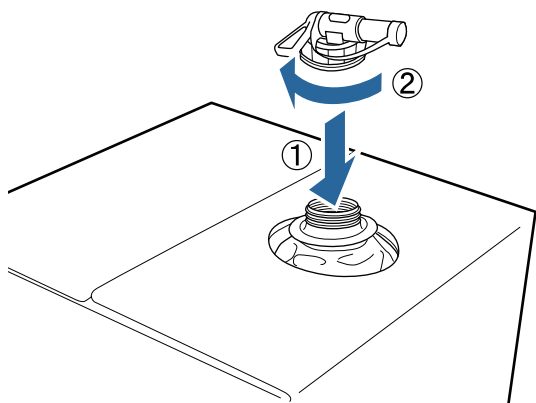
Se il foro non è visibile, girare la maniglia del rubinetto fino a che non è visibile.



Nota:

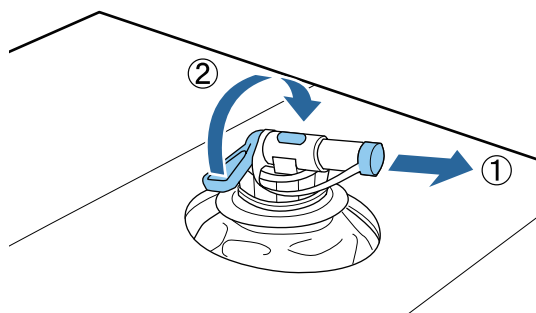
Se il foro non è visibile o il rubinetto è danneggiato, contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

- 5** Inserire il rubinetto.



Versare

- 1** Rimuovere il tappo dal rubinetto, girare la leva fino a che il foro non è rivolto verso il basso.



- 2** Inclinare il cartone o il contenitore e versare il liquido pretrattante nel contenitore desiderato.

- 3** Quando si è terminato di versare il liquido, procedere a ritroso i passi della sezione 1 per riporre il tappo sul rubinetto.

- 4** Riporre la scatola di cartone con il rubinetto a faccia in su.

Diluire il liquido pretrattante

Prima di applicare il liquido pretrattante alle T-shirt, assicurarsi di diluirlo con acqua pura come ad esempio acqua distillata o acqua purificata.

Fissaggio dell'inchiostro con una termopressa

Area stampata	Rapporto di diluizione
A4 e inferiori	Da 2 a 3 volte (liquido pretrattante : acqua = 1 : 1 o 2)
Maggiori di A4	Da 2 a 4 volte (liquido pretrattante : acqua = 1 : da 1 a 3)

* Usare il liquido pretrattante diluito più di 2 volte se vengono rilevate irregolarità nei colori dopo che l'inchiostro è stato fissato (per esempio la stratificazione di colori su inchiostro White (Bianco) o quando il liquido pretrattante lascia dei residui.

Fissaggio dell'inchiostro con forno

Usare una termopressa per fissare il liquido pretrattante.

Stampa di base

Area stampata	Rapporto di diluizione
-	Da 3 a 4 volte (liquido pretrattante : acqua = 1 : da 2 a 3)

* Usare il liquido pretrattante diluito più di 3 volte se vengono rilevate irregolarità nei colori o se avvengono delle decolorazioni dopo il fissaggio dell'inchiostro.

Se il liquido pretrattante non viene diluito o non viene diluito abbastanza, il liquido lascerà tracce evidenti e la superficie stampata si creperà dopo il lavaggio (il lavaggio aumenta il deterioramento). Tuttavia, se il liquido risulta essere troppo diluito, l'inchiostro White (Bianco) non rimarrà sul tessuto e il bianco non può essere correttamente riprodotto mentre i residui del liquido pretrattante diventano meno evidenti.

Quantità di liquido pretrattante da applicare

Applica il liquido pretrattante diluito alla T-shirt con un rullo o una bottiglia spray. A seconda dell'inchiostro presente nella T-shirt, questa potrebbe scolorirsi a causa del liquido. Effettuare prima una prova su una zona non chiaramente visibile.

Fissaggio dell'inchiostro con una termopressa

Area stampata	Quantità da applicare (liquido pretrattante dopo la diluizione)
A4 e inferiori	Applicare da 15 a 20 g per area di A4
Maggiori di A4	Applicare 15 g per area di A4

Fissaggio dell'inchiostro con forno

Usare una termopressa per fissare il liquido pretrattante.

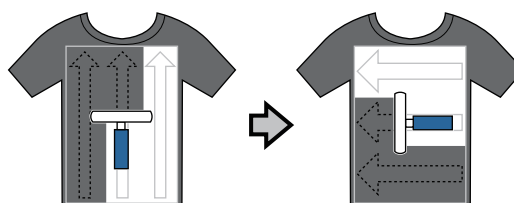
Area stampata	Quantità da applicare (liquido pretrattante dopo la diluizione)
-	Applicare 15 g per area di A4

Applicazione con rullo

Per prevenire che le fibre di tessuto della T-shirt vengano attaccate dal rullo ad un'altra T-shirt, usare un rullo diverso per ogni colore di T-shirt presente.

- 1 Riempire il vassoio con liquido pretrattante diluito e immergervi il rullo.
- 2 Spianare la T-shirt su una superficie piatta.
- 3 Strizzare il rullo contro un lato del vassoio per far fuoriuscire il liquido in eccesso e applicarlo uniformemente.

Raccomandiamo di applicarlo su un'area maggiore di quella destinata alla stampa.



- 4 Fissare il liquido pretrattante con la termopressa.

👉 “Fissaggio del liquido pretrattante (Termopressa)” a pagina 33

Nota:

È necessario schiacciare le fibre di tessuto per ottenere un bianco uniforme. Usare la termopressa per fissare il liquido pretrattante dato che le fibre di tessuto non vengono schiacciate nel forno.

Applicazione con bottiglia spray



Importante:

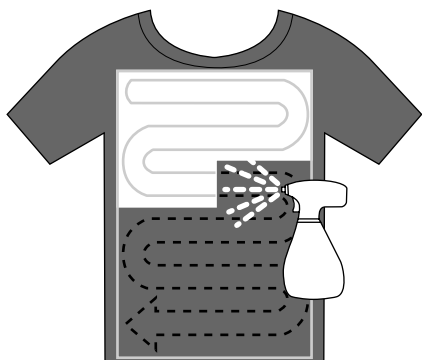
L'applicazione del liquido pretrattante con bottiglia spray crea degli spruzzi. Indossare una mascherina, protezioni per gli occhi e guanti come richiesto, e assicurarsi che l'area si ben ventilata mentre si opera con il liquido pretrattante.

- 1 Inserire il liquido pretrattante nella bottiglia spray.

Stampa di base

- 2** Spianare la T-shirt su una superficie piatta e in seguito spruzzare il liquido pretrattante uniformemente sulla superficie stampabile.

Raccomandiamo di applicarlo su un'area maggiore di quella destinata alla stampa.



Nota:

È possibile applicare il liquido uniformemente se si passa sull'area con un rullo dopo averla irrorata.

- 3** Fissare il liquido pretrattante con la termopressa.

🔗 “Fissaggio del liquido pretrattante (Termopressa)” a pagina 33

Nota:

È necessario schiacciare le fibre di tessuto per ottenere un bianco uniforme. Usare la termopressa per fissare il liquido pretrattante dato che le fibre di tessuto non vengono schiacciate nel forno.

Fissaggio del liquido pretrattante (Termopressa)

Usare la termopressa per rimuovere le grinze dalla T-shirt e per fissare il liquido pretrattante. Dato che il forno non schiaccia le fibre, la superficie stampata non diviene uniforme, cosa che causa irregolarità e grinze nel colore. È consigliato posizionare un foglio isolante termoresistente, ad esempio della carta siliconata, tra la T-shirt e la pressa.

Condizioni per il fissaggio

Dato che le condizioni ottimali per il fissaggio variano a seconda della quantità di liquido pretrattante, i valori seguenti sono solamente indicativi.

Liquido pretrattante Area di applicazione	Temperatura	Tempo	Pressione *1
A4 e inferiori	170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²
Maggiori di A4	170 °C	Da 45 a 90*2 sec.	

*1 Le condizioni ottimali variano a seconda del tipo di termopressa, come ad esempio quelle a regolazione manuale. Assicurarsi di verificare il risultato del fissaggio dell'inchiostro per applicare la giusta pressione.

*2 Se non è completamente asciutto entro 45 secondi, estendere la durata controllando attentamente se il liquido pretrattante si sia asciugato.



Importante:

Non bagnare la T-shirt o lasciarla in un luogo umido per un lungo periodo dopo aver fissato il liquido pretrattante. L'inchiostro White (Bianco) potrebbe accumularsi nelle zone umide e causare irregolarità nel colore.

Se la T-shirt viene lasciata per un periodo prolungato in suddette condizioni, pressarla da 5 a 10 secondi per asciugarla prima di stampare.

Nota:

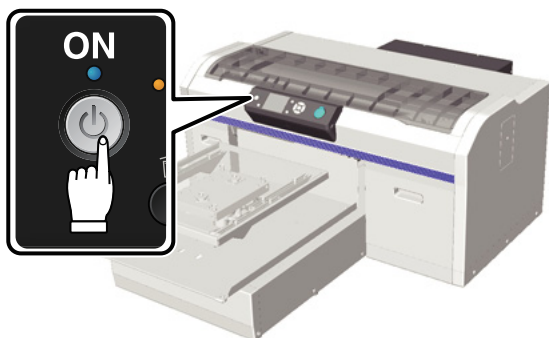
Se sono visibili tracce del liquido pretrattante, provare a lavare con acqua; ad ogni modo, l'effetto dipende dal materiale della T-shirt.

Preparazione della stampante


Controllare lo stato della stampante prima di trasmettere i dati di stampa. Raccomandiamo di controllare che gli ugelli della testina di stampa non siano otturati.

Stampa di base

- 1 Accendere la stampante.



- 2 Quando l'inchiostro White (Bianco) viene caricato, agitare la cartuccia dell'inchiostro White (Bianco).

 “Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61

- 3 Controllare eventuali ugelli ostruiti.

 “Controllo di eventuali ugelli ostruiti” a pagina 47

Creare e trasmettere dati

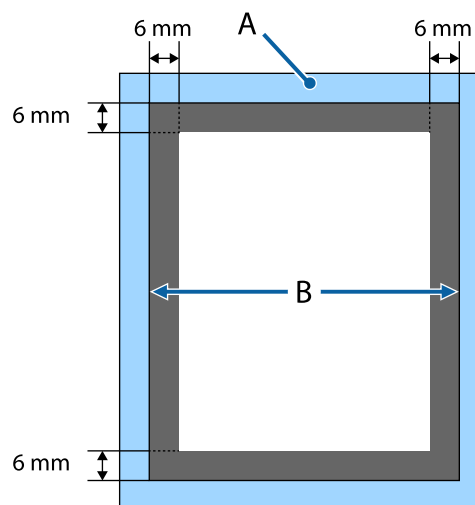
Quando si crea un'illustrazione al fine di stamparla, raccomandiamo di selezionare un profilo di colori RGB piuttosto che CMYK. I colori RGB sono più attinenti al risultato finale della stampa. Dopo la creazione dei dati, usare il software “Garment Creator” della stampante per trasmetterli alla stampante. Garment Creator non è contenuto nel disco software allegato.

È possibile scaricarla dal sito Web di Epson.

<http://www.epson.com>

Are non stampabili


Sebbene le aree stampabili divergano a seconda della misura della platina, le aree non stampabili sono comuni. I 6 mm dall'interno della cornice della platina fino a sopra, sotto, destra e sinistra non sono stampabili. Le aree grigie mostrate nell'immagine seguente non sono stampabili.



A: Cornice platina

B: Sezione superiore

Fare riferimento ai seguenti punti per le misure della platina.

 “Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86

Note sulla trasmissione e la ricezione dei dati

Tenere presente i seguenti punti quando si inviano o ricevono dati.

- Si possono inviare i dati alla stampante solo quando non sta operando.
- Solo le seguenti operazioni sono possibili mentre i dati sono in ricezione.
 - Togliere l'alimentazione
 - Spostare la base mobile (platina)
 - Cancellare un lavoro

Nota:

- Se alla stampante è connessa una chiavetta di memoria USB, la stampa si avvia dopo il salvataggio dei dati sulla memoria USB. Questo processo permette di non reinviare i dati nuovamente, quando si stampa ripetutamente. Consultare il riferimento seguente per maggiori dettagli sulle memorie USB supportate e i dati.

 [“Requisiti delle memorie USB” a pagina 43](#)

- I dati precedenti vengono sovrascritti se si continua ad inviare dati mentre una chiavetta di memoria USB è connessa alla stampante.

Da Photoshop/Illustrator

Per stampare dei dati creati in Adobe Photoshop o Adobe Illustrator, aprire i dati che si desidera stampare nei rispettivi software e richiamare Garment Creator per stamparli. Per maggiori dettagli, consultare la guida online di Garment Creator.

Versioni delle applicazioni supportate da Garment Creator

- Adobe Photoshop CS3 o versione successiva
- Adobe Illustrator CS3 o successive

Da altre applicazioni

Eccetto che da Adobe Photoshop e Adobe Illustrator, non è possibile stampare da altre applicazioni come ad esempio CorelDRAW. Salvare i dati che si desidera stampare, aprirli in Garment Creator separatamente e poi stamparli da lì. Per maggiori dettagli, consultare la guida online di Garment Creator.

Formati di file che possono essere stampati da Garment Creator

I seguenti formati possono essere stampati direttamente da Garment Creator


- TIFF
- JPEG
- PNG
- BMP


Caricare la T-shirt (supporto)

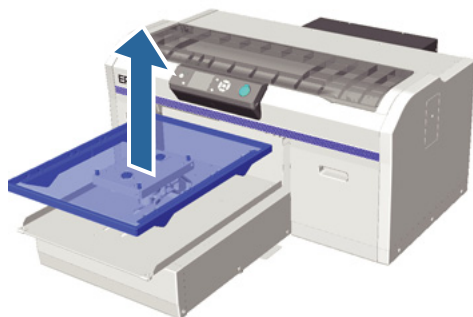
Questa sezione spiega come caricare una T-shirt (supporto) nella stampante.

Sostituire la platina

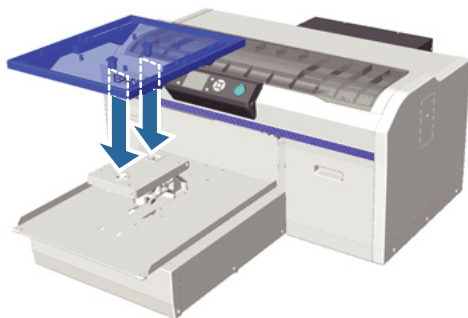
Esistono tre tipi di taglie per la platina. La taglia M (standard) viene fornita con la stampante. Usare altre taglie in relazione alla taglia della T-shirt.

 “Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86

- 1** Controllare che la platina sia espulsa in avanti.
Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.
- 2** Sollevare la platina tenendola per entrambi i lati, destro e sinistro.




- 3** Assicurarsi che i supporti della platina da sostituire combacino con i fori.

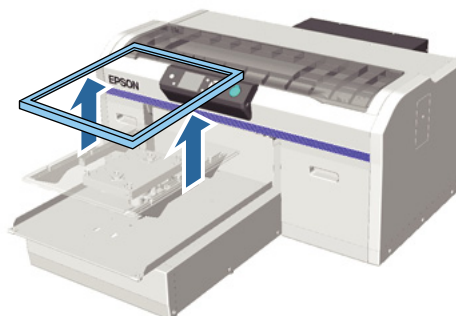


Dopo aver sistemato la platina di taglia differente, raccomandiamo di correggere eventuali disallineamenti (allineamento testina).

 “Allineam Testina” a pagina 50

Caricare la platina

- 1** Controllare che la platina sia espulsa in avanti.
Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.
- 2** Rimuovere la cornice della platina.

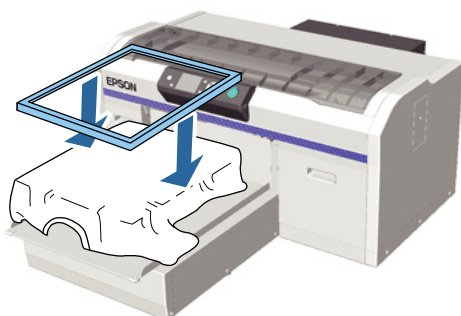


- 3** Caricare la T-shirt in modo che le spalle siano in avanti.
- 4** Stendere la superficie stampabile in modo che sia piatta.



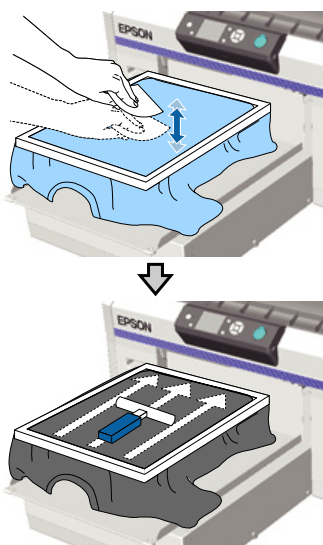
Stampa di base

- 5** Reinscrivere la cornice della platina.



! Importante:

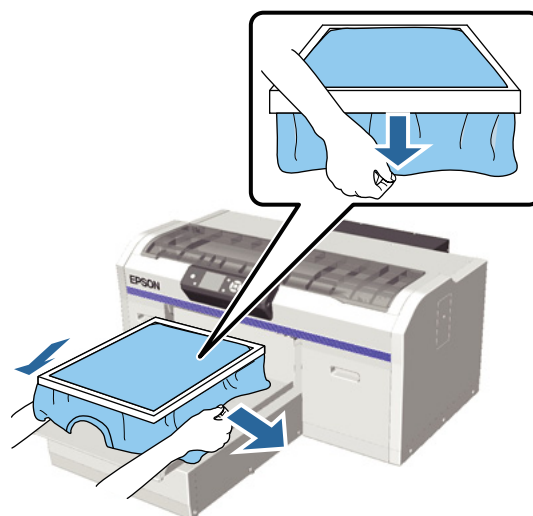
Potrebbero esserci dei pelucchi sulla T-shirt se non si è applicato il liquido pretrattante. Rimuovere i pelucchi usando del nastro adesivo o una spazzola apposita e schiacciare le fibre usando il rullo rigido. Pelucchi e fibre di tessuto potrebbero attaccarsi alla testina di stampa e macchiare altre aree.



- 6** Spianare eventuali grinze e pieghe per rendere piatta la superficie stampabile.

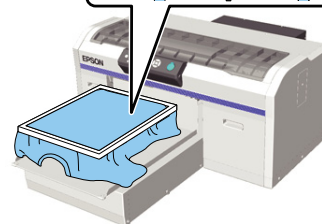
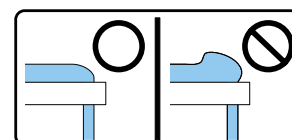


- 7** Tirare i bordi della T-shirt fissata alla cornice per rimuovere grinze e pieghe.



! Importante:

La stampante rileva il punto più alto della superficie di stampa e regola la sua altezza di conseguenza. Se sono presenti grinze o pieghe in prossimità del bordo della cornice, come mostrato nella figura in basso, la distanza tra la testina di stampa e la superficie stampabile potrebbe aumentare, diminuendo la qualità di stampa. Tirare la T-shirt per eliminare le grinze o le pieghe. Tuttavia, se la T-shirt viene tirata troppo, la qualità di stampa diminuirà data la deformazione dell'immagine.



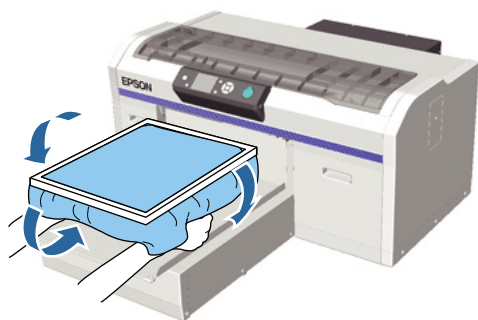
Nota:

Usare la cornice della platina per sottoporre la superficie stampabile ad una determinata quantità di tensione può aiutare a ridurre i rigonfiamenti durante la stampa.

- 8** Premere la cornice della platina così che non si allenti.

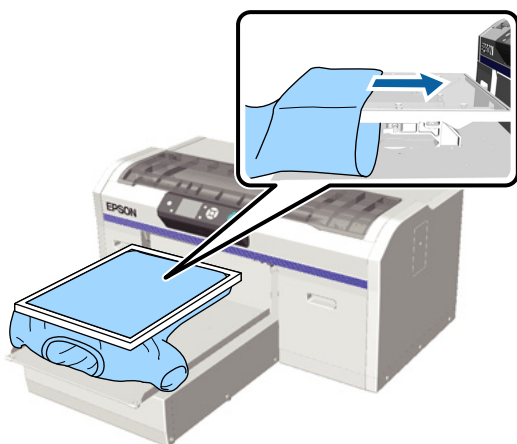
Stampa di base

- 9** Ripiegare la T-shirt intorno alla cornice così che non ondeggi sulla base mobile.



Se il sensore di altezza si attiva durante la stampa

Se il liquido pretrattante non è completamente asciutto, in determinate condizioni o con alcuni materiali delle T-shirt, la superficie stampabile potrebbe rigonfiarsi a causa dell'inchiostro assorbito e il sensore di altezza potrebbe attivarsi nel pieno della stampa. Se dovesse accadere, provare a inserire la T-shirt sulla platina come mostrato nella figura seguente.



Se il sensore si attiva anche se la T-shirt è posizionata nel modo mostrato nell'illustrazione precedente, rimuovere la cornice e spianare grinze e pieghe potrebbe risolvere il problema.

Considerare i seguenti punti se è necessario rimuovere la cornice.


- Intervenire in modo che il sottofondo bianco stampato non si estenda al di fuori dell'immagine, riducendo l'estensione dell'inchiostro Bianco nel software Garment Creator della stampante o nel software RIP.

- Attenzione a non spostare la T-shirt durante la stampa, poiché può facilmente de posizionarsi.

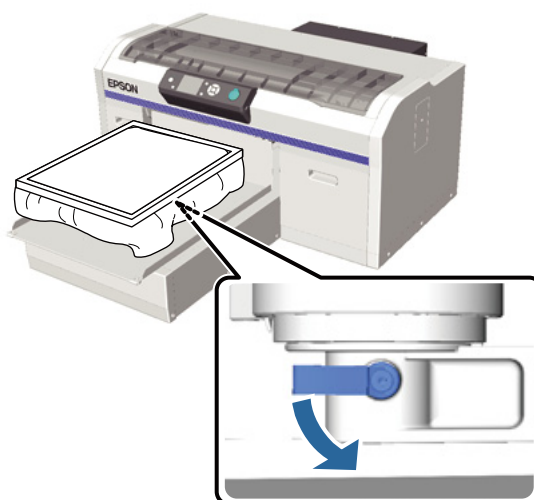
Regolare l'altezza

L'altezza ottimale della platina è di un grado inferiore alla posizione dove il messaggio **Errore Altezza Platina** viene visualizzato sul pannello di controllo.

- 1** Controllare che la platina sia espulsa in avanti.

Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.

- 2** Allentare la leva di fissaggio sotto la platina.

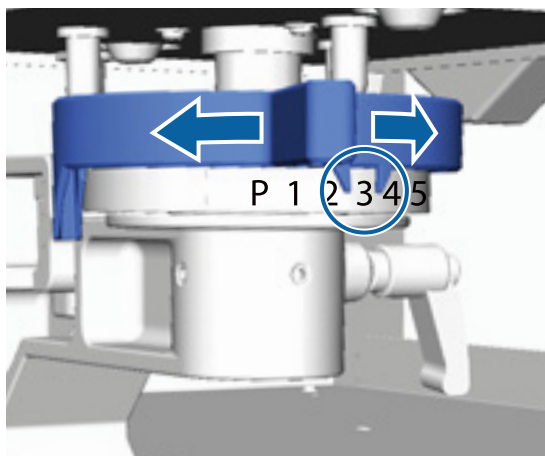


- 3** Muovere la leva di fissaggio per regolare l'altezza della platina.

	Posizioni consigliate per iniziare a regolare l'altezza
T-shirt	Dal segno "3"
Materiale spesso	Dal segno "8"

Stampa di base

Per regolare di nuovo l'altezza, spostare la leva di regolazione per cambiare le posizioni consigliate.



Nota:

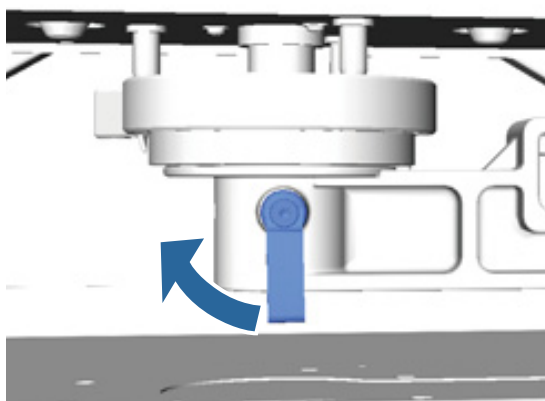
I segni non possono essere usati come riferimento se si rimuove il disco graduato, per stampare su fibre spesse.

 [“Rimuovere il disco graduato” a pagina 44](#)

- 4** Stringere la leva di fissaggio, in seguito bloccare la leva di regolazione altezza.


Puoi regolare l'inclinazione della leva di fissaggio.

 [“Regolare l'angolo della leva di fissaggio” a pagina 39](#)



Nota:

La qualità di stampa potrebbe diminuire se non si stringe la leva di fissaggio.

- 5** Premere il tasto  per rimuovere la platina dalla stampante.

- 6** Controllare se il messaggio **Errore Altezza Platina** viene visualizzato sul pannello di controllo. Se così non fosse, ripetere i passi da 1 a 5 spostando la leva di regolazione altezza di un grado a sinistra per alzare la platina. Continuare a sollevare la platina fino a che non viene visualizzato l'errore.

- 7** Se il messaggio **Errore Altezza Platina** viene visualizzato, ripetere i passi da 1 a 5 nuovamente spostando la leva di regolazione di un grado a destra per abbassare la platina.

Esempi di altezza ottimale

Quando il messaggio **Errore Altezza Platina** viene visualizzato nelle seguenti condizioni, l'altezza appropriata è il segno “2”.

Grado del disco	Errore Altezza Platina
P	Errore visualizzato
1	Errore visualizzato
2	Errore non visualizzato (altezza ottimale)
3	Errore non visualizzato

 **Importante:**

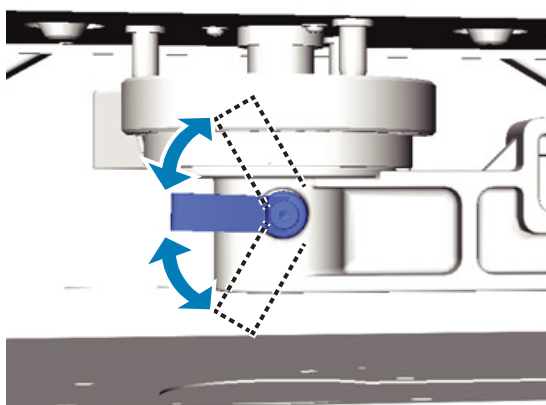
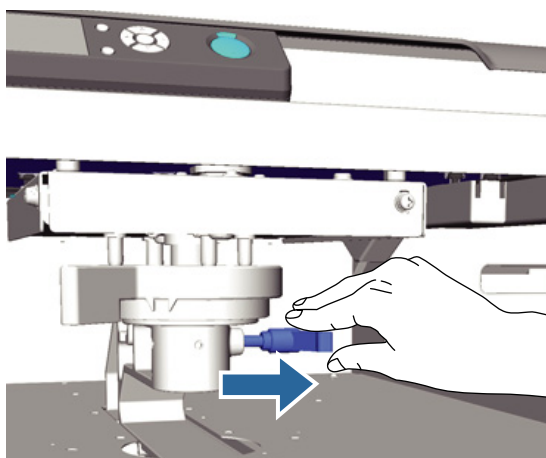
Se la superficie di stampa è troppo lontana dalla testina di stampa, la qualità diminuisce e l'inchiostro potrebbe spargersi all'interno della stampante. Regolare la platina alla sua altezza ottimale.

Regolare l'angolo della leva di fissaggio

È possibile regolare la leva di fissaggio in un qualsiasi angolo. Regularla in un angolo che sia facile da manovrare.

Stampa di base





- 1 Tirare la leva di fissaggio sulla destra e in seguito regolarla per usarla in una posizione comoda.

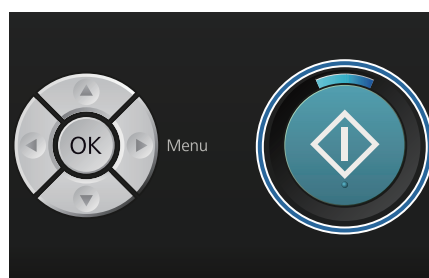


- 2 Una volta decisa la posizione, rilasciare la leva.



Avviare e annullare la stampa

Avviare

Quando la stampante ha terminato la ricezione dei dati, la spia del tasto  si illumina. Controllare che la T-shirt sia caricata e poi premere il tasto . Se la spia del tasto  è spenta, la stampante non opera anche se si preme il tasto .




Nota:

Se si preme il tasto  mentre la spia  è accesa, si può selezionare il **Verifica Ugelli** o la **Pulizia** senza annullare il lavoro di stampa.

Se si seleziona **Verifica Ugelli** dal menu, il motivo di verifica ugelli viene stampato nella misura della platina visualizzata sul display del pannello di controllo.

Annullare

Da usare quando si vuole annullare la stampa o cancellare i dati che la stampante sta ricevendo.

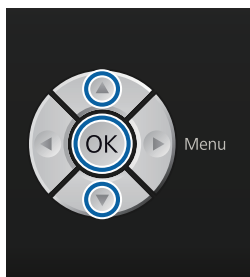
- 1 Premere il tasto .



Stampa di base

- 2** Premere i tasti ▲/▼ per selezionare Sì e premere il tasto OK.

La stampa si ferma immediatamente se il tasto viene premuto, e i dati vengono cancellati.




Annullare da un computer

Si può annullare dal software Garment Creator della stampante. Tuttavia, non si può annullare una volta che il computer ha terminato l'invio dei dati alla stampante. Effettuare l'annullamento dalla stampante.

Per maggiori dettagli, consultare la guida online di Garment Creator.

Annullare la stampa a ripetizione

Quando si trasmettono e stampano dati dalla stampante alla quale è collegata una chiavetta di memoria USB oppure si stampa dal menu **Elenco File USB** del pannello di controllo, è possibile stampare gli stessi dati ripetutamente dopo la stampa di un certo numero di copie. Per stampare dati differenti, premere il tasto  per cancellare i dati ricevuti dalla stampante.

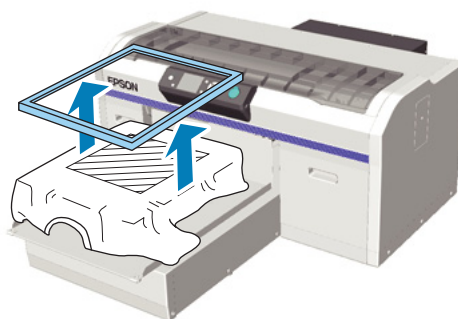
Post trattamento

Siccome l'inchiostro non viene fissato dopo la stampa, si necessita di una termopressa o di un forno per fissare l'inchiostro.

Rimuovere la T-shirt (supporto)

Siccome l'inchiostro non è ancora fissato, assicurarsi di non toccare la superficie stampata mentre si maneggia la T-shirt.

- 1** Rimuovere la cornice della platina.



- 2** Afferrare la T-shirt dalle spalle e rimuoverla dalla platina.



Usare una termopressa o un forno per fissare l'inchiostro sulla T-shirt.

Fissare l'inchiostro

Fissare l'inchiostro con una termopressa o un forno.

Lavare la T-shirt con acqua prima di indossarla se si è applicato il liquido pretrattante e si è fissato l'inchiostro.

Stampa di base

Le condizioni di fissaggio variano a seconda dell'uso della pressa o del forno. Siccome le condizioni ottimali variano a seconda del tipo di pressa o di forno e dall'ammontare di inchiostro usato, i valori seguenti sono solamente indicativi. Se l'inchiostro non viene fissato sufficientemente, i colori potrebbero sbiadire con il lavaggio o quando strofinati.

Condizioni di fissaggio (termopressa)

Le condizioni variano tra l'inchiostro White (Bianco) e quello colorato.

Fissaggio per solo inchiostro a colori

Se si sta stampando con il solo inchiostro a colori, la dimensione dell'area stampabile non è rilevante. Quando si usa l'inchiostro White (Bianco) per stampare una base di fondo, assicurarsi che le condizioni per il fissaggio dell'inchiostro White (Bianco) siano soddisfatte.

Temperatura	Tempo	Pressione *1
170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²

*1 Le condizioni ottimali variano a seconda del tipo di termopressa, come ad esempio quelle a regolazione manuale. Assicurarsi di verificare il risultato del fissaggio dell'inchiostro per applicare la giusta pressione.

Fissaggio dell'inchiostro White (Bianco)

Area stampata	Temperatura	Tempo	Pressione *1
A4 e inferiori	170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²
Maggiori di A4	170 °C	da 45 a 90*2 sec.	

*1 Le condizioni ottimali variano a seconda del tipo di termopressa, come ad esempio quelle a regolazione manuale. Assicurarsi di verificare il risultato del fissaggio dell'inchiostro per applicare la giusta pressione.

*2 Se non è completamente asciutto entro 45 secondi, estendere la durata controllando attentamente se il liquido pretrattante si sia asciugato.

Condizioni per il fissaggio (forno)

Siccome le condizioni ottimali variano a seconda del forno, controllare e verificare il fissaggio dell'inchiostro in anticipo, per determinate temperatura e durata.

Fissaggio per solo inchiostro a colori

Tipo di forno	Temperatura	Tempo
Forno batch/a lotti	160 °C	da 3,5 a 5 minuti
Forno a tunnel	160 °C*	da 3,5 a 4,5 minuti

* Temperatura per il fissaggio dell'inchiostro sulla T-shirt. Non la temperatura interna. Se la superficie della T-shirt supera in 180 °C, la T-shirt e la superficie stampata potrebbero cambiare colore.

Fissaggio dell'inchiostro White (Bianco)

Tipo di forno	Temperatura	Tempo
Forno batch/a lotti	160 °C	5 minuti
Forno a tunnel	160 °C*	4,5 minuti

* Temperatura per il fissaggio dell'inchiostro sulla T-shirt. Non la temperatura interna. Se la superficie della T-shirt supera in 180 °C, la T-shirt e la superficie stampata potrebbero cambiare colore.

Altri metodi di stampa

Stampare da una chiavetta di memoria USB

Inserendo una chiavetta di memoria USB nella stampante, si possono stampare i dati salvati in precedenza sulla memoria USB usando Garment Creator.

Nota:

- ❑ Se i dati vengono trasmessi alla stampante mentre la chiavetta di memoria USB è connessa, i dati verranno salvati sulla memoria come "Epson_repeat_print.prn".
- ❑ Si possono salvare i lavori di stampa dovunque sul computer (o sulla chiavetta di memoria USB) direttamente dal software Garment Creator.
- ❑ Per maggiori dettagli sul salvataggio dati, consultare la guida online di Garment Creator.

Requisiti delle memorie USB

I seguenti requisiti sono necessari per usare una memoria USB. I collegamenti effettuati tramite prolunghe, hub USB o lettore di schede, non vengono garantiti.

- ❑ Dispositivi FAT compatibili con Windows
- ❑ Tipo formato: FAT 32
- ❑ Evitare funzioni di sicurezza come password o crittografia.
- ❑ Capacità di memoria: fino a 128 GB
- ❑ Partizioni: 1

Requisiti per i dati supportati

- ❑ Nome dati: fino a 255 caratteri a byte singolo
- ❑ Dimensione dati: fino a 4 GB
- ❑ Numero di voci: fino a 256 (solo file .prn)

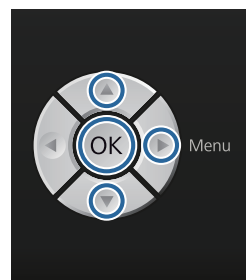
Salvare i dati nella cartella principale sulla memoria USB. Se i dati vengono salvati in una sottocartella, non vengono visualizzati anche se la chiavetta di memoria USB è connessa alla stampante.

I dati che presentano queste condizioni non vengono visualizzati anche se la chiavetta di memoria USB è connessa alla stampante.

- ❑ File salvati in sottocartelle e non nella cartella principale sulla memoria USB
- ❑ File che non possiedono l'estensione ".prn"

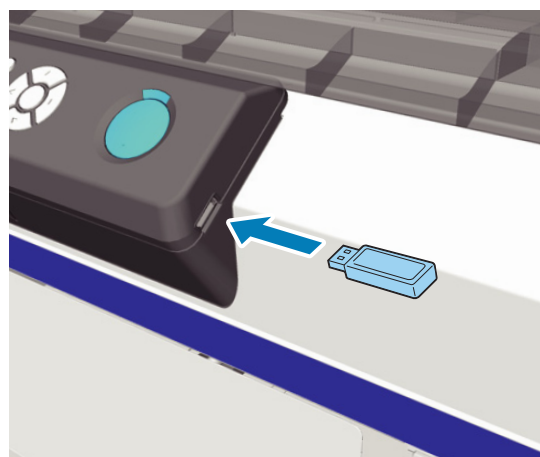
Stampare

Tasti usati per effettuare operazioni di stampa




1

Connettere la chiavetta di memoria USB contenente i dati alla porta di memoria USB sul pannello di controllo.



! Importante:


Non connettere o disconnettere la memoria USB quando la spia  sta lampeggiando.

Altri metodi di stampa


- 2 Premere il tasto ► per visualizzare la schermata menu.
- 3 Verificare che la selezione sia su **Elenco File USB** e poi premere il tasto ►.
- 4 Verificare che la selezione sia su **Seleziona File Stampa** e poi premere il tasto ►.
- 5 Premere i tasti ▲/▼ per selezionare i dati che si vuole stampare e poi premere il tasto OK.
- 6 Premere i tasti ▲/▼ per scegliere il numero di copie e premere il tasto OK.
- 7 Caricare la T-shirt sulla platina e premere il tasto ◊.

🔗 “Caricare la platina” a pagina 36

Nota:

Se si preme il tasto  mentre la spia ◊ è accesa, si può selezionare il **Verifica Ugelli** o la **Pulizia** senza annullare il lavoro di stampa. Se si seleziona **Verifica Ugelli** dal menu viene stampata un motivo di verifica per il controllo degli ugelli, della misura della platina visualizzata sul display del pannello di controllo.

Viene visualizzato anche il **Reset Conteggio Stampe** e se lo si seleziona si può azzerare il numero di copie visualizzate sul pannello di controllo.

Per stampare dati differenti, fare clic su  per annullare la stampa dei dati correnti.


Stampa su materiali spessi (supporto)

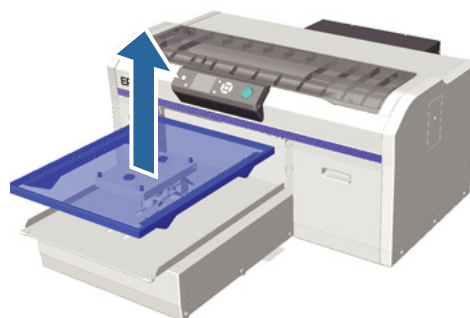
Si può abbassare ulteriormente l'altezza della superficie stampabile di 10 mm rimuovendo il disco graduato situato sotto la leva di regolazione altezza.

🔗 “Regolare l'altezza” a pagina 38

Rimuovere il disco graduato

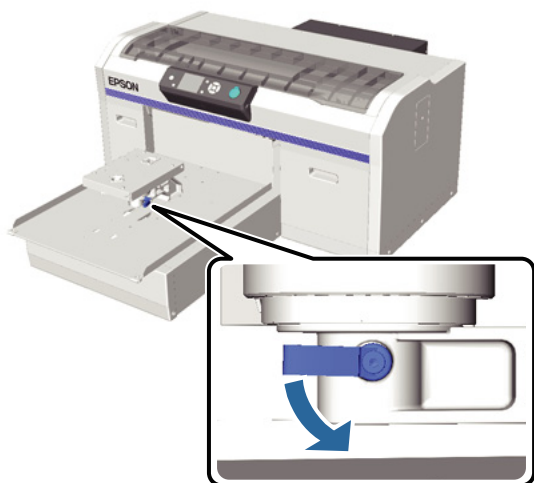
È necessario un cacciavite a croce (a stella) per rimuovere il componente.

- 1 Controllare che la platina sia espulsa in avanti.
Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.
- 2 Spegnerne la stampante.
- 3 Sollevare la platina tenendola per entrambi i lati, destro e sinistro.



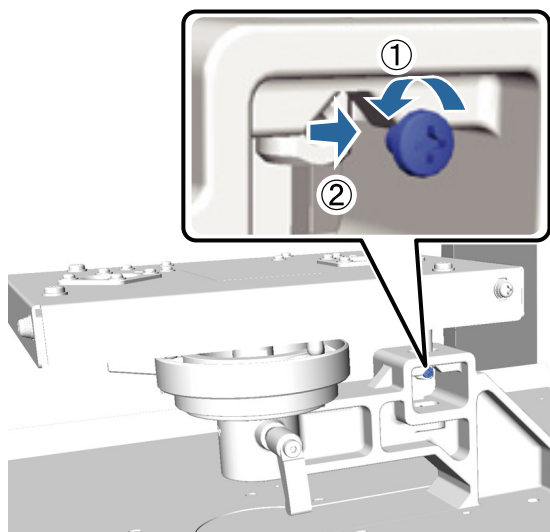
Altri metodi di stampa

4 Allentare la leva di fissaggio.



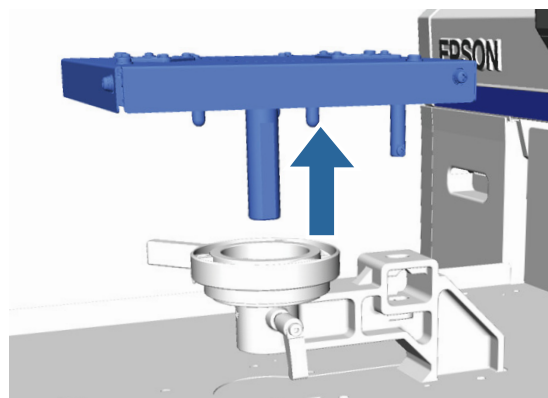
5 Rimuovere la vite che assicura la piastra di regolazione parallela.

Conservare la vite rimossa in un luogo sicuro.



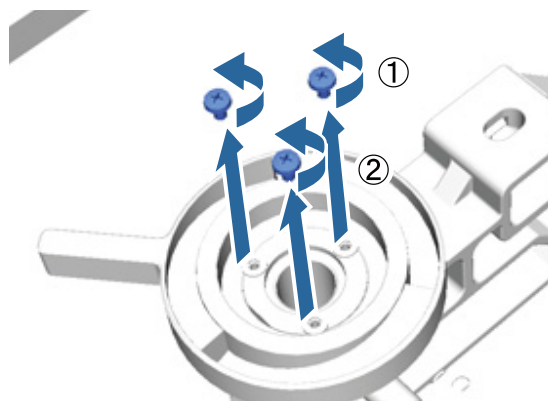
6 Rimuovere la piastra di regolazione parallela.

! **Importante:**
Prestare molta attenzione quando si maneggia la piastra di regolazione parallela, dato che questa è una componente di precisione e non deve essere danneggiata.

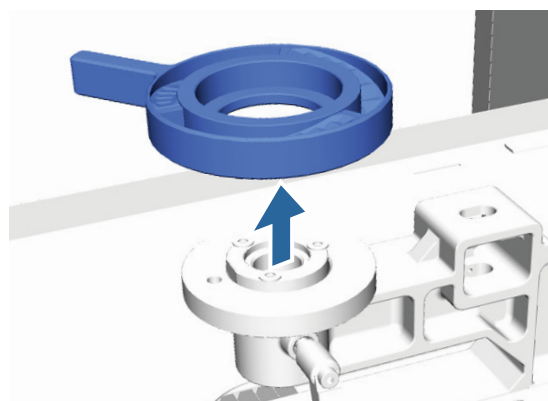


7 Rimuovere le tre viti all'interno della leva di regolazione altezza.

Conservare le viti rimosse in un luogo sicuro.



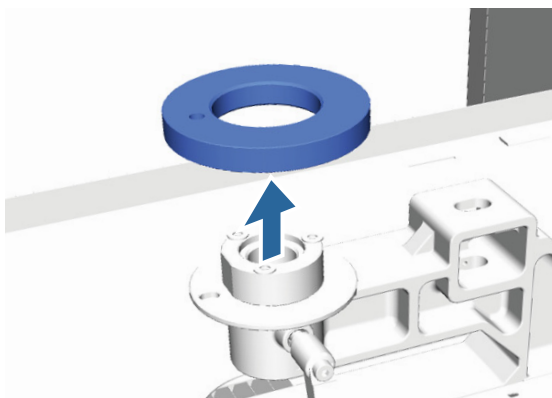
8 Rimuovere la leva di regolazione altezza.



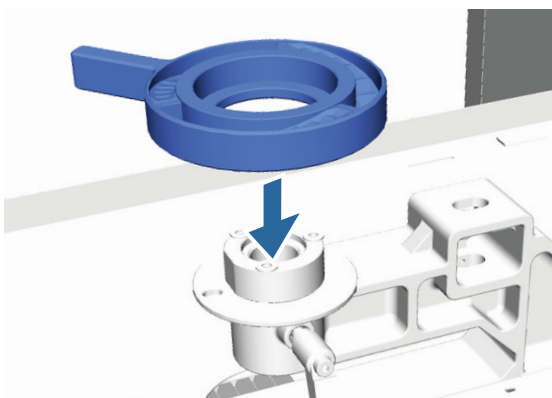
9 Rimuovere il disco graduato situato sotto la leva di regolazione altezza.

! **Importante:**
Dopo aver rimosso il disco graduato, i gradi di altezza selezionati non sono visibili. Quando si carica il supporto, seguire la procedura di regolazione per regolare l'altezza.

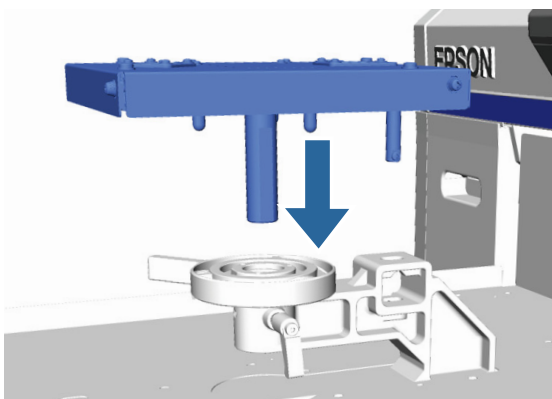
Altri metodi di stampa



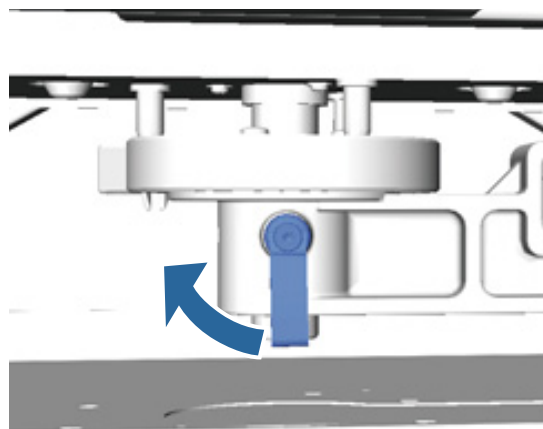
- 10** Montare la leva di regolazione altezza.
Non montare la vite rimossa nel passo 7.



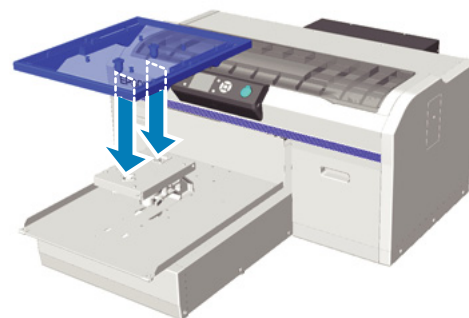
- 11** Montare la piastra di regolazione parallela.
Non montare la vite rimossa nel passo 5.



- 12** Stringere la leva di fissaggio, in seguito bloccare la leva di regolazione altezza.

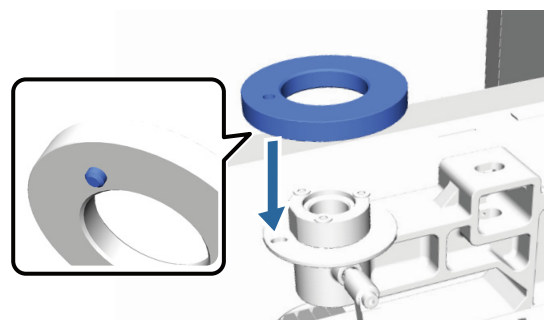


- 13** Inserire la platina.



Installare il disco graduato

Seguire i passi mostrati per rimuovere il disco graduato, in ordine inverso, montando il disco graduato e assicurarlo con la vite. Quando si monta il disco graduato, allineare la parte sporgente sulla sezione circolare con il foro, come mostrato nella figura seguente. Se non viene installato nella direzione corretta, la leva di regolazione altezza rimane bloccata.



Manutenzione

Regolare la testina di stampa e altro ancora

Risulta necessario regolare la testina di stampa se sulle stampe appaiono delle righe bianche e altre irregolarità o se si nota un peggioramento della qualità di stampa. La stampante è fornita delle seguenti funzioni per la manutenzione della testina di stampa in ottime condizioni per assicurare la migliore qualità di stampa.

Effettuare la manutenzione appropriata a seconda dei risultati di stampa e della situazione.

Controllo di eventuali ugelli ostruiti

Controllare eventuali ugelli otturati prima di effettuare lavori importanti, se la stampante non è stata usata per un periodo di tempo prolungato. Ispezionare visivamente il motivo di verifica stampato ed eseguire la pulizia della testina di stampa se si osservano aree chiare o mancanti.

Pulizia della testina di stampa

Pulire la testina di stampa se si osservano aree chiare o mancanti nelle stampe. Questa funzione pulisce la superficie della testina di stampa per migliorare la qualità di stampa. Esistono tre livelli di pulizia; leggera, media e profonda.

 [“Pulizia della testina di stampa” a pagina 49](#)

Usare leggera o media per una pulizia normale. Usare la pulizia profonda se non si riescono a pulire gli ugelli otturati dopo vari tentativi di pulizia leggera o media.

Correzione dell'allineamento

Allinea la testina di stampa o regola il rullo di alimentazione se le stampe sono disallineate o granulose.

 [“Correzione dell'allineamento” a pagina 50](#)

Controllo di eventuali ugelli ostruiti

Per mantenere un'ottima qualità di stampa, raccomandiamo di controllare eventuali ugelli otturati prima di stampare.


Caricamento carta

Questa sezione spiega come caricare la carta per stampare un motivo di verifica per il controllo ugelli. Preparare in seguito alla modalità selezionata, supporti A4 o formato lettera.

Modalità inchiostro White (Bianco): supporto trasparente come ad esempio fogli OHP o carta colorata

Modalità a colori o a colori ad alta velocità: carta normale

1 Controllare che la platina sia espulsa in avanti.

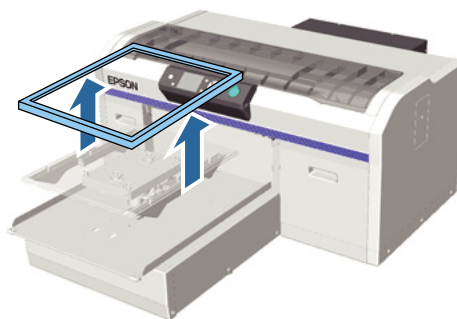
Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.

2 Controllare che sia installata la platina di taglia M (standard).

Il motivo di verifica potrebbe non essere stampato correttamente con le platine alternative.

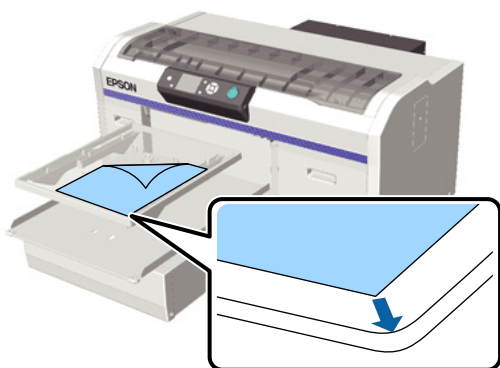
 [“Sostituire la platina” a pagina 36](#)

3 Rimuovere la cornice della platina.



Manutenzione

- 4** Caricare la carta sulla platina.



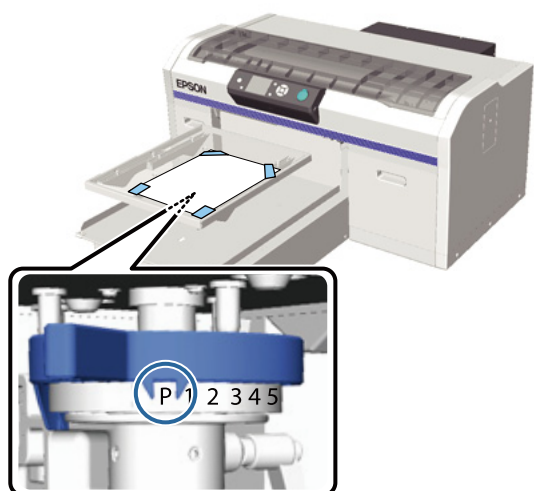
- 5** Fissare la carta con del nastro adesivo trasparente o altro per tenerla ferma.



- 6** Assicurarsi che la leva di regolazione altezza sia posizionata sul grado "P".

Se così non fosse, spostarla sul grado "P".

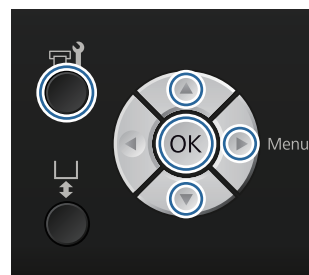
["Regolare l'altezza" a pagina 38](#)



- 7** Premere il tasto .

Operare dal pannello di controllo

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1** Assicurarsi che la carta sia caricata sulla platina.

["Caricamento carta" a pagina 47](#)

- 2** Premere il tasto .

Viene visualizzato il menu Manutenzione.

- 3** Premere i tasti / per selezionare **Verifica Ugelli** e premere il tasto .

- 4** Premere il tasto OK.

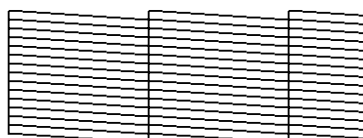
- 5** Assicurarsi che la carta sia caricata e premere di nuovo il tasto OK.

Il motivo di verifica è stampato.

- 6** Controllare il motivo di verifica.

Siccome le righe di liquido di pulizia sono difficilmente visibili nella modalità a colori, non c'è bisogno di controllarle.

Esempio di ugelli puliti




Non sono presenti vuoti nel motivo di controllo.

Manutenzione

Esempio di ugelli ostruiti



Eeguire la pulizia della testina se ci sono lacune nel motivo di controllo.

 [“Pulizia della testina di stampa” a pagina 49](#)

Pulizia della testina di stampa

Se il risultato della stampa è sbiadito o presenta lacune, la pulizia della testina potrebbe sbloccare gli ugelli.

Livelli di pulizia testina

Si possono selezionare tre livelli di pulizia della testina. Usare leggera o media per una pulizia normale. Usare la pulizia profonda se non si riescono a pulire gli ugelli otturati dopo vari tentativi di pulizia leggera o media.

Funzione di auto manutenzione

Questa stampante ha una apposita funzione integrata (Pulizia In Accensione) che esegue la pulizia della testina dopo l'accensione della stampante.

 [“Impostaz Stampante” a pagina 73](#)

Note sulla pulizia della testina

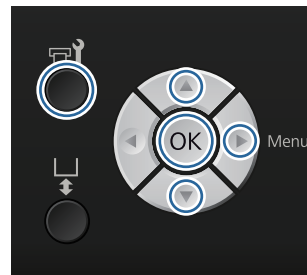
Tenere presente i seguenti punti quando si esegue la pulizia della testina.

- Pulire la testina di stampa solo se la qualità di stampa peggiora; ad esempio, se il testo appare indistinto o se l'immagine non è corretta. Quando si esegue la pulizia della testina, viene consumato dell'inchiostro.
- La pulizia di tutti gli ugelli della testina consuma inchiostro di tutti i colori.


Pulizia della testina di stampa

Questa sezione spiega come pulire la testina di stampa dopo aver avuto conferma di ugelli otturati dal motivo di controllo.

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



1

Premere il tasto .

Viene visualizzato il menu Manutenzione.

2

Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Pulizia** e premere il tasto ►.

3

Premere i tasti ▲/▼ per selezionare il metodo per la pulizia della riga di ugelli e premere il tasto ►.

Ugelli Selezionati

Selezionare quest'opzione quando si notano sbiadite o parti mancanti in uno specifico motivo (riga di ugelli) nel motivo di controllo. È possibile selezionare più file di ugelli.

Tutti Gli Ugelli

Selezionare quest'opzione quando si notano sbiadite e parti mancanti in tutto il motivo. Andare al passo 5 dopo aver selezionato **Tutti Gli Ugelli**.

4

Selezionare le file di ugelli per la pulizia.

- Premere i tasti ▲/▼ per selezionare il numero corrispondente al motivo di controllo che contiene sbiadite o parti mancanti e premere il tasto OK.
- Quando tutti gli ugelli che si desidera pulire sono selezionati, premere il tasto ►.

5

Premere i tasti ▲/▼ per selezionare il livello di pulizia e premere il tasto OK.

La pulizia della testina è completata. Quando la pulizia della testina è completata, il menu Impostazioni si chiude.

Stampa un motivo di controllo e verifica che gli ugelli sono stati sbloccati.

 [“Controllo di eventuali ugelli ostruiti” a pagina 47](#)

Correzione dell'allineamento

Una distanza troppo breve tra la testina di stampa e la T-shirt potrebbe causare il disallineamento dell'inchiostro a causa di temperatura, umidità, forza inerziale dei movimenti della testina, direzione dei movimenti della testina (da destra a sinistra e viceversa) e lo spessore del tessuto del supporto. Il disallineamento dell'inchiostro può avvenire anche se il rullo di alimentazione devia per qualche motivo. Ciò può portare a effetti granulosi e sfocati. Regolare la stampante per correggere il disallineamento.

Le seguenti tre opzioni sono utilizzabili per correggere il disallineamento.

- Allineam Testina (quando si presentano linee verticali o testo sbiadito)
- Offset Allin. Testina (quando si vuole calibrare con precisione dopo aver eseguito un Allineam Testina)
- Regolazione Alimentaz. (quando sono presenti linee orizzontali)

Questa sezione spiega come controllare visivamente il motivo di controllo e usare l'**Allineam Testina** per eseguire le correzioni. Consultare la sezione seguente per maggiori dettagli su **Offset Allin. Testina** e **Regolazione Alimentaz.**

 [“Impostaz Stampante” a pagina 73](#)

Allineam Testina

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1 Caricare la T-shirt per la quale si vuole effettuare la regolazione sulla platina e in seguito regolare l'altezza spostando la leva di regolazione.

 [“Caricare la T-shirt \(supporto\)” a pagina 36](#)

Nota:

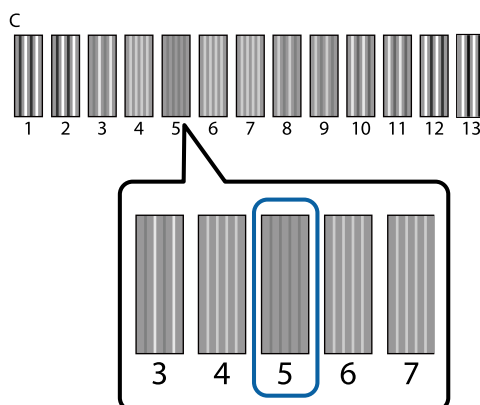
Il motivo di controllo viene stampato della stessa grandezza della superficie superiore della platina di regolazione parallela.

- 2 Premere il tasto ► per visualizzare il menu Impostazioni.
- 3 Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Impostaz Stampante** e premere il tasto ►.
- 4 Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Allineam Testina** e premere il tasto ►.
- 5 Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la dimensione della platina installata e poi premere il tasto ►.
- 6 Premere il tasto OK.
- 7 Assicurarsi che la T-shirt sia caricata e premere di nuovo il tasto OK.

Il motivo di verifica è stampato.

- 8 Osservare il motivo di controllo stampato e confrontare il numero di motivo con meno linee.

Ad esempio, nel seguente schema, il “5” è il motivo migliore.



Manutenzione

9 Quando viene visualizzato C sul pannello di controllo, premere i tasti ▲/▼ per selezionare il numero verificato nel passo 8 e premere il tasto OK.

Se nel pannello di controllo non c'è un numero ottimale, inserire indistintamente "1" o "13" ed eseguire nuovamente l'Allineamento Testina.

10 Selezionare un numero per ogni colore e premere il tasto OK.

Quando anche l'ultimo colore è stato impostato, si viene riportati alla schermata di Standby.

Manutenzione periodica

Per mantenere una qualità di stampa ottimale, così come la regolazione della testina e così via, è necessario pulire e sostituire periodicamente dei componenti.

Se non viene effettuata la manutenzione, la vita utile della stampante potrebbe ridursi e si potrebbe essere gravati di ogni costo per le riparazioni.


Frequenza

Agitare le cartucce d'inchiostro

Una delle caratteristiche dell'inchiostro usato dalla stampante (specialmente l'inchiostro White (Bianco)) è che sedimenta facilmente. Se si usa un'inchiostro sedimentato la qualità di stampa potrebbe diminuire e potrebbe verificarsi un malfunzionamento. Per mantenere la qualità costante le cartucce devono essere agitate periodicamente,

White (Bianco)	All'inizio di ogni giornata lavorativa oppure ogni 20 ore (quando un messaggio verrà visualizzato)
Colore	Una volta al mese

* Un messaggio che ricorderà di agitare la cartuccia di inchiostro verrà visualizzato nei seguenti periodi.

- Quando la stampante viene accesa dopo essere stata tenuta spenta per 20 ore o più.
- Quando viene premuto il tasto  dopo che la stampante è rimasta accesa per 20 ore o più.

Agitare le cartucce  ["Procedura" a pagina 61](#)

Pulizia tubo

A causa della facile sedimentazione dell'inchiostro White (Bianco), la stampa bianca potrebbe sbiadirsi o diventare irregolare se si continua a stampare in bianco. Per risultati ottimali, lavare il tubo regolarmente. Quando è necessario lavare il tubo per l'inchiostro White (Bianco), un messaggio verrà visualizzato sul pannello di controllo.

White (Bianco)	Quando viene visualizzato un messaggio
Colore	Il lavaggio periodico non è necessario. Solamente quando la qualità di stampa non migliora dopo ripetute pulizie della testina.

Manutenzione

 [“Pulizia tubo” a pagina 59](#)

Pulizia Cappucci

Un messaggio verrà visualizzato sul pannello di controllo quando i cappucci aspiranti necessitano pulizia.

Cappuccio aspirante	Quando viene visualizzato un messaggio
---------------------	--

 [“Pulizia cappucci” a pagina 54](#)




Sostituzione

Un messaggio viene visualizzato sul pannello di controllo quando è necessario sostituire i seguenti consumabili. Per controllare il grado di usura dei prodotti consumabili, selezionare **Livello** dal menu **Stato Stampante** del pannello di controllo. Selezionare il prodotto consumabile del quale si desidera controllare il livello di usura.

 [“Funzionamento dei menu” a pagina 68](#)

Lo spazio rimanente nella bottiglia di scarico può essere controllato direttamente nella parte superiore dello schermo del pannello di controllo.

 [“Vista dello schermo” a pagina 15](#)

Set pulizia testina	 “Sostituire il set pulizia testina” a pagina 56
Cartucce d'inchiostro	 “Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61
Bottiglia di scarico	 “Smaltimento dell'inchiostro di scarico” a pagina 63

Preparazioni e note per la manutenzione periodica

Preparazione

Procurarsi quello che segue prima della pulizia dei cappucci, della sostituzione del set pulizia testina e dello smaltimento dell'inchiostro di scarico.


- Occhiali protettivi (disponibili in commercio)

Protegge gli occhi da inchiostro e solvente.

- Kit di manutenzione (fornito con la stampante)

Necessario per la pulizia dei cappucci.


Il set contiene guanti, stick pulenti, solvente e misurino. Procurarsi un nuovo kit quando il precedente è in esaurimento.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

- Vassoio di plastica (PP o PE) o metallo (disponibile in commercio)

Riporre in esso gli stick pulenti, le unità pulenti, i tamponi di scarico e così via. Non necessario per la rimozione dell'inchiostro di scarico.

Note sulle procedure

- Rimuovere la T-shirt dalla stampante prima di iniziare le procedure.
- Non toccare il carrello o il sostegno del carrello all'interno della stampante. Potrebbe causare un malfunzionamento o un errore operativo.
 -  [“Interno” a pagina 9](#)
- Per prevenire il disseccamento della testina di stampa, terminare la pulizia dei cappucci e la sostituzione della testina in 10 minuti. Un messaggio viene visualizzato dopo che 10 minuti sono passati.
- Non toccare nessuna porzione della piastra circuiti che non siano le parti da pulire. Potrebbe causare malfunzionamenti o diminuire la qualità di stampa.
- Usare sempre nuovi stick pulenti. Riusare gli stick precedentemente usati potrebbe macchiare le zone che si cerca di pulire.
- Non toccare la punta dello stick pulente con le mani. L'oleosità della pelle potrebbe compromettere la capacità di pulizia.
- Non usare solventi organici o ad acqua come l'alcol sui cappucci, le unità pulenti e altro. Se l'inchiostro viene mischiato con acqua o alcol potrebbe solidificarsi.
- Toccare un oggetto di metallo prima di iniziare le operazioni per disperdere ogni carica elettrostatica.

Manutenzione

- ❑ Non pulire i cappucci aspiranti o i cappucci anti disseccamento con solventi organici quali l'alcol. Altrimenti potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

Usare il solvente

Immergere lo stick pulente nel solvente come segue, per pulire le macchie di inchiostro intorno ai cappucci aspiranti che non si riesce a rimuovere con stick asciutti.

Leggere la scheda informativa alla sicurezza prima dell'uso. La scheda informativa alla sicurezza può essere scaricata dal sito Web di Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Attenzione:

- ❑ *Indossare sempre occhiali e guanti protettivi quando si applica il liquido.*

In qualsiasi caso il solvente entri in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, fare immediatamente quanto segue:

- Se il liquido viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. Consultare un medico se la pelle appare irritata o sbiadita.

- Se il liquido entra in contatto con gli occhi, strofinare immediatamente con acqua. Il non ottemperare a questa precauzione, potrebbe risultare in un arrossamento degli occhi o ad una leggera infiammazione. Se il problema persiste, consultare un medico.

- Se dovesse entrare in contatto con la bocca, consultare un medico immediatamente.

- Se il liquido viene ingerito, non forzare il soggetto a vomitare ma consultare un medico immediatamente. Se il soggetto dovesse essere forzato a vomitare, il liquido potrebbe entrare nella trachea cosa altamente pericolosa.

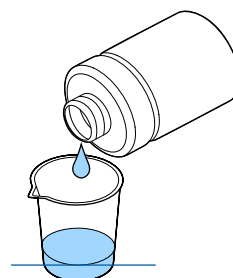
- ❑ *Conservare lontano dalla portata dei bambini.*
- ❑ *Dopo l'operazione, lavarsi le mani ed eseguire meticolosi gargarismi.*

Importante:

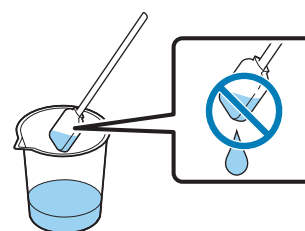
- ❑ *Il prodotto dovrebbe essere usato solo con i cappucci aspiranti.*
- ❑ *A seconda dell'uso e delle condizioni di conservazione, il solvente potrebbe cambiare colore dopo l'apertura.*
- ❑ *Se si nota cattivo odore o un cambiamento di colore nel solvente, non usarlo ulteriormente e aprire un nuovo kit di manutenzione.*
- ❑ *Assicurarsi di chiudere bene il coperchio dopo l'uso ed evitare di conservare in luoghi soggetti ad alte temperature, alta umidità e luce solare diretta.*

- 1** Rimuovere il coperchio e il sigillo ermetico dal solvente.

- 2** Versare una quantità adeguata di solvente nel misurino in dotazione con il kit di manutenzione.



- 3** Lasciare assorbire il solvente nello stick pulente. Assicurarsi che il solvente non goccioli dallo stick pulente.



- 4** Pulire le zone che necessitano intervento.

Manutenzione

Modalità di smaltimento

Il solvente è classificato come rifiuto industriale. Smaltire il solvente in accordo a leggi locali e statuti come ad esempio affidarlo ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali. Assicurarsi di includere la scheda informativa alla sicurezza quando si affida il solvente ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali.

Smaltimento di consumabili esauriti e componenti aggiuntivi

Segui i passi seguenti per lo smaltimenti dei componenti.

Smaltimento

Smaltire i consumabili e i componenti aggiuntivi in accordo a leggi locali e statuti come ad esempio affidarli ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali.

Consultare la sezione seguente quando si smaltiscono le rimanenze di liquido pretrattante e solvente.

 [“Usare il liquido pretrattante” a pagina 29](#)

 [“Usare il solvente” a pagina 53](#)

Consultare la sezione seguente quando si smaltisce l'inchiostro di scarico.

 [“Smaltimento dell'inchiostro di scarico” a pagina 63](#)

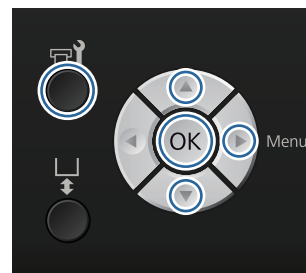
Pulizia cappucci


Un messaggio verrà visualizzato sul pannello di controllo quando il cappuccio aspirante necessita pulizia. Se si continua ad utilizzare la stampante senza pulizia, gli ugelli potrebbero otturarsi e la qualità di stampa potrebbe diminuire. Anche se il messaggio non viene visualizzato, pulire i cappucci in caso siano macchiati.

Importante:




Non spostare la testina o la platina manualmente. Potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1 Verificare che la stampante sia accesa e premere il tasto .

Viene visualizzato il menu Manutenzione.

- 2 Premere i tasti / per selezionare **Pulizia Cappuccio** premere il tasto .

- 3 Premere i tasti / per selezionare **Sì** e premere il tasto **OK**.

Quando viene premuto il tasto **OK**, la platina e la testina di stampa si spostano in posizione di manutenzione.

- 4 Aprire il coperchio della stampante.

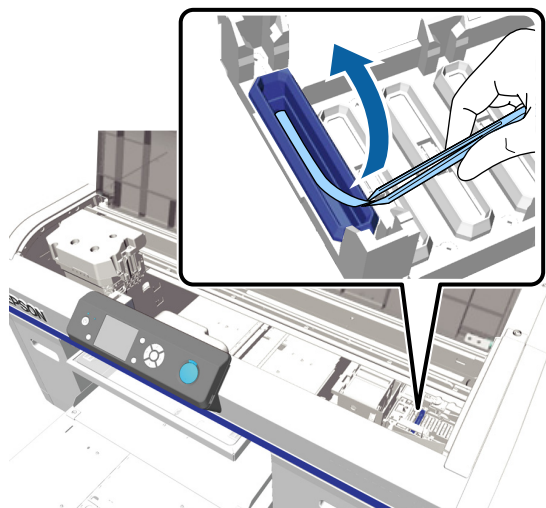


- 5 Se si notano grumi o filamenti di liquido in eccesso attaccati al cappuccio aspirante, rimuoverli con le pinzette in dotazione.

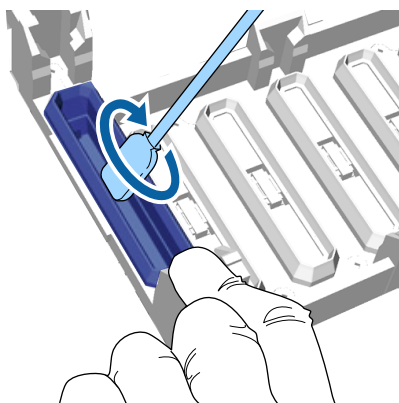
Importante:

- Non strofinare con forza la zona del cappuccio. Se il cappuccio si danneggia, l'aria potrebbe infiltrarsi e la testina potrebbe seccarsi o risultare difficile da pulire.
- Non usare altre pinzette, ad esempio di metallo, oltre a quelle in dotazione.

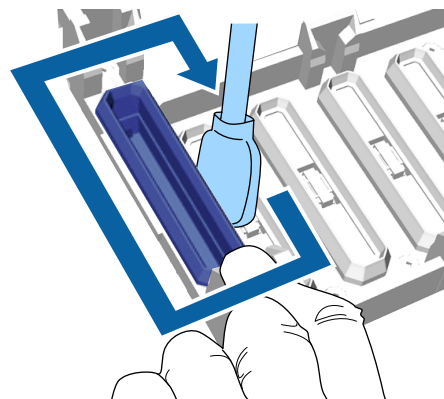
Manutenzione



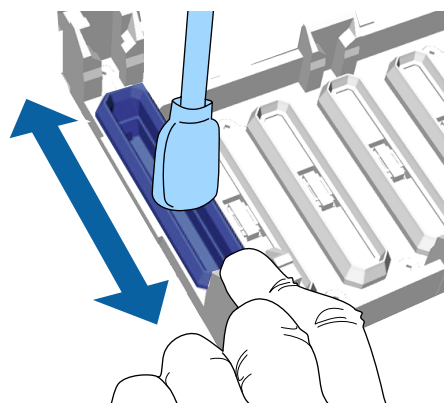
6 Pulire l'interno del cappuccio aspirante mentre si ruota uno stick pulente sottile.



7 Pulire l'esterno del cappuccio aspirante con uno stick pulente largo.



8 Quando si pulisce l'esterno del cappuccio aspirante, ricordarsi di pulire anche i bordi.

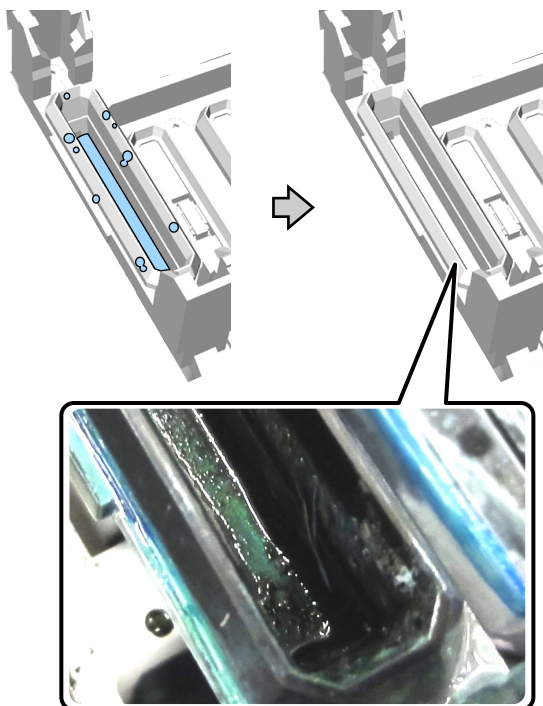


! Importante:

Assicurarsi che il solvente non goccioli sui cappucci anti disseccamento. Se ciò dovesse accadere, pulire con uno stick pulente asciutto. Se il solvente non viene rimosso dai cappucci anti disseccamento, gli ugelli potrebbero otturarsi.

Manutenzione

Dopo aver rimosso l'inchiostro dal cappuccio come in figura, andare al passo successivo.



- 9** Chiudere il coperchio della stampante e premere il tasto OK.

Quando la testina ritorna nella sua posizione iniziale, il menu Impostazioni di chiude. Dopo aver terminato la pulizia, raccomandiamo di controllare eventuali ugelli otturati.

[“Controllo di eventuali ugelli ostruiti” a pagina 47](#)

Sostituire il set pulizia testina

Un messaggio viene visualizzato sul pannello di controllo quando è necessario sostituire il set pulizia testina.

Preparare un nuovo set pulizia testina.

[“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

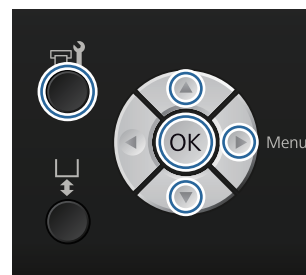
Leggere la scheda informativa alla sicurezza prima dell'uso. La scheda informativa alla sicurezza può essere scaricata dal sito Web di Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Importante:

- Non spostare la testina o la platina manualmente. Potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- La stampante ha un sistema integrato che avvisa l'utente quando il set pulizia testina si sta esaurendo. Tuttavia, il sistema emette un avviso regolato sul quantitativo rimanente basato sulla stampa, piuttosto che rilevarne l'attuale quantitativo. Pertanto il sistema di avviso potrebbe non funzionare a dovere a meno che non si segua esattamente la procedura per sostituirlo con un nuovo set.

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1** Verificare che la stampante sia accesa e premere il tasto .

Viene visualizzato il menu Manutenzione.

- 2** Premere i tasti / per selezionare **Set Pulizia Testina** e premere il tasto .

- 3** Premere il tasto .

- 4** Premere i tasti / per selezionare **Sì** e premere il tasto OK.

Quando viene premuto il tasto OK, la platina e la testina di stampa si spostano in posizione di manutenzione.

Costituire i componenti nell'ordine seguente: unità pulente, cappucci anti disseccamento e poi il tampone di scarico.

[“Sostituire l'unità pulente/cappucci anti disseccamento” a pagina 57](#)

[“Tampone di scarico” a pagina 58](#)

Sostituire l'unità pulente/cappucci anti disseccamento

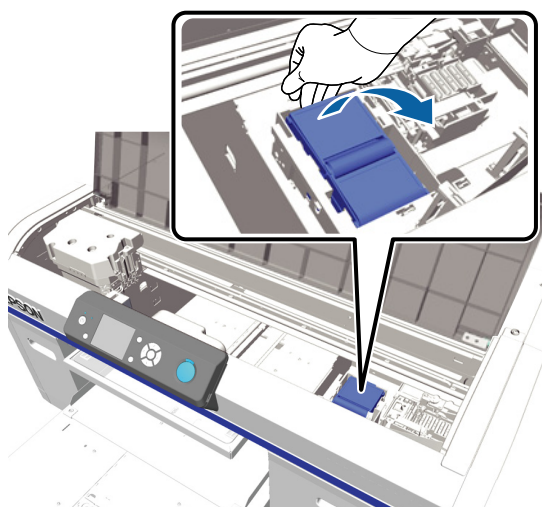
- 1 Aprire il coperchio della stampante.



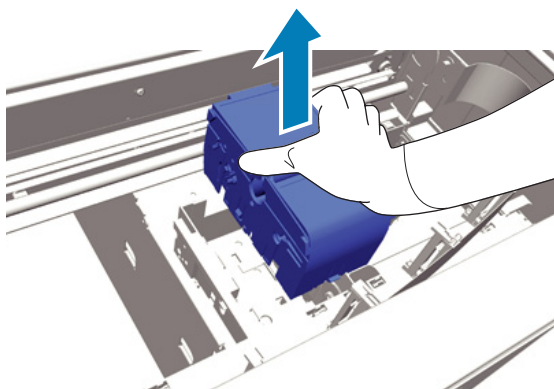
- 2 Disimballare la nuova unità pulente.

- 3 Indossare i guanti forniti con il set pulizia testina.

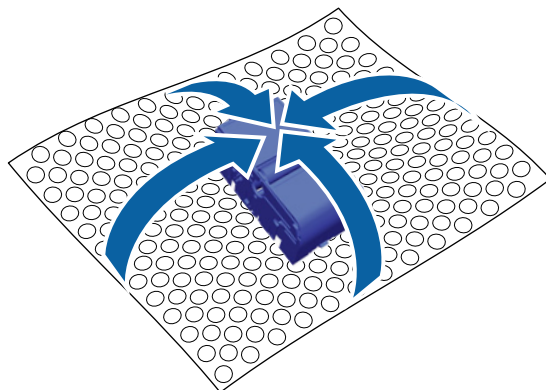
- 4 Posizionare le dita nel solco posteriore dell'unità pulente e sollevarla piano verso di sé.



- 5 Afferrare l'unità pulente e rimuoverla.



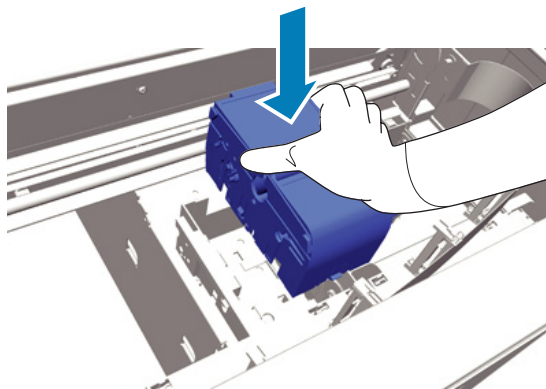
- 6 Avvolgere la vecchia unità pulente nella confezione della nuova unità.



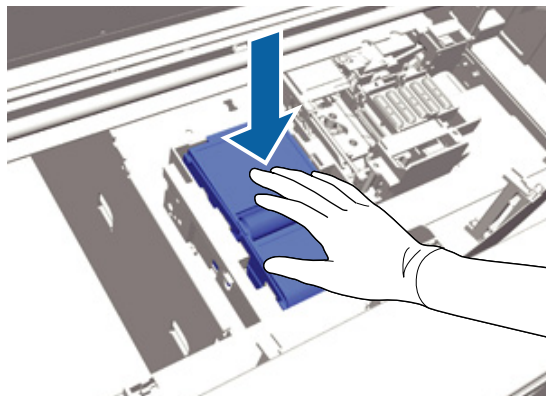
Modalità di smaltimento

L'unità pulente viene classificata come rifiuto industriale. Smaltire l'unità pulente in accordo a leggi locali e statuti come ad esempio affidarla ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali. Assicurarsi di includere la scheda informativa alla sicurezza quando si affida l'unità pulente ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali.

- 7 Inserire la nuova unità pulente nella stampante.



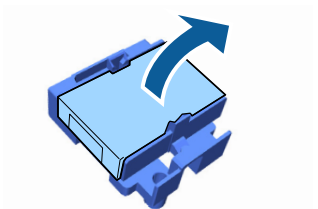
- 8 Premerla nell'incastro fino a sentire un clic.



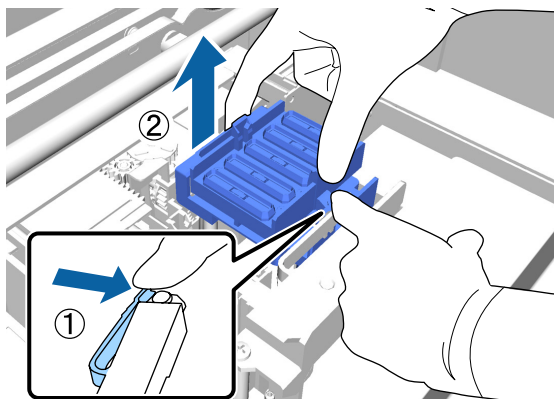
Manutenzione

Dopo aver installato l'unità pulente, sostituire il cappuccio anti disseccamento.


- 9** Disimballare il nuovo cappuccio anti disseccamento e rimuoverne il coperchio.

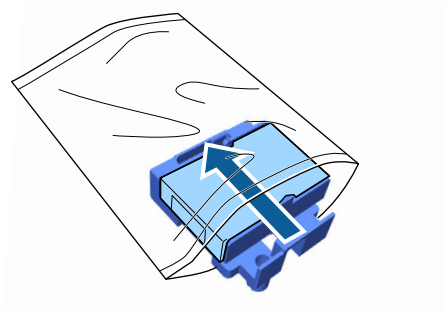


- 10** Premere la leva verso di sé e sollevare il cappuccio anti disseccamento per rimuoverlo.

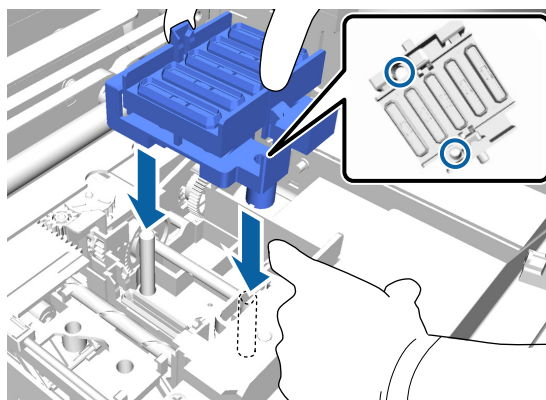


- 11** Rimettere il coperchio al cappuccio anti disseccamento usato e inserirlo nell'involucro del nuovo cappuccio.

 "Smaltimento di consumabili esauriti e componenti aggiuntivi" a pagina 54



- 12** Premere la leva in avanti e posizionare i fori del cappuccio anti disseccamento sui due perni nella stampante.



- 13** Chiudere il coperchio della stampante.

- 14** Premere il tasto OK.

- 15** Premere i tasti ▲/▼ per selezionare Sì e premere il tasto OK.

Premere il tasto OK per spostare la testina nella posizione di sostituzione del tampone di scarico.

Tampone di scarico

- 1** Aprire il coperchio della stampante.

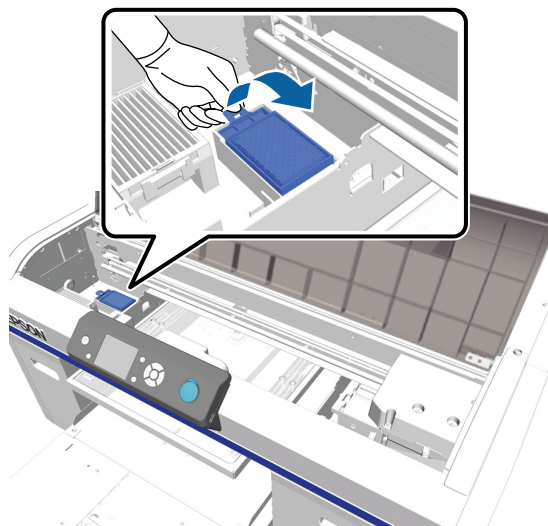


- 2** Disimballare il nuovo tampone di scarico.

Manutenzione

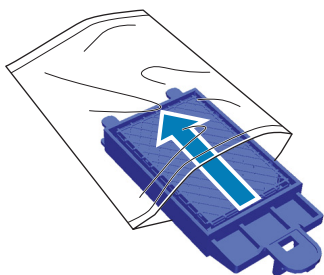
- 3** Afferrare la linguetta sul tampone di scarico e rimuoverla.

Assicurarsi che dell'inchiostro di scarico non goccioli dal tampone. Se ciò accadesse, assicurarsi di rimuoverlo.



- 4** Inserire il vecchio tampone di scarico nell'involucro del nuovo tampone.

☞ [“Smaltimento di consumabili esauriti e componenti aggiuntivi” a pagina 54](#)



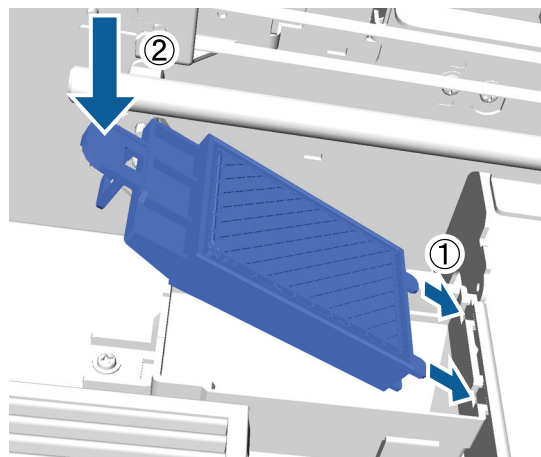
- 5** Installare il nuovo tampone di scarico.

Inserire i due denti in fondo al tampone nei fori all'interno della stampante e premerlo nell'incastro fino a sentire un clic.



Importante:

Se i denti non vengono inseriti correttamente, la testina potrebbe venire danneggiata.



- 6** Chiudere il coperchio della stampante.

- 7** Premere il tasto OK.

Quando la testina ritorna nella sua posizione iniziale, il menu Impostazioni di chiude.

Pulizia tubo

A causa della facile sedimentazione dell'inchiostro White (Bianco), la stampa bianca potrebbe sbiadirsi o diventare irregolare se si continua a stampare in bianco. Per risultati ottimali, lavare il tubo regolarmente. Quando è necessario lavare il tubo per l'inchiostro White (Bianco), un messaggio verrà visualizzato sul pannello di controllo.

Non è necessario pulire regolarmente il tubo dell'inchiostro colorato.

la pulizia del tubo può inoltre aiutare a pulire gli ugelli otturati. Se gli ugelli otturati risultano ostruiti anche dopo aver effettuato svariate pulizie della testina, provare a lavare il tubo dell'inchiostro desiderato.

La pulizia tubo sostituisce l'inchiostro nel tubo con del liquido di pulizia e poi lo riempie nuovamente con inchiostro.

Preparare cartucce d'inchiostro e cartucce Cleaning (Pulizia) poiché potrebbero essere necessarie cartucce nuove a seconda della capacità rimanente. Raccomandiamo inoltre di tenere a portata di mano una nuova bottiglia di scarico poiché potrebbe apparire un messaggio che esorta a sostituire la bottiglia se non c'è abbastanza spazio in quella attuale.

☞ [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)

Manutenzione

Le cartucce nuove richieste variano a seconda delle impostazioni (colori) e alla modalità della stampante.

Modalità inchiostro White (Bianco)

Impostazione (colori)	Cartuccia nuova
White (Bianco)	<input type="checkbox"/> Inchiostro White (Bianco) x2 <input type="checkbox"/> Liquido di pulizia x2
Inchiostro a colori	<input type="checkbox"/> Inchiostro Cyan (Ciano) x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Magenta x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Yellow (Giallo) x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Black (Nero) x1 <input type="checkbox"/> Liquido di pulizia x4

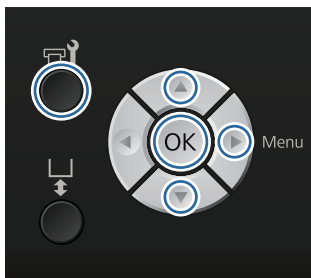
Modalità a colori

Impostazione (colori)	Cartuccia nuova
Inchiostro a colori	<input type="checkbox"/> Inchiostro Cyan (Ciano) x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Magenta x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Yellow (Giallo) x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Black (Nero) x1 <input type="checkbox"/> Liquido di pulizia x4

Modalità a colori ad alta velocità

Impostazione (colori)	Cartuccia nuova
Inchiostro a colori	<input type="checkbox"/> Inchiostro Cyan (Ciano) x2 <input type="checkbox"/> Inchiostro Magenta x2 <input type="checkbox"/> Inchiostro Yellow (Giallo) x1 <input type="checkbox"/> Inchiostro Black (Nero) x1 <input type="checkbox"/> Liquido di pulizia x6

Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1 Verificare che la stampante sia accesa e premere il tasto

Viene visualizzato il menu Manutenzione.

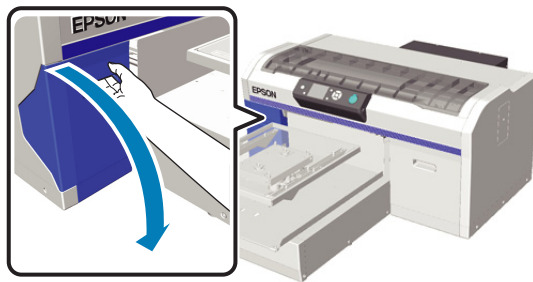
- 2 Premere i tasti / per selezionare **Pulizia Tubo** e premere il tasto .

- 3 Premere i tasti / per selezionare **Inch Bianco** o **Inch Colore** e premere il tasto .

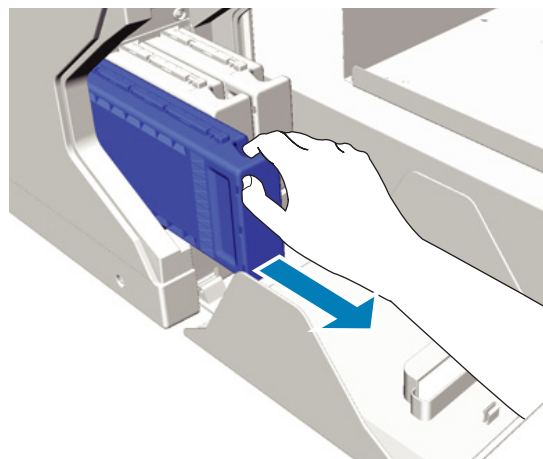
- 4 Premere i tasti / per selezionare **Sì** e premere il tasto **OK**.

Premere il tasto **OK** per avviare la pulizia dei tubi.

- 5 Aprire il coperchio delle cartucce.



- 6 Inserire un dito nella rientranza nella parte superiore della cartuccia d'inchiostro ed estrarla direttamente.



Importante:

Le cartucce di inchiostro rimosse potrebbero avere inchiostro residuo intorno alla porta di afflusso, prestare quindi attenzione a non sporcare l'area circostante.

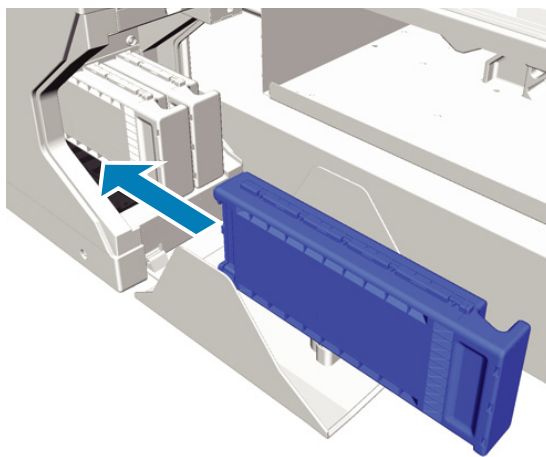
Manutenzione

- 7 Preparare una cartuccia di Cleaning (Pulizia).

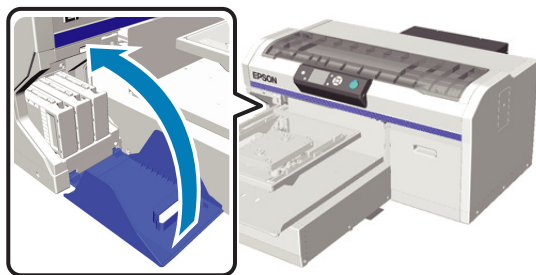
! **Importante:**

Non toccare il chip IC nella parte superiore della cartuccia d'inchiostro. La cartuccia potrebbe non essere riconosciuta o la stampante potrebbe non essere in grado di stampare correttamente.

- 8 Tenendo la cartuccia con l'etichetta all'esterno, farla scorrere completamente nella fessura.




- 9 Chiudere il coperchio delle cartucce.



- 10 Premere il tasto OK.
Premere il tasto OK per avviare il caricamento del liquido di pulizia.

- 11 Quando sul pannello di controllo il messaggio cambia dall'indicare che la pulizia è in corso all'esortare ad aprire il coperchio della cartuccia, seguire le istruzioni sul display per sostituire la cartuccia di Cleaning (Pulizia) con la cartuccia d'inchiostro.

Quando si sostituisce una cartuccia di inchiostro, è necessario agitarla. Consultare la sezione seguente per i dettagli sull'agitare.

 “Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61

- 12 Quando la ricarica dell'inchiostro è completata, lo schermo del pannello di controllo ritorna alla schermata di **Informazioni** da quella **Standby** e così via.

Sostituire e agitare le cartucce

La stampante non può operare a meno che tutte le cartucce installate non siano pronte. Se appare un avviso di inchiostro scarso, si consiglia di sostituire le cartucce di inchiostro il prima possibile.

Se una cartuccia di inchiostro si esaurisce durante la stampa, è possibile continuare a stampare dopo la sostituzione della cartuccia. Tuttavia, se la cartuccia viene sostituita durante un lavoro di stampa, la tonalità della stampa potrebbe risultare diversa a seconda delle condizioni di asciugatura.

Una delle caratteristiche dell'inchiostro usato dalla stampante (specialmente l'inchiostro White (Bianco)) è che sedimenta facilmente. Se si usa un'inchiostro sedimentato la qualità di stampa potrebbe diminuire e potrebbe verificarsi un malfunzionamento. Per mantenere la qualità costante le cartucce devono essere agitate periodicamente.

Procedura

La stessa procedura si applica per sostituire una cartuccia e agitarne una già installata.

! **Importante:**

Epson raccomanda l'uso di cartucce di inchiostro originali Epson. Epson non garantisce la qualità o l'affidabilità di inchiostri non originali. L'uso di inchiostro non originale potrebbe provocare danni non coperti dalle condizioni di garanzia Epson e, in determinate circostanze, potrebbe causare un funzionamento non corretto della stampante. Le informazioni relative ai livelli dell'inchiostro non originale potrebbero non venire visualizzate e l'uso di inchiostro non originale viene registrato per un eventuale uso in sede di assistenza.

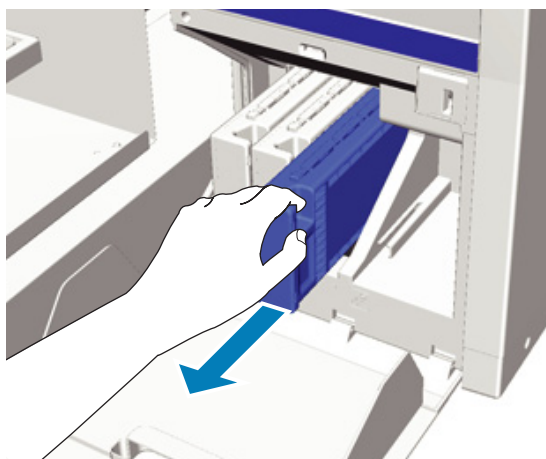
- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.

Manutenzione

2 Aprire il coperchio delle cartucce.



3 Inserire un dito nella rientranza nella parte superiore della cartuccia d'inchiostro ed estrarla direttamente.



! Importante:

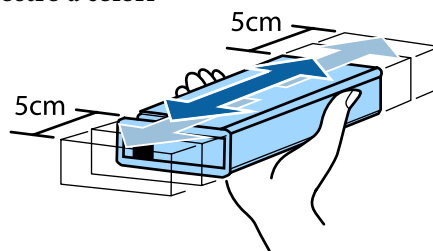
Le cartucce di inchiostro rimosse potrebbero avere inchiostro residuo intorno alla porta di afflusso, prestare quindi attenzione a non sporcare l'area circostante.

4 Come mostrato nella figura, agitare la cartuccia orizzontalmente di una distanza di 5 cm da un lato all'altro.

Quando si sostituisce una cartuccia, rimuoverla dall'involucro prima di agitarla.

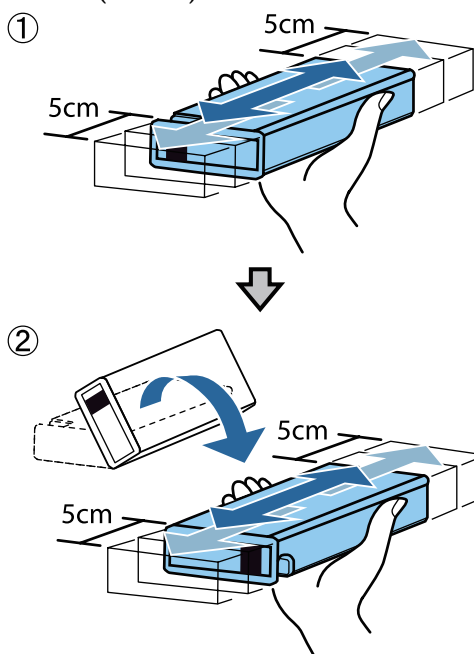
Come mostrato nella tabella seguente, il numero di volte che è necessario agitare la cartuccia varia dal colore.

Inchiostro a colori



Quando si sostituisce	Circa 15 volte (per circa 5 secondi)
Dopo l'installazione nella stampante	Una volta al mese, circa 15 volte (per circa 5 secondi)

White (Bianco)



Quando si sostituisce	Circa 50 volte per lato (per circa 15 secondi)
Dopo l'installazione nella stampante	Giornalmente, circa 25 volte per lato (per circa 8 secondi)

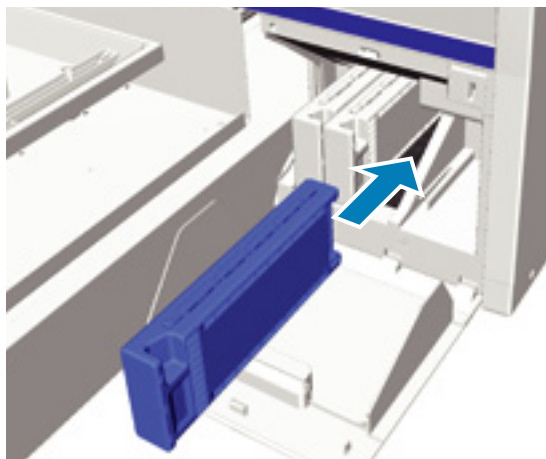
! Importante:

Non toccare il chip IC nella parte superiore della cartuccia d'inchiostro. La cartuccia potrebbe non essere riconosciuta o la stampante potrebbe non essere in grado di stampare correttamente.

Manutenzione

- 5** Tenendo la cartuccia con l'etichetta all'esterno, farla scorrere completamente nella fessura.

Assicurarsi che il colore della cartuccia e il colore della levetta sulla stampante siano uguali.



Se è necessario agitare o sostituire un'altra cartuccia, ripetere i passi da 3 a 5.

! Importante:

Inserisci le cartucce d'inchiostro in tutti gli alloggiamenti. La stampante non può operare a meno che le cartucce non siano installate in tutti gli alloggiamenti.

- 6** Chiudere il coperchio delle cartucce.



Smaltimento dell'inchiostro di scarico

Quando smaltire l'inchiostro di scarico

Quando il seguente messaggio viene visualizzato sul pannello di controllo, raccomandiamo di sostituire la bottiglia di scarico il prima possibile.

- ❑ Preparare bottiglia di scarico inchiostro vuota.

Smaltire l'inchiostro nella bottiglia di scarico. Non versare in un altro contenitore.

Leggere la scheda informativa alla sicurezza prima di sostituire la bottiglia di scarico. La scheda informativa alla sicurezza può essere scaricata dal sito Web di Epson.

URL: <http://www.epson.com>

! Attenzione:

- ❑ Indossare sempre occhiali e guanti protettivi quando si applica il liquido.

In qualsiasi caso l'inchiostro di scarico entri in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, fare immediatamente quanto segue:

- Se l'inchiostro viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. Consultare un medico se la pelle appare irritata o sbiadita.

- Se il liquido entra in contatto con gli occhi, strofinare immediatamente con acqua. Il non ottemperare a questa precauzione, potrebbe risultare in un arrossamento degli occhi o ad una leggera infiammazione. Se il problema persiste, consultare un medico.

- Se dovesse entrare in contatto con la bocca, consultare un medico immediatamente.

- Se il liquido viene ingerito, non forzare il soggetto a vomitare ma consultare un medico immediatamente. Se il soggetto dovesse essere forzato a vomitare, il liquido potrebbe entrare nella trachea cosa altamente pericolosa.

- ❑ Conservare l'inchiostro di scarico lontano dalla portata dei bambini.
- ❑ Dopo aver sostituito la bottiglia di scarico, lavarsi le mani ed eseguire meticolosi gargarismi.

L'inchiostro di scarico è classificato come rifiuto industriale. Smaltire l'inchiostro di scarico in accordo a leggi locali e statuti come ad esempio affidarlo ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali. Assicurarsi di includere la scheda informativa alla sicurezza quando si affida l'inchiostro di scarico ad un'azienda di smaltimento rifiuti industriali.

Manutenzione

! **Importante:**

Mai rimuovere la bottiglia di scarico durante la stampa, la pulizia della testina o le seguenti procedure di manutenzione. L'inchiostro residuo potrebbe fuoriuscire.

- Pulizia Tubo
- Cambiare Inch. Bianco
- Sosta Prolungata

La stampante calcola la quantità di inchiostro di scarico e visualizza un messaggio di avviso quando è prossima al limite. Se la bottiglia di scarico si riempie mentre si stampa, sostituirla con una nuova e premere il tasto OK come illustrato nel messaggio visualizzato sul pannello di controllo, per azzerare il contatore dell'inchiostro di scarico e continuare la stampa. Tuttavia, siccome l'inchiostro si asciuga sulle T-shirt mentre avviene la sostituzione, la tonalità di stampa potrebbe differire.

Nota:

Se la bottiglia di scarico è stata sostituita prima che il messaggio relativo sia stato visualizzato sul pannello di controllo, azzerare il **Contatore Inch Scarico** dal menu Manutenzione.


 ["Manutenzione" a pagina 71](#)

! **Importante:**

Non azzerare il contatore dell'inchiostro di scarico a meno che non si stia sostituendo la bottiglia di scarico. Al contrario, il tempo di sostituzione della bottiglia di scarico non verrà calcolato correttamente.

Sostituzione bottiglia di scarico

L'inchiostro di scarico può macchiare le mani. Se necessario, indossare i guanti inclusi nel kit di manutenzione fornito.

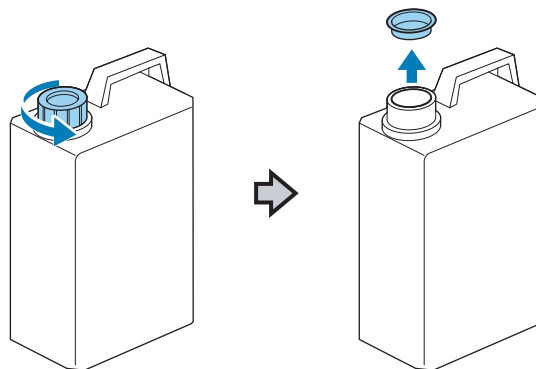
 ["Unità opzionali e materiali di consumo" a pagina 86](#)

1

Rimuovere il tappo interno e quello esterno dalla bottiglia di scarico.

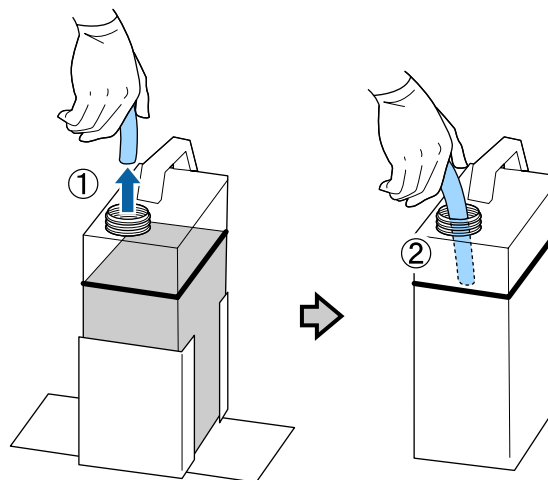
! **Importante:**

I tappi sono necessari per lo smaltimento della bottiglia. Conservarli in un luogo sicuro.



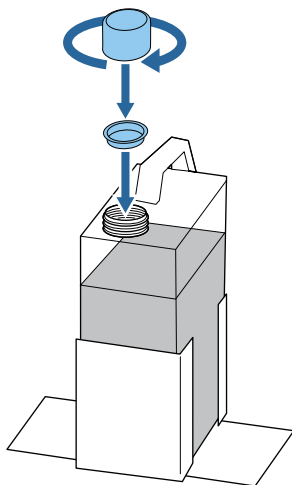
2

Rimuovere il tubo di scarico dalla bottiglia di scarico usata e inserirlo in quella nuova prestando attenzione a non lasciar cadere inchiostro di scarico.



Manutenzione

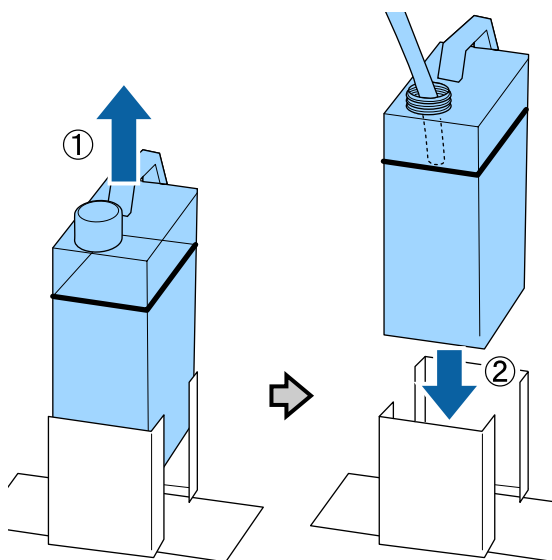
- 3** Sistemare i tappi sulla bottiglia di scarico usata.




- 4** Rimuovere la bottiglia di scarico usata dal contenitore di bottiglie di scarico e inserirvi una nuova bottiglia.


**Importante:**

Assicurarsi che i tubi per l'inchiostro di scarico siano inseriti nel collo della bottiglia. Se i tubi fuoriescono dalla bottiglia, l'inchiostro di scarico potrebbe fuoriuscire a sua volta.



- 5** Premere il tasto OK.

Se si sostituisce la bottiglia prima che sia visualizzato il messaggio di sostituzione sul pannello di controllo, premere il tasto  e azzerare il **Contatore Inch Scarico**.


 “Utilizzo dei menu del pannello di controllo” a pagina 68

- 6** controllare nuovamente che la nuova bottiglia di scarico sia posizionata correttamente. Premere il tasto OK per azzerare il contatore inchiostro di scarico.

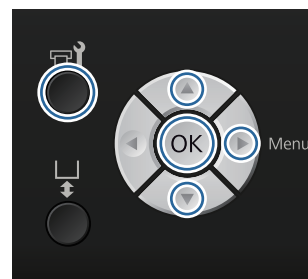
Sostituzione inchiostro White (Bianco)







Si può passare dalla modalità a inchiostro White (Bianco) a quella a colori e viceversa; ma non si può passare ad un'altra modalità dalla modalità a colori ad alta velocità.

Preparare le cartucce (inchiostro White (Bianco) o Cleaning (Pulizia)) per la modalità alla quale si vuole passare. Potrebbero essere necessarie nuove cartucce a seconda della quantità rimanente. Raccomandiamo inoltre di tenere a portata di mano una nuova bottiglia di scarico poiché potrebbe apparire un messaggio che esorta a sostituire la bottiglia se non c'è abbastanza spazio in quella attuale.

 “Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86


Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni



- 1** Verificare che la stampante sia accesa e premere il tasto .
- Viene visualizzato il menu Manutenzione.
- 2** Premere i tasti / per selezionare **Cambiare Inch. Bianco** e premere il tasto .
- 3** Premere i tasti / per selezionare **Sì** e premere il tasto OK.

Manutenzione

- 4** Consultare la procedura di sostituzione cartucce e sostituire l'inchiostro White (Bianco) con il liquido di pulizia, o viceversa.

 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)


- 5** Quando la sostituzione è completa, la schermata di esecuzione sul pannello di controllo diventa la schermata di **Standby** e così via.

Sosta prolungata

Se la stampante non viene usata per un mese o più, sostituire tutte le cartucce di inchiostro colorati e inchiostro White (Bianco) con cartucce di liquido Cleaning (Pulizia). Se l'inchiostro White (Bianco) non viene usato per due settimane o più, passare alla modalità inchiostro a colori usando l'opzione **Cambiare Inch. Bianco**.





 [“Sostituzione inchiostro White \(Bianco\)” a pagina 65](#)

Preparare le cartucce di Cleaning (Pulizia) e la bottiglia di scarico (x2). Potrebbero essere necessarie nuove cartucce a seconda della quantità rimanente.

 [“Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86](#)


Tasti da utilizzare nelle seguenti operazioni




- 1** Verificare che la stampante sia accesa e premere il tasto .
- Viene visualizzato il menu Manutenzione.
- 2** Premere i tasti / per selezionare **Sosta Prolungata** e premere il tasto .

- 3** Premere i tasti / per selezionare **Sì** e premere il tasto OK.

- 4** Consultare la procedura di sostituzione cartucce e sostituire l'inchiostro White (Bianco) o a colori con liquido di pulizia.

 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)

- 5** Quando la sostituzione è completa, un messaggio sul pannello di controllo esorta a sostituire la bottiglia di scarico. Smaltire l'inchiostro di scarico e spegnere la stampante.

 [“Sostituzione bottiglia di scarico” a pagina 64](#)


La prossima volta che la stampante verrà accesa, seguire le istruzioni sul pannello di controllo per installare le cartucce.

 [“Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61](#)

Pulizia della stampante

Per mantenere la stampante in condizioni ottimali, è necessario eseguire una pulizia periodica. Pulire la platina e la cornice della platina usando la stessa procedura.

1 Controllare che la platina sia espulsa in avanti.

Se così non fosse, premere il tasto  per spostare la platina in avanti.

2 Accertarsi che la stampante sia spenta e che lo schermo sia spento, quindi staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

3 Usare un panno soffice e pulito per togliere delicatamente la polvere o le tracce di sporco.

In caso di sporco persistente, pulire con un panno soffice e pulito inumidito con acqua e poco detergente e strizzato forte. Quindi, asciugare con panno soffice asciutto.



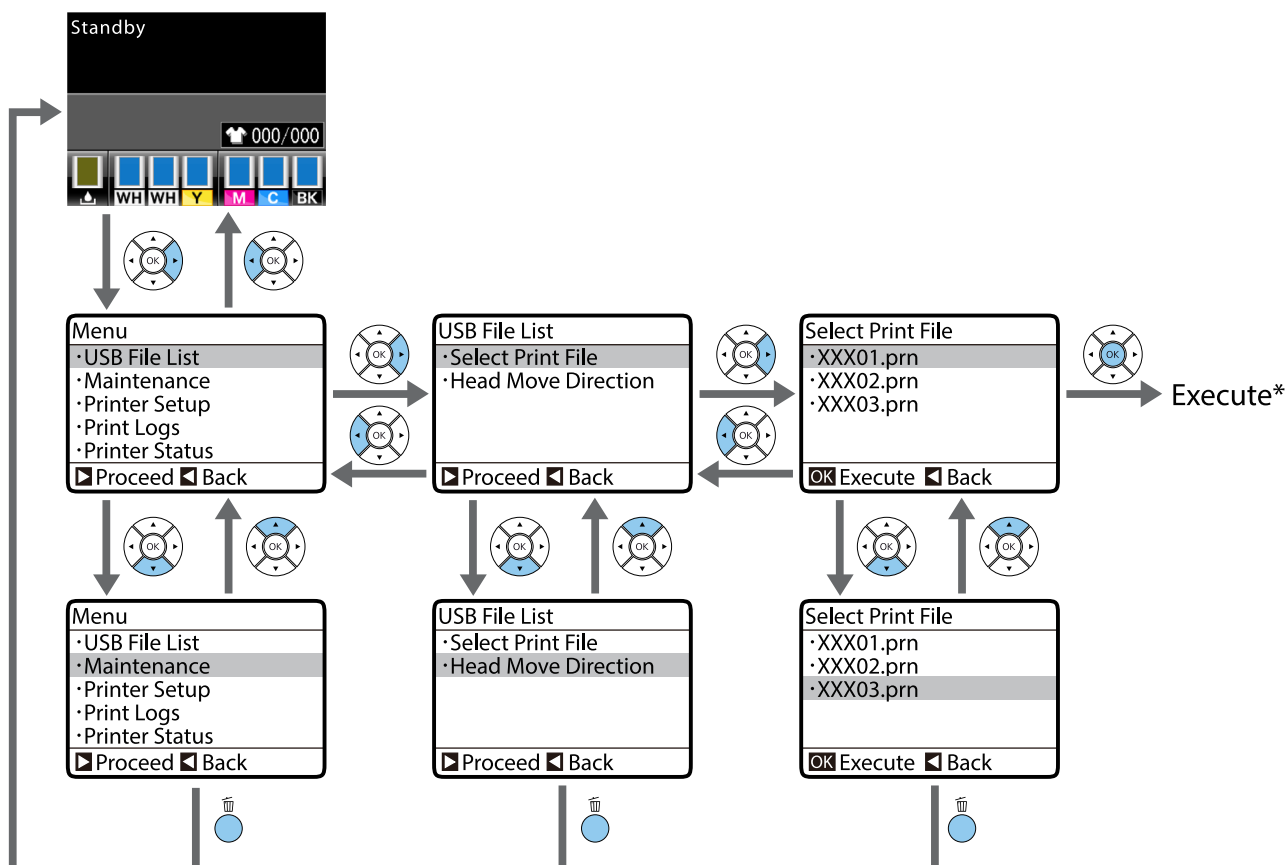
Importante:

Non utilizzare mai sostanze volatili quali benzine, diluenti o alcool per pulire la stampante. Tali agenti possono causare scolorimenti e deformazioni.

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Funzionamento dei menu

Di seguito è indicata la procedura per visualizzare i vari menu.



* l'operazione eseguita quando si preme il tasto OK dipende dalla voce selezionata.

Avvio e chiusura del menu Modo Manutenzione

Il Modo Manutenzione non è visualizzato usando le operazioni da menu descritte sopra. Le operazioni del menu dopo l'avvio sono le stesse di quelle in alto.

Avviare

Tenere premuto il tasto ⏏ e poi tenere premuto il tasto ⏏ . Quando la spia del tasto ⏏ è accesa, rilasciare solo il tasto ⏏ . Rilasciare il tasto ⏏ quando il menu **Modo Manutenzione** viene visualizzato.

Chiusura





Il Modo Manutenzione termina quando si spegne la stampante.

Utilizzo dei menu del pannello di controllo



Elenco dei menu

Di seguito sono descritte le voci e le opzioni disponibili nei menu. Per ulteriori dettagli su ciascuna voce, vedere le pagine di riferimento.

* La modalità a colori ad alta velocità non è supportata.

Menu	Voce di Impostazione	Impostazione
Elenco File USB  "Elenco File USB" a pagina 71	Seleziona File Stampa	
	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Da x a xxx pagine
	Senso Marcia Testina	Automatico, Unidirezionale
Manutenzione  "Manutenzione" a pagina 71	Verifica Ugelli	Stampa
	Pulizia	
	Ugelli Selezionati	Esegui (Leggero), Esegui (Medio), Esegui (Profondo)
	Tutti Gli Ugelli	Esegui (Leggero), Esegui (Medio), Esegui (Profondo)
	Pulizia Tubo	Inch Bianco*, Inch Colore
	Set Pulizia Testina	Sì, No
	Pulizia Cappucci	Sì, No
	Contatore Inch Scarico	-
	Cambiare Inch. Bianco*	Sì, No
	Sosta Prolungata	Sì, No
Impostaz Stampante  "Impostaz Stampante" a pagina 73	Allineam Testina	
	14"×16", 10"×12"	-
	16"×20"	
	Offset Allin. Testina	Da -10 a +10
	Regolazione Alimentaz.	Da -1,00 a +1,00%
	Pulizia In Accensione*	
	Inch Bianco	On, Prima della stampa, Off
Registri Stampa  "Registri Stampa" a pagina 74	Foglio Registro Lavori	Stampa
	Stampe Totali	xxxxxx pagine

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Menu	Voce di Impostazione	Impostazione
Stato Stampante ☞ "Stato Stampante" a pagina 74	Livello	
	Inchiostro	
	Set Pulizia Testina	
	Versione Firmware	xxxxxxx,x.xx,xxxx
	Stampa Foglio Stato	Stampa
Menu Amministratore ☞ "Menu Amministratore" a pagina 74	Configuraz Rete	
	Imposta Indirizzo IP	Automatico, Pannello (IP, SM, DG)
	Stampa Foglio Stato	Stampa
	Ripristina Impostaz.	Sì, No
	Preferenze	
	Data E Ora	YY/MM/DD HH:MM MM/AA/GG_HH:MM
	Lingua/Language	Giapponese, Inglese, Francese, Italiano, Tedesco, Portoghese, Spagnolo, Olandese, Russo, Coreano, Cinese
	Unità: Lunghezza	m, piedi/pollici
Reset Impostazioni	Sì, No	

Menu	Voce di Impostazione	Impostazione
Modo Manutenzione ☞ "Modo Manutenzione" a pagina 76	Custom	XXX
	Sostituire Filtro Aria	Esegui
	Modalità Sleep	OFF, da 5 a 180 minuti dopo
	Reset Impostazioni	Sì, No

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Descrizione dei menu

Elenco File USB

*1 indica le impostazioni di base






Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Seleziona File Stampa		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Da x a xxx (1*1)	Se i dati sulla chiavetta USB connessa sono supportati, il nome del file viene visualizzato fino a 23 caratteri a byte singolo. Se i dati vengono trasmessi alla stampante mentre la chiavetta di memoria USB è connessa, i dati verranno salvati sulla memoria come "Epson_repeat_print.prn" Selezionare il file dati che si desidera stampare e specificare il numero di copie. 🔗 "Stampare da una chiavetta di memoria USB" a pagina 43
Senso Marcia Testina	Automatico*1	Specifica in che modo si vuole stampare, con, movimento unidirezionale o bidirezionale della testina di stampa. Quando viene selezionato Automatico , la stampa viene eseguita in corrispondenza delle impostazioni del software. Quando viene selezionato Unidirezionale , la testina stampa in un'unica direzione. La qualità di stampa aumenta ma la velocità diminuisce. Se si notano disallineamenti o irregolarità nei colori o altro, provare ad usare Unidirezionale .
	Unidirezionale	

Manutenzione



*1 indica le impostazioni di base, *2 indica che la modalità a colori ad alta velocità non è supportata

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Verifica Ugelli	-	Premere il tasto OK per stampare un motivo di verifica ugelli. Ispezionare visivamente il motivo stampato ed eseguire la pulizia della testina se si osservano aree chiare o mancanti. 🔗 "Controllo di eventuali ugelli ostruiti" a pagina 47
Pulizia		

Utilizzo dei menu del pannello di controllo


Voce di Impostazione		Impostazione	Descrizione
	Ugelli Selezionati	Esegui (Leggero)*1	<p>Trovare il numero del motivo che presenta sbiadite o aree mancanti sul motivo di controllo stampa, specificando tutte le righe o ugelli specifici contenenti i numeri e pulire la testina di stampa.</p> <p>Ugelli Selezionati permette di selezionare le righe di ugelli da pulire. Tutti Gli Ugelli pulisce tutti gli ugelli della testina.</p> <p>Si possono selezionare Esegui (Leggero), Esegui (Medio), o Esegui (Profondo) come livelli di pulizia. Provare prima Esegui (Leggero). Se il motivo di controllo stampa contiene ancora aree sbiadite o mancanti dopo aver eseguito il livello Esegui (Leggero), provare Esegui (Medio). Se il motivo di controllo stampa contiene ancora aree sbiadite o mancanti dopo aver eseguito il livello Esegui (Medio), provare Esegui (Profondo).</p> <p> "Pulizia della testina di stampa" a pagina 49</p>
		Esegui (Medio)	
		Esegui (Profondo)	
	Tutti Gli Ugelli	Esegui (Leggero)*1	
		Esegui (Medio)	
		Esegui (Profondo)	
Pulizia Tubo	Inch Bianco*1*2	<p>Rimuove i sedimenti che si sono accumulati nel tubo di inchiostro selezionato. Per l'Inch Bianco viene visualizzato un messaggio quando è il momento di eseguire la manutenzione. Per l'Inch Colore, lavare i tubi se la ripetuta pulizia della testina non risolve il problema. Eseguire dopo la preparazione della cartuccia dell'inchiostro selezionato e della cartuccia di Cleaning (Pulizia).</p> <p> "Pulizia tubo" a pagina 59</p>	
	Inch Colore		
Set Pulizia Testina	Sì	<p>Sposta la platina e la testina di stampa nella posizione di manutenzione. Assicurarsi di selezionare questo menu prima di sostituire il set pulizia testina. Se si effettua la sostituzione senza usare questo menu, la rimanente capacità del set pulizia testina non viene visualizzata correttamente. Altre problematiche possono accadere se si muove la testina manualmente.</p> <p> "Sostituire il set pulizia testina" a pagina 56</p>	
	No*1		
Pulizia Cappucci	Sì	<p>Sposta la platina e la testina di stampa nella posizione di manutenzione. Assicurarsi di selezionare questo menu prima di pulire i cappucci. Altre problematiche possono accadere se si muove la testina manualmente.</p> <p> "Pulizia cappucci" a pagina 54</p>	
	No*1		
Contatore Inch Scarico	-	<p>Se la bottiglia di scarico è stata sostituita prima che il messaggio relativo sia stato visualizzato sul pannello di controllo, azzerare il Contatore Inch Scarico dal menu Manutenzione.</p>	
Cambiare Inch. Bianco*2	Sì	<p>Se si seleziona Sì, si può far passare la stampante dalla modalità corrente ad un'altra (la modalità a colori ad alta velocità non è supportata).</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Mentre è in uso la modalità inchiostro White (Bianco) -> Passa alla modalità colori <input type="checkbox"/> Mentre è in uso la modalità a colori -> Passa alla modalità inchiostro White (Bianco) <p>Se l'inchiostro White (Bianco) non viene usato per due settimane o più mentre si è in modalità inchiostro White (Bianco), usare questa impostazione per passare alla modalità colori per prevenire la diminuzione della qualità di stampa.</p> <p> "Sostituzione inchiostro White (Bianco)" a pagina 65</p>	
	No*1		

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Sosta Prolungata	Sì	<p>Se la stampante non viene usata per un mese o più, sostituire le cartucce d'inchiostro con liquidi di pulizia per prevenire la diminuzione della qualità di stampa dovuta alla sedimentazione dell'inchiostro. Preparare le cartucce di Cleaning (Pulizia) e la bottiglia di scarico in anticipo.</p> <p> "Sosta prolungata" a pagina 66</p> <p>Se l'inchiostro White (Bianco) non viene usato per due settimane o più, usare invece l'impostazione Cambiare Inch. Bianco.</p> <p> "Sostituzione inchiostro White (Bianco)" a pagina 65</p>
	No*1	

Impostaz Stampante


*1 indica le impostazioni di base, *2 indica che la modalità a colori ad alta velocità non è supportata

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Allineam Testina	-	<p>Se la stampa risulta granulosa o sfuocata, effettuare Allineam Testina per riallineare la testina di stampa per ogni dimensione di platina. ispezionare visivamente il motivo di controllo stampate e inserire i valori di regolazione per il motivo con meno linee visibili. Se non è presente un valore ottimale di regolazione nel motivo di controllo stampato, eseguire questa voce dopo aver inserito "1" o "13". Se nel software o nelle impostazioni della stampante è selezionata l'opzione Unidirezionale, questo allineamento non influirà sulla stampa.</p> <p> "Correzione dell'allineamento" a pagina 50</p>
Offset Allin. Testina	Da -10 a +10 (0*1)	<p>Usare questa impostazione se si desidera stampare senza eseguire l'Allineam Testina quando non è possibile regolare correttamente l'altezza della platina a causa di una superficie irregolare, ad esempio una tasca. "+3" è il valore di regolazione equivalente ad abbassare l'altezza della platina di un grado con la leva di regolazione altezza. Eseguire l'Allineam Testina per correggere ulteriormente disallineamenti nell'immagine. Le impostazioni che si selezionano in questa opzione si azzerano al valore base se si esegue l'Allineam Testina.</p>
Regolazione Alimentaz.	Da -1,00 a +1,00% (0,00*1)	<p>Usare quest'impostazione per regolare l'alimentazione della platina per ogni movimento della testina. Selezionare un numero maggiore se si notano linee scure e un numero minore se appaiono linee sbiadite.</p>
Pulizia In Accensione*2		

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Voce di Impostazione		Impostazione	Descrizione
	Inch Bianco	On*1	Selezionabile solo nella modalità inchiostro White (Bianco). La qualità di stampa potrebbe diminuire a causa della sedimentazione o degli ugelli otturati se non si esegue la pulizia dell'inchiostro White (Bianco) per un certo periodo. Quando è impostata su On , la pulizia vien eseguita dopo che la stampante ha terminato le operazioni iniziali. Quando è impostata su Prima della stampa , la pulizia viene eseguita prima di stampare per la prima volta dopo che la stampante è stata accesa. Il tempo di pulizia varia a seconda del periodo di tempo in cui la stampante è stata spenta, potrebbe durare fino a 20 minuti.
		Prima della stampa	
		Off	

Registri Stampa

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Foglio Registro Lavori	Stampa	Premere il tasto OK per stampare il registro dei lavori di stampa. Consultare la sezione seguente per ulteriori informazioni sul caricamento della carta.  "Caricamento carta" a pagina 47
Stampe Totali	xxxxxx pagine	Mostra il numero di stampe (massimo sei cifre).


Stato Stampante

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Livello	Inchiostro	Mostra la rimanente capacità per ogni colore. Il livello di inchiostro rimanente viene azzerato automaticamente quando si sostituisce una cartuccia.
	Set Pulizia Testina	Mostra la rimanente capacità del set pulizia testina.
Versione Firmware	xxxxxxx,x.xx,xxxx	Mostra la versione del firmware della stampante.
Stampa Foglio Stato	Stampa	Stampa una lista del corrente stato delle impostazioni della stampante. Scegliere questa opzione per visualizzare immediatamente le impostazioni. Consultare la sezione seguente per ulteriori informazioni sul caricamento della carta.  "Caricamento carta" a pagina 47

Menu Amministratore

*1 indica le impostazioni di base

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Configuraz Rete		
Imposta Indirizzo IP	Automatico*1	Selezionare se utilizzare DHCP per impostare l'indirizzo IP (Automatico) o se impostare l'indirizzo manualmente (Pannello). Quando si seleziona Pannello impostare Indirizzo IP , Maschera Sottorete e Gateway Predefinito . Per i suddetti valori, contattare l'amministratore di sistema.
	Pannello	
Stampa Foglio Stato	Stampa	<p>Stampa una lista delle impostazioni di rete correnti.</p> <p>Scegliere questa opzione per visualizzare immediatamente le impostazioni di rete.</p> <p>Prima della stampa, controllare che non sia connessa alla stampante una chiavetta di memoria USB. Se connessa, i dati potrebbero venire sovrascritti o i risultati della stampa potrebbero essere compromessi.</p> <p>Consultare la sezione seguente per ulteriori informazioni sul caricamento della carta.</p> <p> "Caricamento carta" a pagina 47</p>
Ripristina Impostaz.	Sì	Riporta tutti i valori della Configuraz Rete a quelli di base.
	No*1	
Preferenze		
Data E Ora	YY/MM/DD HH:MM MM/AA/GG_HH:MM	Impostare l'orologio incorporato della stampante. L'orario viene usato quando si stampa il registro dei lavori di stampa e lo stato della stampante.
Lingua/Language	Giapponese	Selezionare la lingua da utilizzare nello schermo del pannello di controllo.
	Inglese	
	Francese	
	Italiano	
	Tedesco	
	Portoghese	
	Spagnolo	
	Olandese	
	Russo	
	Coreano	
Unità: Lunghezza	m*1	Selezionare l'unità di misura usata nel pannello di controllo e nei motivi di stampa.
	ft/in	

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Reset Impostazioni	Si	Selezionare Si per reimpostare tutti valori di impostazione ai loro valori base, esclusi i seguenti. <input type="checkbox"/> Data E Ora <input type="checkbox"/> Lingua/Language <input type="checkbox"/> Modo Manutenzione Anche se viene eseguito un ripristino, la modalità correntemente in uso (modalità inchiostro White (Bianco), modalità a colori e modalità a colori ad alta velocità) non viene cambiata.
	No*1	

Modo Manutenzione

Consultare la sezione seguente per informazioni sull'avvio del Modo Manutenzione.

 [“Avvio e chiusura del menu Modo Manutenzione” a pagina 68](#)








*1 indica le impostazioni di base

Voce di Impostazione	Impostazione	Descrizione
Custom	XXX	Usare quest'impostazione solamente se è stata consigliata dallo staff del supporto tecnico o simili, ed eseguirla esclusivamente come è stata descritta. Normalmente, non dovrebbe essere usata.
Sostituire Filtro Aria	Esegui	
Modalità Sleep	OFF	La stampante attiva automaticamente la modalità di attesa quando non si verificano errori, non si inviano lavori di stampa e non vengono effettuate operazioni tramite il pannello di controllo o altre operazioni per il periodo selezionato. Utilizzare questa opzione per scegliere il periodo prima che la stampante passi alla modalità di attesa. Quando la stampante attiva la modalità di attesa, lo schermo del pannello di controllo si spegne e i motori interni e le altre parti si disattivano per consumare meno energia. Lo schermo si riaccende se viene premuto un tasto; tuttavia, il pannello si spegne di nuovo se non vengono eseguite operazioni entro 30 secondi. La torna nuovamente operativa quando vengono effettuate operazioni hardware, come ad esempio la ricezione di un lavoro di stampa.
	da 5 a 180 minuti dopo (30*1)	
Reset Impostazioni	Si	Selezionare Si per reimpostare tutti valori di impostazione ai loro valori base, esclusi i seguenti. <input type="checkbox"/> Data E Ora <input type="checkbox"/> Lingua/Language <input type="checkbox"/> Custom Anche se viene eseguito un ripristino, la modalità correntemente in uso (modalità inchiostro White (Bianco), modalità a colori e modalità a colori ad alta velocità) non viene cambiata.
	No*1	








Risoluzione dei problemi

Procedura da eseguire quando appare un messaggio

Se la stampante visualizza uno dei messaggi sotto riportati, fare riferimento alla soluzione indicata e procedere come necessario.

Messaggio	Operazione da eseguire
Err Cartuccia Inch Impossibile riconoscere la cartuccia di inchiostro. Inserire di nuovo o sostituirla.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Controllare che la cartuccia sia dello stesso colore visualizzato sul display del pannello di controllo e reinstallare la cartuccia. Se il messaggio persiste, inserire una nuova cartuccia d'inchiostro (non reinstallare la cartuccia che ha provocato l'errore). <p> "Procedura" a pagina 61</p>
Err Cartuccia Inch Impossibile rilevare la cartuccia di inchiostro. Inserirla di nuovo o sostituirla.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Nella cartuccia di inchiostro possono essersi verificati fenomeni di condensa. Lasciarla a temperatura ambiente per quattro ore o più e reinstallarla. <p> "Note sulla gestione delle cartucce" a pagina 19</p>
Inchiostro Scarso	<p>L'inchiostro scarseggia. Procurarsi una nuova cartuccia d'inchiostro.</p> <p> "Unità opzionali e materiali di consumo" a pagina 86</p>
Preparare bottiglia di scarico inchiostro vuota.	<p>La capienza della bottiglia di scarico è in esaurimento. Procurarsi una nuova bottiglia di scarico.</p> <p> "Unità opzionali e materiali di consumo" a pagina 86</p>
Set pulizia testina vicino a fine durata utile.	<p>Fra poco bisognerà installare il set pulizia testina (unità pulente, cappucci anti disseccamento e tampone di scarico). Sebbene si possa continuare a stampare, assicurarsi di avere un nuovo set pulizia a portata di mano.</p> <p> "Unità opzionali e materiali di consumo" a pagina 86</p>
Fine durata set pulizia Sost set pulizia testina. OKPremere OK per portare indietro platina, quindi avviare la sostituzione.	<p>È necessario installare il set pulizia testina (unità pulente, cappucci anti disseccamento e tampone di scarico). Sostituire il set.</p> <p> "Sostituire il set pulizia testina" a pagina 56</p>
Errore Memoria USB Impossibile leggere la memoria USB.	<p>La memoria USB potrebbe rientrare in una delle seguenti condizioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ La memoria USB è stata rimossa mentre i dati venivano letti ❑ Il file selezionato è corrotto ❑ Il tipo di formattazione della memoria USB potrebbe non essere supportato. <p> "Requisiti delle memorie USB" a pagina 43</p> <p>Controllare la spia e assicurarsi che la memoria USB non sia in uso prima di rimuoverla dalla stampante.</p>

Risoluzione dei problemi

Messaggio	Operazione da eseguire
<p>Errore Memoria USB Impossibile scrivere sulla memoria USB.</p>	<p>La memoria USB potrebbe rientrare in una delle seguenti condizioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La memoria USB è danneggiata <input type="checkbox"/> La memoria USB è stata rimossa mentre i dati venivano scritti <input type="checkbox"/> Non c'è abbastanza spazio libero su disco o il numero di file salvati ha raggiunto il limite massimo <p> "Requisiti delle memorie USB" a pagina 43</p> <p>Controllare che la memoria USB non sia danneggiata e che ci sia abbastanza spazio libero.</p>
<p>Errore Movim. Platina Rilevato movimento anomalo della platina. Verificare il percorso della platina e premere .</p>	<p>È stato rilevato un oggetto estraneo nella guida della platina nel movimento in avanti o indietro nella stampante. Controllarne la presenza nella guida della platina e sotto la base mobile. Aprire il coperchio della stampante per controllare all'interno se necessario. Chiudere il coperchio della stampante dopo l'operazione.</p>
<p>Errore Altezza Platina Rilevata ostruzione dal sensore altezza. Premere  per spostare la platina e verificare l'altezza della t-shirt.</p>	<p>Il sensore altezza potrebbe aver reagito ad una superficie di stampa irregolare sulla T-shirt caricata. Premere il tasto  per spostare la platina in avanti, regolare l'altezza e riprovare.</p> <p> "Regolare l'altezza" a pagina 38</p>
<p>Errore Installaz. F/W Aggiorn. firmware fallito. Riavviare la stampante.</p>	<p>Spegnere la stampante, attendere per un momento e riaccenderla.</p> <p>Usare EPSON LFP Remote Panel 2 per riprovare con l'aggiornamento.</p> <p>Se questo messaggio appare di nuovo sul pannello LCD, contattare il rivenditore o l'assistenza Epson.</p>
<p>Errore Comando Verificare le impostazioni RIP.</p>	<p>Premere il tasto  per cancellare il lavoro di stampa. Verificare che il software RIP installato sia compatibile con la stampante.</p>
<p>Informazioni È passato tempo da avvio operazione. Finire in modo rapido; consigliato il controllo ugelli a fine operazione.</p>	<p>Sono passati 10 minuti da quando sono iniziati la pulizia cappucci o la sostituzione del set pulizia testina. Se la testina di stampa rimane fuori posizione per più di 10 minuti, gli ugelli potrebbero otturarsi facilmente. Terminare la pulizia o la sostituzione il prima possibile. Quando le operazioni sono terminate, raccomandiamo di effettuare un controllo ugelli per assicurarsi che non siano otturati.</p> <p> "Controllo di eventuali ugelli ostruiti" a pagina 47</p>
<p>Informazioni Pulizia in Accensione non attiva. Eseguire la pulizia della testina, se necessario.</p>	<p>La qualità di stampa potrebbe diminuire a causa della sedimentazione (particelle di inchiostro depositate sul fondo del liquido) e ugelli otturati se non si esegue per un certo periodo la pulizia dell'inchiostro White (Bianco). Eseguire la pulizia se la stampante viene spenta per un lungo periodo.</p>

In caso di messaggi sulle chiamate di manutenzione/assistenza

Messaggio	Operazione da eseguire
<p>Richiesta Manutenzione Sostit. A Breve/Sostit. Parte Ora XXXXXXXX</p>	<p>Uno dei componenti utilizzato nella stampante ha quasi raggiunto la fine della durata utile.</p> <p>Contattare il rivenditore locale o l'assistenza Epson e specificare il codice di richiesta manutenzione.</p> <p>Non risulta possibile rimuovere la richiesta di manutenzione fino alla sostituzione del componente. Se si continua a usare la stampante, si verificherà una chiamata di assistenza.</p>

Risoluzione dei problemi

Messaggio	Operazione da eseguire
<p>Chiamare Assistenza XXXX Errore XXXX Spegner e accendere. Se non funziona, annotare il codice e chiamare assistenza.</p>	<p>Una chiamata di assistenza si verifica quando:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Il cavo di alimentazione non è collegato in modo saldo<input type="checkbox"/> Si verifica un errore non risolvibile dall'utente <p>Quando si verifica una chiamata di assistenza, la stampante interrompe automaticamente la stampa. Spegner la stampante, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e dalla stampante e quindi ricollegare. Accendere e spegnere la stampante più volte.</p> <p>Se la stessa chiamata di assistenza viene visualizzata sul pannello LCD, contattare il rivenditore o l'assistenza Epson per ottenere assistenza. Riferire che il codice di chiamata di assistenza è "XXXX".</p>

Risoluzione dei problemi

Non è possibile stampare (perché la stampante non funziona)

La stampante non si accende

- **Il cavo di alimentazione è inserito nella presa elettrica e nella stampante?**
Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia connesso saldamente.

- **Si è verificato un problema con la presa elettrica?**
Assicurarsi che la presa elettrica funzioni collegando il cavo di alimentazione di un altro apparecchio elettrico.

La stampante non comunica con il computer

- **Il cavo è connesso correttamente?**
Verificare che il cavo di interfaccia sia collegato saldamente sia alla porta stampante che al computer. Inoltre accertarsi che il cavo non sia rotto o piegato. Se si dispone di un cavo di scorta, provare a connettere il cavo di scorta.

- **Le specifiche del cavo soddisfano i requisiti del computer?**
Verificare il modello e le specifiche del cavo di interfaccia per controllare se il cavo è appropriato per il tipo di computer e per le specifiche della stampante.

 ["Requisiti di sistema" a pagina 90](#)

- **Se si utilizza un hub USB, lo si sta usando correttamente?**
Fino a cinque hub USB possono essere collegati in serie (daisy-chain) secondo le specifiche USB. In ogni caso, si consiglia di collegare la stampante al primo hub collegato direttamente al computer. A seconda dell'hub in uso, le operazioni della stampante potrebbero divenire poco stabili. Se ciò si verifica, collegare il cavo USB direttamente alla porta USB del computer.



- **L'hub USB è stato riconosciuto correttamente?**
Verificare che l'hub USB venga riconosciuto correttamente nel computer. Se il computer non riconosce correttamente l'hub USB, scollegare tutti gli USB hub dal computer e collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Contattare il produttore dell'hub per conoscere di più sulle operazioni con hub USB.

Non risulta possibile stampare nell'ambiente di rete

- **Le configurazioni di rete sono corrette?**
Chiedere informazioni sulle configurazioni di rete all'amministratore di rete.


- **Collegare la stampante direttamente al computer usando un cavo USB e quindi provare a stampare.**
Se è possibile stampare tramite USB, c'è un problema nelle impostazioni di rete. Chiedere all'amministratore del sistema o consultare la documentazione del sistema di rete. Se non si riesce a stampare tramite USB, vedere la sezione appropriata in questa Guida utente.

La stampante ha un errore

- **Verificare il messaggio riportato nel pannello di controllo.**
 ["Pannello di controllo" a pagina 13](#)
 ["Procedura da eseguire quando appare un messaggio" a pagina 77](#)

La stampante opera ma non stampa

La testina di stampa si sposta ma non viene eseguita la stampa

- **La platina è regolata correttamente?**
La stampante non può stampare correttamente se la superficie di stampa è troppo lontana dalla testina. Regolare l'altezza della platina.
 ["Regolare l'altezza" a pagina 38](#)

Risoluzione dei problemi

- **Controllare le operazioni della stampante**
Stampare un motivo verifica ugelli. Poiché è possibile stampare un motivo di controllo degli ugelli senza connessione al computer, verificare lo stato di stampa e funzionamento per la stampante.

🔗 ["Controllo di eventuali ugelli ostruiti" a pagina 47](#)

Verificare la sezione che segue se il motivo di controllo degli ugelli non è stampato correttamente.

Il motivo di controllo degli ugelli non viene stampato correttamente

- **Eeguire la pulizia della testina.**
Gli ugelli potrebbero essere ostruiti. Pulire la testina di stampa e stampare un nuovo motivo di controllo.

🔗 ["Pulizia della testina di stampa" a pagina 49](#)

Lavare i tubi se la ripetuta pulizia della testina non risolve il problema.

🔗 ["Pulizia tubo" a pagina 59](#)

- **La stampante non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo?**

Gli ugelli potrebbero seccarsi o otturarsi se non si usa la stampante per lungo tempo.

Se pulire la testina non ripristina la stampante alle sue condizioni normali, sostituire l'inchiostro con liquido di pulizia.

🔗 ["Pulizia tubo" a pagina 59](#)

- **Si è in modalità inchiostro a colori?**

Le cartucce di Cleaning (Pulizia) sono installate nella modalità inchiostro a colori; pertanto, è difficile vedere le righe [CL (Pulizia)] stampate con liquido di pulizia.

Se le righe non visibili sono stampate con liquido di pulizia, non ci sono problemi.

- **Si sta stampando su carta nella modalità inchiostro White (Bianco)?**

È difficile vedere l'inchiostro White (Bianco) stampato su carta. Usare un foglio OHP o simili per verificare il motivo di controllo ugelli per l'inchiostro White (Bianco).

🔗 ["Caricamento carta" a pagina 47](#)

I risultati di stampa non sono quelli previsti

La qualità di stampa è scarsa, irregolare, troppo chiara o scura o ci sono linee nella stampa

- **Gli ugelli della testina di stampa sono ostruiti?**

Se gli ugelli sono ostruiti, i colori corrispondenti non erogano inchiostro e la qualità di stampa diminuisce. Stampare un motivo verifica ugelli.

🔗 ["Controllo di eventuali ugelli ostruiti" a pagina 47](#)

- **Si è regolata l'altezza della platina?**

Se la superficie di stampa è troppo lontana dalla testina, problemi come i seguenti possono presentarsi nella stampa.

- Linee nella stampa
- I contorni dell'immagine sono sfuocati
- Testi e linee dritte raddoppiati
- Immagine granulosa

Regolare la platina alla sua altezza ottimale.

🔗 ["Regolare l'altezza" a pagina 38](#)

- **La testina è stata allineata?**

La testina normalmente stampa in due direzioni. Potrebbero apparire linee disallineate a causa del non allineamento della testina nella stampa bidirezionale. Provare Allineam Testina quando le linee verticali non sono allineate.

🔗 ["Correzione dell'allineamento" a pagina 50](#)

- **Eeguire Regolazione Alimentaz.**

Il problema potrebbe risolversi regolando l'alimentazione della platina per ogni movimento della testina.

Se le linee sono scure, regolare verso il lato +, se sono sbiadite regolare verso il lato -.

🔗 ["Elenco dei menu" a pagina 69](#)

Risoluzione dei problemi

■ Si stanno utilizzando cartucce originali Epson?

Questa stampante è studiata per l'uso con le cartucce di inchiostro Epson. Se si usano cartucce di inchiostro non originali Epson, le stampe potrebbero sbiadire oppure il colore dell'immagine stampata potrebbe cambiare in quanto il livello di inchiostro rimanente non viene rilevato correttamente. Accertarsi di utilizzare la cartuccia d'inchiostro corretta.

■ Si stanno usando cartucce d'inchiostro vecchie?

La qualità di stampa diminuisce se si usano cartucce vecchie. Sostituirle con delle nuove. Si consiglia di utilizzare le cartucce prima della data di scadenza stampata sulla confezione (entro un anno dall'installazione nella stampante).

■ Le cartucce sono state agitate?

Le cartucce d'inchiostro per questa stampante contengono inchiostro a pigmenti. Agitare bene le cartucce prima di installarle nella stampante. Per conservare una qualità di stampa ottima, raccomandiamo di rimuovere e agitare le cartucce di inchiostro White (Bianco) all'inizio di ogni giornata lavorativa oppure ogni 20 ore (quando viene visualizzato un messaggio), e gli altri colori una volta al mese.

 ["Sostituire e agitare le cartucce" a pagina 61](#)

■ E' stato confrontato il risultato di stampa con l'immagine sul monitor?

Dato che i monitor e le stampanti riproducono i colori diversamente, i colori stampati e quelli a schermo potrebbero differire.

■ È stato aperto il coperchio della stampante durante la stampa?

Se il coperchio della stampante è stato aperto durante la stampa, la testina di stampa si ferma improvvisamente causando irregolarità nei colori. Non aprire il coperchio della stampante durante la stampa.

■ Inchiostro Scarso appare nel pannello di controllo?

La qualità di stampa potrebbe diminuire se l'inchiostro è quasi esaurito. Si consiglia di sostituire la cartuccia di inchiostro con una nuova. Se vi sono delle differenze di colore dopo aver sostituito la cartuccia, eseguire la pulizia della testina per alcune volte.

■ Si stanno stampando colori vivaci?

I colori vivaci potrebbero apparire come linee, a seconda della quantità di inchiostro espulso e l'irregolarità della superficie della T-shirt. Selezionare la [Qualità] di stampa su [Qualità] nel software Garment Creator della stampante.

■ La T-shirt sulla quale si stampa assorbe facilmente l'inchiostro?

Dato che è difficile forzare l'inchiostro a rimanere sulla superficie della T-shirt, il disallineamento appare come linee nella stampa Automatico (bidirezionale) a seconda dell'irregolarità della superficie della T-shirt. Se ciò accade, eseguire l'Allineamento Testina.

 ["Correzione dell'allineamento" a pagina 50](#)

Se il problema non si risolve anche dopo l'Allineamento Testina, cambiare il movimento della testina a unidirezionale dal software Garment Creator o dal menu del pannello di controllo. Se le linee sono ancora visibili, impostare la [Qualità di Stampa] su [Qualità].

■ Si è diluito troppo il liquido pretrattante?

Se il liquido pretrattante è stato diluito troppo, la compattezza dell'inchiostro White (Bianco) viene compromessa e i bordi dell'immagine potrebbero sfocarsi. Provare a ridurre la densità dell'inchiostro White (Bianco) nel software o a preparare un liquido pretrattante più forte.

■ Regolare la densità dell'inchiostro White (Bianco).

Quando si stampa su T-shirt dai colori scuri, irregolarità verticali potrebbero presentarsi sul colore della base. Se ciò accadesse, provare a ridurre la densità dell'inchiostro White (Bianco) usato per il fondo. Si può regolare la densità dell'inchiostro White (Bianco) nel software Garment Creator.

Risoluzione dei problemi

Le linee rette verticali risultano fuori allineamento

■ La testina non è allineata?

La testina normalmente stampa in due direzioni. Potrebbero apparire linee disallineate a causa del non allineamento della testina nella stampa bidirezionale. Provare Allineam Testina quando le linee verticali non sono allineate.

 ["Correzione dell'allineamento" a pagina 50](#)

Se le linee guida sono ancora disallineate dopo l'Allineam Testina, impostare **Senso Marcia Testina** su **Unidirezionale** dal software Garment Creator o dalla lista menu del pannello di controllo.

 ["Elenco dei menu" a pagina 69](#)

La superficie di stampa è macchiata

■ Il cappuccio aspirante è pulito?

La superficie di stampa potrebbe venire macchiata da gocce d'inchiostro se grumi o filamenti si incollano al cappuccio aspirante. Pulire il cappuccio aspirante.

 ["Pulizia cappucci" a pagina 54](#)

■ Ci sono filamenti o fibre di tessuto evidenti sulla superficie di stampa?

I filamenti o le fibre sollevate sulla superficie di stampa potrebbero attaccarsi alla testina di stampa o ad altre aree della T-shirt. Rimuovere tutti i filamenti con nastro adesivo o rullo e schiacciare le fibre con un rullo rigido quando si carica una T-shirt sulla platina.

 ["Caricare la platina" a pagina 36](#)

Bianco non uniforme o irregolare

■ Gli ugelli della testina di stampa sono ostruiti?

Se degli ugelli sono ostruiti, tali ugelli non erogano inchiostro e la qualità di stampa diminuisce. Stampare un motivo verifica ugelli.

 ["Controllo di eventuali ugelli ostruiti" a pagina 47](#)

■ Le cartucce di inchiostro White (Bianco) sono state agitate?

Siccome le particelle di inchiostro White (Bianco) si sedimentano facilmente, è necessario agitarle ogni giorno lavorativo oppure ogni 20 ore (un messaggio verrà visualizzato). Rimuovere la cartuccia e agitarla.

 ["Sostituire e agitare le cartucce" a pagina 61](#)

■ Il liquido pretrattante è stato applicato in modo uniforme?

Se il liquido pretrattante non viene applicato uniformemente, il risultato di stampa sarà irregolare. Consultare le istruzioni e applicare il liquido pretrattante uniformemente.

 ["Usare il liquido pretrattante" a pagina 29](#)

■ La T-shirt è stata asciugata completamente dopo il pretrattamento?

Se la T-shirt si trova nelle seguenti condizioni, il bianco potrebbe diminuire.

- Processo di termopressaggio insufficiente
- Umidità accumulatasi poiché la T-shirt è stata riposta per troppo tempo

Asciugare la T-shirt completamente dopo il pretrattamento, considerando le condizioni di fissaggio. Se la T-shirt è stata riposta per un periodo di tempo prolungato, asciugarla per alcuni secondi nella termopressa prima di stampare.

 ["Fissaggio del liquido pretrattante \(Termopressa\)" a pagina 33](#)

■ La temperatura e la pressione della termopressa sono state ottimizzate?

La temperatura della termopressa diminuisce quando si pressa una T-shirt alla quale è stato applicato il liquido pretrattante. Quando si pressano molte T-shirt una dopo l'altra, verificare che la temperatura della termopressa non sia minore di quella richiesta. Inoltre, il bianco diventa irregolare se la pressione è insufficiente dato che la T-shirt non si asciuga completamente e le fibre non vengono schiacciate. Assicurarsi di ottimizzare la pressione della termopressa.

 ["Fissaggio del liquido pretrattante \(Termopressa\)" a pagina 33](#)

Risoluzione dei problemi

■ I tubi di inchiostro sono stati lavati?

Dato che le particelle dell'inchiostro White (Bianco) sedimentano facilmente, è necessario lavare i tubi quando un messaggio viene visualizzato. Preparare i seguenti consumabili quando si effettua il lavaggio dei tubi.

- Cartucce White (Bianco) x2
- Cartucce Cleaning (Pulizia) x2
- Bottiglia di scarico

👉 "Unità opzionali e materiali di consumo" a pagina 86

👉 "Pulizia tubo" a pagina 59

Il fondo bianco si nota al di fuori dell'immagine

■ Regolare l'area di stampa del fondo bianco nel software.

Il fondo bianco stampato potrebbe notarsi al di fuori dell'immagine a seconda del materiale della T-shirt e della quantità di inchiostro espulsa. Se ciò accadesse, regolare l'area di stampa del fondo bianco dal software Garment Creator o dal software RIP.

Altri

Lo schermo del pannello di controllo si spegne in continuazione

■ La stampante è in modalità Sleep?

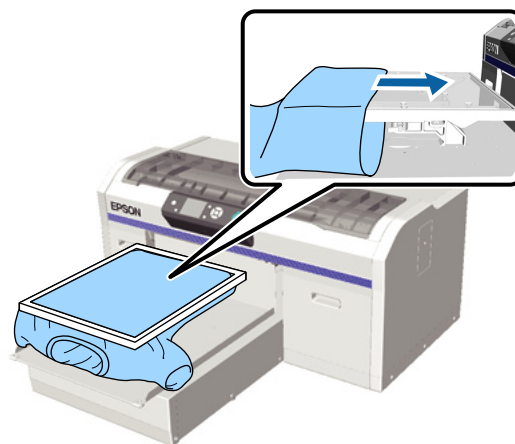
È possibile ripristinare il normale funzionamento premendo un tasto qualsiasi nel pannello di controllo al fine di riattivare il display, eseguendo quindi un'operazione hardware come l'apertura del coperchio della stampante o l'invio di un lavoro alla stampante. Il ritardo prima che la stampante passi alla modalità di attesa può essere selezionato in Modo Manutenzione.

👉 "Modo Manutenzione" a pagina 76

Errore Altezza Platina viene visualizzato durante la stampa

■ Si stanno stampando dei dati sull'intera superficie di stampa che richiedono un vasto quantitativo di inchiostro?

La superficie di stampa si ingrossa quando si stampano dati che richiedono un vasto quantitativo di inchiostro e ciò potrebbe attivare il sensore altezza. Se ciò accadesse, provare a caricare la T-shirt come mostrato.



■ Il liquido pretrattante si è asciugato completamente?

La superficie resta bagnata e umida se il liquido pretrattante non viene asciugato abbastanza prima della stampa e ciò potrebbe attivare il sensore altezza. Verificare che il liquido pretrattante sia asciutto.

Aree non stampate sono macchiate di inchiostro

■ La platina è pulita?

La cornice della platina e la piastra superiore potrebbero essere macchiate. Controllare la platina e pulirla se necessario.

👉 "Pulizia della stampante" a pagina 67

Risoluzione dei problemi

Lo stato stampante e il registro vengono stampati oltre i bordi della carta

■ **Si sta stampando con una platina di taglia M (standard)?**

A seconda della dimensioni della carta, l'area stampata potrebbe estendersi oltre i bordi del foglio se la carta viene caricata su una platina alternativa. Caricare la carta sulla platina di taglia M (standard) e stampare.

 ["Caricamento carta" a pagina 47](#)

La stampa è lenta

■ **Il movimento della testina è impostato su unidirezionale?**

Senso Marcia Testina potrebbe essere impostato su **Unidirezionale** nel software Garment Creator o nelle impostazioni stampante. Impostare **Senso Marcia Testina** su un'altra opzione rispetto a **Unidirezionale** dalla lista menu del pannello di controllo.

 ["Elenco dei menu" a pagina 69](#)

La stampa non si avvia

■ **È connessa una chiavetta di memoria USB?**

Quando alla stampante è connessa una chiavetta di memoria USB, la stampa non si avvia fino al salvataggio dei dati sulla memoria USB. Rimuovere la chiavetta di memoria USB per accelerare il processo di stampa.

Non è possibile usare una memoria USB

■ **È stato selezionato Elenco File USB dal menu Impostazioni dopo aver connesso una chiavetta USB?**

L'icona della memoria USB non appare sul pannello di controllo semplicemente connettendo una chiavetta di memoria USB. L'icona appare quando si seleziona **Elenco File USB** dal menu impostazioni e i dati sono stati salvati, oppure quando i dati vengono trasmessi da un computer alla memoria USB connessa alla stampante.

Nella stampante c'è una luce rossa

■ **Non è un errore.**

Si tratta di una luce situata all'interno della stampante.

Ho dimenticato la password della rete

- Se si è dimenticata la password creata durante l'impostazione della rete, eseguire **Ripristina Impostaz.** dal menu del pannello di controllo.

 ["Elenco dei menu" a pagina 69](#)

Appendice

Unità opzionali e materiali di consumo

Per la stampante, sono disponibili le unità opzionali e i materiali di consumo che seguono. (Aggiornato a maggio 2013)

Per ottenere gli ultimi aggiornamenti, visitare il sito Web Epson.

Cartucce d'inchiostro*




Modello stampante	Nome del prodotto	Numero prodotto	
SC-F2000	Cartucce d'inchiostro (600 ml)	Black (Nero)	T7251
		Cyan (Ciano)	T7252
		Magenta	T7253
		Yellow (Giallo)	T7254
		White (Bianco)	T725A
	Cartucce d'inchiostro (250 ml)	Black (Nero)	T7301
		Cyan (Ciano)	T7302
		Magenta	T7303
		Yellow (Giallo)	T7304
		White (Bianco)	T730A
SC-F2080	Cartucce d'inchiostro (600 ml)	Black (Nero)	T7261
		Cyan (Ciano)	T7262
		Magenta	T7263
		Yellow (Giallo)	T7264
		White (Bianco)	T726A
	Cartucce d'inchiostro (250 ml)	Black (Nero)	T7311
		Cyan (Ciano)	T7312
		Magenta	T7313
		Yellow (Giallo)	T7314
		White (Bianco)	T731A

* Epson raccomanda l'uso di cartucce di inchiostro originali Epson. Epson non garantisce la qualità o l'affidabilità di inchiostri non originali. L'uso di cartucce non originali può causare danni non coperti dalla garanzia Epson e in alcune circostanze, potrebbero verificarsi errori nel comportamento della stampante. Informazioni sulla quantità di inchiostro non originale potrebbero non comparire e l'uso di cartucce non originali viene registrato per un possibile uso nel servizio assistenza.

Appendice

 “Sostituire e agitare le cartucce” a pagina 61

Altri

Nome del prodotto	Numero prodotto	Spiegazione
Cleaning cartridge (Cartuccia pulizia)	T7360	Per la pulizia della testina e dei tubi
Pre-treatment Liquid (Liquido pretrattante)	T7361	20 litri. Diluire prima dell'uso.  “Usare il liquido pretrattante” a pagina 29
Maintenance Kit (Kit manutenzione)	T7362	Identico al kit fornito con la stampante. Il set contiene: guanti, stick pulenti, solvente e un misurino per eseguire la manutenzione periodica, ad esempio la pulizia cappucci.  “Manutenzione periodica” a pagina 51
Head Cleaning Set (Set pulizia testina)	S092001	Questo set contiene: unità pulente, cappucci anti disseccamento e tampone di scarico.  “Manutenzione periodica” a pagina 51
Waste Ink Bottle (Bottiglia di scarico)	T7240	Identica alla bottiglia di scarico fornita con la stampante.
Large Platen (Platina grande) (16" x 20"/406 x 508 mm)	C12C890911	Misure esterne: (L) 439 x (P) 541 x (A) 52 mm, Peso: 3,7 kg
Medium Platen (Platina media) (14" x 16"/356 x 406 mm)	C12C890912	Identica alla platina fornita con la stampante. Misure esterne: (L) 389 x (P) 439 x (A) 50 mm, Peso: 2,6 kg
Small Platen (Platina piccola) (10" x 12"/254 x 305 mm)	C12C890913	Misure esterne: (L) 287 x (P) 338 x (A) 50 mm, Peso: 1,7 kg

Note sullo spostamento o il trasporto della stampante

Questa sezione spiega come spostare o trasferire la stampante.

⚠ **Attenzione:**

- ❑ Non provare a trasportare la stampante da soli. La stampante dovrebbe essere imballata e spostata da almeno tre persone.
- ❑ Quando si sposta la stampante, non inclinarla più di 10 gradi. Altrimenti potrebbe cadere e provocare incidenti.
- ❑ Non sforzarsi nel sollevare la stampante.
- ❑ Quando si solleva la stampante, afferrarla nei punti indicati dal manuale.

La stampante potrebbe cadere se sollevata tramite altri punti d'appoggio e potrebbe causare lesioni, inoltre le dita potrebbero rimanere schiacciate mentre la si deposita.

⚠ **Importante:**

- ❑ Toccare solo le aree necessarie; altrimenti potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- ❑ Spostare e trasferire la stampante con le cartucce di inchiostro installate; altrimenti, gli ugelli possono ostruirsi e rendere impossibile la stampa oppure l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

Prima di spostare o trasportare la stampante, effettuare le seguenti preparazioni preventive.

- ❑ Spegnerla stampante e rimuovere tutti i cavi.
- ❑ Rimuovere la platina.
 - 👉 “Sostituire la platina” a pagina 36
- ❑ Bloccare la leva di fissaggio.
- ❑ Verificare che non ci siano strumenti nel vano portaoggetti.
 - 👉 “Sezione anteriore” a pagina 7

Prepararsi a spostare

Questa sezione spiega come spostare la stampante su uno stesso piano senza che ci siano variazioni nel livello del pavimento. Consultare le istruzioni seguenti sullo spostare la stampante verso un altro piano o edificio.

👉 “Trasferire la stampante” a pagina 89

L'inchiostro di scarico può macchiare le mani. Se necessario, indossare i guanti inclusi nel kit di manutenzione fornito.

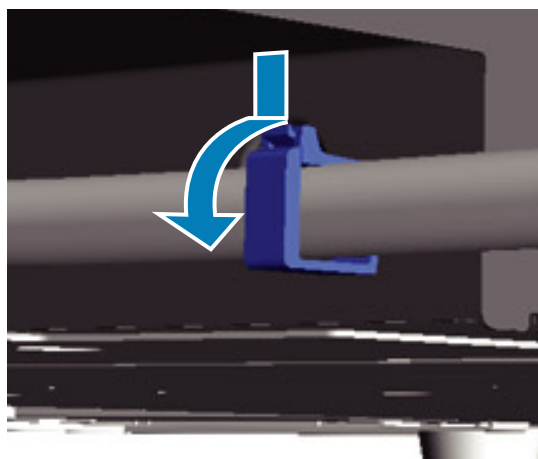
👉 “Unità opzionali e materiali di consumo” a pagina 86

1 Verificare che la stampante sia spenta.

2 Rimuovere la bottiglia di scarico.

👉 “Sostituzione bottiglia di scarico” a pagina 64

3 Rimuovere il tubo di scarico dal morsetto.

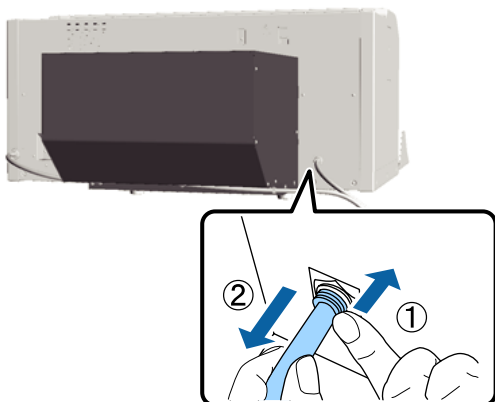


4 Premere e tenere premuto il bordo dello sbocco per il tubo di scarico e tirare fuori i tubi destro e sinistro.

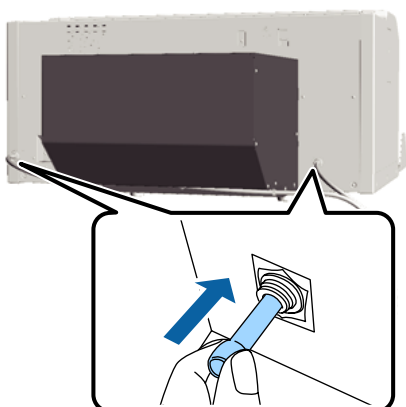
⚠ **Importante:**

L'inchiostro di scarico potrebbe fuoriuscire dallo sbocco o dal tubo. Prestare attenzione durante le operazioni.

Appendice



- 5** Inserire le componenti rimosse durante l'installazione.



Impostare la stampante dopo lo spostamento

Seguire i passi successivi per usare la stampante dopo lo spostamento.

- 1** Verificare che la postazione sia indicata per l'installazione.
 ☞ *Guida di installazione (cartacea)*
- 2** Installare il tubo di scarico e la bottiglia di scarico.
 ☞ *Guida di installazione (cartacea)*
- 3** Connettere la spina ad una presa di corrente e accendere la stampante.
 ☞ *Guida di installazione (cartacea)*

- 4** Eseguire un controllo ugelli e verificare che non ci siano ugelli otturati.

☞ [“Controllo di eventuali ugelli ostruiti” a pagina 47](#)

- 5** Regolare eventuali disallineamenti della testina e controllare la qualità di stampa.

☞ [“Correzione dell'allineamento” a pagina 50](#)

Trasferire la stampante

Quando si trasferisce la stampante, proteggerla da urti e vibrazioni usando il materiale protettivo e quello di imballaggio usati per trasportarla la prima volta, dopo aver preparato la stampante per il trasporto.

☞ [“Prepararsi a spostare” a pagina 88](#)

Consultare la *Guida di installazione* (cartacea) per montare parti protettive alla base mobile che erano montate originariamente prima che la stampante venisse consegnata.

☞ *Guida di installazione (cartacea)*

! **Attenzione:**

Quando si trasporta la stampante, non inclinarla, starle ai lati o capovolgerla. Altrimenti l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

Dopo averla trasportata, installarla seguendo le stesse istruzioni di come se si fosse spostata.

☞ [“Impostare la stampante dopo lo spostamento” a pagina 89](#)

Requisiti di sistema

Per installare e utilizzare il software della stampante, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti di sistema.

Windows

Sistema operativo (32/64 bit compatibile)	Windows XP/Windows Vista/ Windows 7/Windows 8
CPU	Core 2 Duo 2,0 GHz o migliore
Memoria	1 GB o superiore
HDD	32 GB o più di spazio disponibile
Interfaccia	2 porte Hi-Speed USB con specifiche USB 2.0 (retro: per connessione a computer, fronte; per un dispositivo di memoria USB) Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX
Risoluzione schermo	XGA (1024 x 768) o superiore

Nota:

Durante l'installazione, occorre accedere come Computer administrator (Amministratore), un utente con Administrative Rights (Diritti di Amministratore)

Mac OS X

Sistema operativo	Mac OS X v10.6.8 Mac OS X v10.7.x	Mac OS X v10.8.x
CPU	Core 2 Duo 2,0 GHz o migliore	Core i5 2.0 GHz o migliore
Memoria	1 GB o superiore	2 GB o superiore
HDD	32 GB o più di spazio disponibile	
Interfaccia	2 porte Hi-Speed USB con specifiche USB 2.0 (retro: per connessione a computer, fronte; per un dispositivo di memoria USB) Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX	
Risoluzione schermo	XGA (1024 x 768) o superiore	

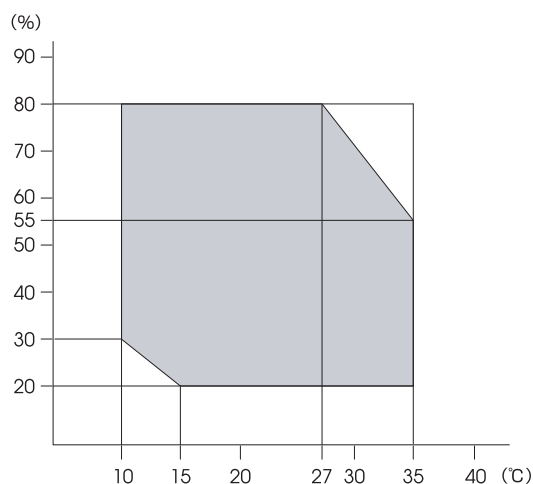
Tabella delle specifiche

Specifiche della stampante	
Metodo di stampa	A getto d'inchiostro
Configurazione ugelli	
Modalità inchiostro White (Bianco)	White (Bianco): 720 ugelli x 2 Colore: 360 ugelli (x4 colori)
Modalità a colori	360 ugelli (x4 colori)
Modalità a colori ad alta velocità	720 ugelli (x4 colori)
Risoluzione (massimo)	White (Bianco): 1440 x 1440 dpi Colore: 1440 x 720 dpi
Codice controllo	ESC/P raster (comando non rivelato)
Metodo di alimentazione platina	Nastro di trasporto
Memoria incorporata	Memoria principale: 512 MB Rete: 128 MB
Tensione nominale	CA da 100 a 240 V
Frequenza nominale	Da 50 a 60 Hz
Assorbimento di corrente nominale	Da 0,7 a 0,4 A
Consumo elettrico	
In uso	Circa 52 W
Modalità Sleep	Circa 10 W
Spegnimento	0,5 W o meno
Temperatura	Funzionamento: da 10 a 35 °C Immagazzinamento (prima del disimballo): da -20 a 60 °C (120 ore a 60 °C, un mese a 40 °C) Immagazzinamento (dopo il disimballo): da -20 a 40 °C (un mese a 40 °C)
Umidità (senza condensa)	Funzionamento: da 20 a 80% Conservazione (prima del disimballo): dal 5 all'85% Conservazione (dopo il disimballo): dal 5 all'85%

Appendice

Specifiche della stampante

Temperatura/umidità di esercizio



Dimensione esterne (imballata)	(L) 985 × (P) 1425 × (A) 490 mm
Peso	Circa 82 Kg (con la platina installata, senza includere le cartucce di inchiostro o i tubi di scarico)

Specifiche dell'inchiostro

Tipo	Cartucce di inchiostro speciali
Inchiostro a pigmenti	Modalità inchiostro White (Bianco): Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Giallo), Black (Nero), White (Bianco) Modalità a colori/A colori ad alta velocità Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Giallo), Black (Nero)
Scadenza	Vedere la data stampata sulla confezione (a temperatura normale)
Scadenza garanzia per qualità di stampa	1 anno (quando installato nella stampante)
Temperatura	Funzionamento: da 10 a 35 °C Immagazzinata (imballata) e dopo l'installazione nella stampante: -20 a 40 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C) Trasporto (imballata): da -20 a 60 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C, 72 ore a 60 °C)
Dimensioni cartuccia	600 ml: (L) 40 × (P) 305 × (A) 110 mm 250 ml: (L) 40 × (P) 200 × (A) 110 mm



Importante:

Non ricaricare le cartucce di inchiostro.

Specifiche per cartucce pulizia

Scadenza	Vedere la data stampata sulla confezione (a temperatura normale)
Temperatura	Funzionamento: da 10 a 35 °C Immagazzinata (imballata) e dopo l'installazione nella stampante: Da -20 a 40 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C) Trasporto (imballata): Da -20 a 60 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C, 72 ore a 60 °C)
Capacità	700 ml
Dimensioni cartuccia	(L) 40 × (P) 305 × (A) 110 mm

Specifiche del liquido pretrattante

Scadenza	Vedere la data stampata sulla confezione e la cartuccia (a temperatura normale)
Temperatura	Funzionamento: da 10 a 35 °C Immagazzinato (imballato): Da -20 a 40 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C) Trasporto (imballato): Da -20 a 60 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C, 72 ore a 60 °C)
Capacità	20 L
Dimensioni	(L) 300 × (P) 300 × (A) 300 mm

Specifiche del solvente

Scadenza	Vedere la data stampata sulla confezione (a temperatura normale)
----------	--

Appendice

Specifiche del solvente	
Temperatura	Funzionamento: da 10 a 35 °C Immagazzinato (imballato): Da -20 a 40 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C) Trasporto (imballato): Da -20 a 60 °C (entro 4 giorni a -20 °C, un mese a 40 °C, 72 ore a 60 °C)
Capacità	150 ml

Standard e approvazioni

Sicurezza	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 No.60950-1	
	Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC	EN 60950-1
EMC	FCC parte 15 paragrafo B classe A	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Classe A	
	AS/NZS CISPR 22 Classe A	
	Direttiva EMC 2004/108/CE	EN 55022 Classe A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
EN 61000-3-3		



Avvertenza:

Questo è un prodotto classe A. In ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, il che potrebbe richiedere l'intervento diretto dell'utente.

Dove rivolgersi per l'assistenza

Sito web del supporto tecnico

Il Sito Web del Supporto Tecnico Epson fornisce assistenza su problemi che l'utente non riesce a risolvere dopo aver consultato le informazioni sulla risoluzione dei problemi contenute nella documentazione fornita. Se si dispone di un Web browser e ci si può collegare ad Internet, accedere al sito all'indirizzo:

<http://support.epson.net/>

Per ottenere i driver più aggiornati, le risposte alle domande ricorrenti, i manuali o altri materiali scaricabili, andare sul sito all'indirizzo:

<http://www.epson.com>

Quindi selezionare la sezione relativa all'assistenza del sito Web Epson locale.

Contattare l'assistenza Epson

Prima di contattare Epson

Se il prodotto Epson non sta funzionando correttamente e non si riesce a risolvere il problema applicando le soluzioni proposte nella documentazione del prodotto, contattare il centro di assistenza Epson. Se l'assistenza Epson per la vostra zona non è elencata qui sotto, contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

Il centro di assistenza Epson potrà rispondere con maggiore celerità se vengono fornite le seguenti informazioni:

- Numero di serie del prodotto
(l'etichetta del numero di serie si trova di solito sul retro del prodotto.)
- Modello del prodotto
- Versione del software del prodotto
(fare clic su **About**, **Version Info** o su un pulsante simile nel software del prodotto.)
- Marca e modello del computer
- Il nome e la versione del sistema operativo del computer
- Nome e versione delle applicazioni usate di solito con il prodotto

Dove rivolgersi per l'assistenza

Assistenza agli utenti residenti in America settentrionale

Epson fornisce i servizi di supporto tecnico elencati qui sotto.

Supporto Internet

Visitare il sito Web di supporto Epson <http://epson.com/support> e selezionare il prodotto in uso per le soluzioni ai problemi comuni. E' possibile scaricare driver e documentazioni, accedere alle risposte alle domande ricorrenti e avere consigli sulla risoluzione dei problemi, oppure inviare una email con le domande da fare a Epson.

Parlare con un addetto all'assistenza

Comporre: (562) 276-1300 (USA) o (905) 709-9475 (Canada), dalle 6 alle 18, Orario del Pacifico, da lunedì a venerdì. I giorni e le ore disponibili per ricevere assistenza sono soggetti a modifiche senza preavviso. Addebiti o costi per interurbane potrebbero essere applicati.

Prima di chiamare l'assistenza Epson, preparare le seguenti informazioni:

- Nome del prodotto
- Numero di serie del prodotto
- Prova di acquisto (come lo scontrino del negozio) e data di acquisto
- Configurazione del computer
- Descrizione del problema

Nota:

Per ottenere assistenza su come utilizzare qualsiasi altro software presente nel computer, consultare la documentazione di quel software per avere informazioni sul supporto tecnico.

Acquistare prodotti di consumo ed accessori

E' possibile acquistare cartucce originali Epson, nastri, carta ed accessori presso un rivenditore autorizzato Epson. Per trovare il rivenditore più vicino, chiamare 800-GO-EPSON (800-463-7766). Oppure, acquistare in linea all'indirizzo <http://www.epsonstore.com> (USA) o <http://www.epson.ca> (Canada).

Assistenza per gli utenti residenti in Europa

Per informazioni su come contattare l'assistenza Epson, controllare il **Documento di garanzia Paneuropeo**.

Assistenza per gli utenti residenti in Australia

Epson Australia desidera fornirvi un servizio clienti di alto livello. Oltre alla documentazione sul prodotto, vi forniamo le seguenti fonti per ottenere informazioni:

Il vostro rivenditore

Non dimenticatevi che il vostro rivenditore è spesso in grado di identificare e risolvere i problemi. Il rivenditore dovrebbe sempre essere la prima chiamata per avere consigli su un problema; spesso possono risolvere i problemi in modo rapido e semplice, oppure dare consigli sul prossimo passo da fare.

URL Internet

<http://www.epson.com.au>

Accedere alle pagine Epson Australia World Wide Web pages. Vale la pena di usare il modem per fare una visita! Il sito offre un'area dove scaricare driver, punti di contatto Epson, informazioni sui nuovi prodotti e supporto tecnico (email).

Dove rivolgersi per l'assistenza

Helpdesk Epson

L'assistenza Epson viene fornita come backup finale per essere sicuri che i nostri clienti possano accedere ai consigli. Gli operatori del centro di assistenza possono assistervi durante l'installazione, la configurazione e il funzionamento del vostro prodotto Epson. Il nostro personale di assistenza pre-vendita può fornire documentazione sui nuovi prodotti Epson e comunicare dove si trova il rivenditore o il centro di assistenza più vicino. Molti tipi di domande possono essere riposte qui.

I numeri del centro di assistenza sono:

Telefono: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Vi consigliamo di avere a portata di mano tutte le informazioni più importanti quando telefonate. Più informazioni avete, e più celermente potremo aiutarvi a risolvere il problema. Queste informazioni comprendono la documentazione del vostro prodotto Epson, il tipo di computer, il sistema operativo, le applicazioni e qualsiasi altra informazione che pensate possa servire.

Assistenza per gli utenti residenti a Singapore

Fonti di informazione, assistenza e servizi disponibili da Epson Singapore sono:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, e supporto tecnico via email.

HelpDesk Epson (Telefono: (65) 65863111)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto

- Domande sull'utilizzo o su problemi relativi ad un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Assistenza per gli utenti residenti in Thailandia

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), e indirizzi email.

Epson Hotline (Telefono: (66) 2685-9899)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto
- Domande sull'utilizzo o su problemi relativi ad un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Assistenza per gli utenti residenti in Vietnam

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

Epson Hotline (Telefono): 84-8-823-9239

Centro di assistenza: 80 Truong Dinh Street, District 1, Ho Chi Minh City Vietnam

Dove rivolgersi per l'assistenza

Assistenza per gli utenti residenti in Indonesia

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, domande tramite email

Epson Hotline

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto
- Supporto tecnico

Telefono: (62) 21-572 4350

Fax: (62) 21-572 4357

Centro di assistenza Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Telefono/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No.2
Bandung

Telefono/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118
Surabaya

Telefono: (62) 31-5355035

Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Telefono: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Telefono/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No.49
Makassar

Telefono: (62)

411-350147/411-350148

Assistenza per gli utenti residenti ad Hong Kong

Per ottenere supporto tecnico oltre ad altri servizi post-vendita, gli utenti sono invitati a contattare Epson Hong Kong Limited.

Internet Home Page

Epson Hong Kong ha creato una home page locale sia in lingua Cinese che in lingua Inglese su Internet per fornire agli utenti le seguenti informazioni:

- Informazioni sul prodotto
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ)
- Ultime versioni dei driver per i prodotti Epson

Gli utenti possono visitare la nostra pagina Web all'indirizzo:

<http://www.epson.com.hk>

Linea di supporto tecnico

Potete anche contattare il nostro personale tecnico ai seguenti numeri di telefono e fax:

Telefono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Dove rivolgersi per l'assistenza

Assistenza per gli utenti residenti in Malesia

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

- Informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare
- Risposte alle domande ricorrenti (FAQ), domande sulla vendita, domande tramite email

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede centrale.

Telefono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Helpdesk Epson

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto (Infoline)

Telefono: 603-56288222

- Domande su servizi di riparazione e garanzia, uso del prodotto e supporto tecnico (Techline)

Telefono: 603-56288333

Assistenza per gli utenti residenti in India

I contatti per ottenere informazioni, supporto e servizi sono:

World Wide Web

(<http://www.epson.co.in>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, e domande sui prodotti.

Sede Centrale di Epson India a Bangalore

Telefono: 080-30515000

Fax: 30515005

Uffici regionali Epson India:

Luogo	Numero di telefono	Numero di fax
Mumbai	022-28261515/16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000/30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

Helpline

Per assistenza, info sui prodotti o per ordinare le cartucce — 18004250011 (9AM – 9PM) — Si tratta di un numero verde gratuito.

Per assistenza (CDMA & utenti mobili) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefisso locale codice STD

Assistenza per gli utenti residenti nelle Filippine

Per ottenere supporto tecnico e altri servizi post-vendita, gli utenti sono pregati di contattare Epson Philippines Corporation ai numeri di telefono e di fax e all'indirizzo email sotto riportati:

Linea diretta: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Dove rivolgersi per l'assistenza

Linea diretta (63-2) 706 2625
con l'helpdesk:

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Sono disponibili informazioni sulle specifiche di un prodotto, driver da scaricare, risposte alle domande ricorrenti (FAQ), e domande tramite email.

Numero verde 1800-1069-EPSON(37766)

Il nostro team di assistenza può assistervi telefonicamente su:

- Domande sulla vendita e sulle informazioni di un prodotto
- Domande sull'utilizzo o su problemi relativi ad un prodotto
- Domande sul servizio di riparazione e sulla garanzia

Termini della licenza software

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE

Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

Termini della licenza software

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

Termini della licenza software

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

Termini della licenza software

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

Termini della licenza software

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Termini della licenza software

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

Termini della licenza software

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.